

STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

STATISTISCHES AMT

OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES



AGRARSTATISTIK
STATISTIQUE AGRICOLE
STATISTICA AGRARIA
LANDBOUWSTATISTIEK
AGRICULTURAL STATISTICS

1970 - No. 5

ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

ISTITUTO STATISTICO

BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

BUREAU VOOR DE STATISTIEK

STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 130 — Tel. 288 31

1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40

OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Adresses

Luxembourg, Centre Louvigny, Boîte postale 130 — Tél. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 35 80 40

ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Indirizzi

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella postale 130 — Tel. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 130 — Tel. 288 31

1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

STATISTICAL OFFICE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

Luxemburg, Centre Louvigny, P.O.Box 130 — Tel. 288 31

1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Liaison Office) — Tel. 35 80 40

AGRARSTATISTIK

STATISTIQUE AGRICOLE

STATISTICA AGRARIA

LANDBOUWSTATISTIEK

AGRICULTURAL STATISTICS

- ▶ **Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und Obst
Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten
Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse
Forststatistiken**
- ▶ **Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits
Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits
Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux
Statistiques forestières**
- ▶ **Bilanci complessivi d'approvvigionamento degli ortaggi e della frutta
Bilanci d'approvvigionamento di mercato di alcune specie di ortaggi e frutta
Bilanci d'approvvigionamento di altri prodotti vegetali
Statistiche delle foreste**
- ▶ **Voorzieningsbalansen voor het totaal van groenten en fruit
Marktvoorzieningsbalansen voor enkele groente- en fruitsoorten
Voorzieningsbalansen voor andere plantaardige produkten
Bosstatistieken**
- ▶ **Supply balance sheets for vegetables and fruit as a whole
Market supply balance sheets for certain types of vegetables and fruit
Supply balance sheets for other crop products
Forest statistics**

1970 — No. 5

6-8 Hefte jährlich

6-8 numéros par an

6-8 fascicoli all'anno

6-8 nummers per jaar

6-8 issues yearly

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

	Seite Page	
Teil I : Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst	9	Partie I : Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits
A : Vorbemerkungen	10 - 11	A : Remarques préliminaires
B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft (1955/56 bis 1969/70)	12	B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté (1955/56 à 1969/70)
1. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven)	12	1. Légumes (y compris les conserves de légumes)
2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsaften)	12	2. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits)
3. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrus-säfte)	12	3. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes)
4. Trockenobst	13	4. Fruits séchés
5. Schalenobst und Edelkastanien	13	5. Fruits à coque et châtaignes
6. Tafeloliven	13	6. Olives de table
C : Bilanzen der Länder für 1968/69 und 1969/70	14	C : Bilans des pays pour 1968/69 et 1969/70
1. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven)	14	1. Légumes (y compris les conserves de légumes)
2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsaften)	14	2. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits)
3. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrus-säfte)	15	3. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes)
4. Trockenobst	16	4. Fruits séchés
5. Schalenobst und Edelkastanien	16	5. Fruits à coque et châtaignes
6. Tafeloliven	17	6. Olives de table
Teil II : Marktversorgungs-bilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten	19	Partie II : Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits
A : Vorbemerkungen	20 - 21	A : Remarques préliminaires
B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft	22	B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté
Blumenkohl (frisch)	22	Choux-fleurs (frais)
Äpfel (frisch)	23	Pommes (fraîches)
Birnen (frisch)	24	Poires (fraîches)
Tomaten (frisch)	25	Tomates (fraîches)
Pflirsiche (frisch)	25	Pêches (fraîches)
Trauben (frisch)	26	Raisins (frais)
Verarbeitete Tomaten	27	Tomates transformées
Verarbeitete Pflirsiche	27	Pêches transformées
C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen	28	C : Résultats détaillés par produits
Blumenkohl (frisch)		Choux-fleurs (frais)
1. Bilanzen der EG-Länder (1968/69 und 1969/70)	28	1. Bilans des pays de la CE (1968/69 et 1969/70)
2. Außenhandel nach Gebieten	29	2. Commerce extérieur par territoires
3. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern	29	3. Détermination du commerce extérieur de la Com-munauté avec les pays non membres
4. EG-Binnenhandel	30	4. Commerce intra-CE
5. Aufteilung der industriellen Verarbeitung	30	5. Répartition des usages industriels

Indice

Inhoudsopgave

	Pagina Bladz.	
Parte I : Bilanci complessivi d'approvvigionamento degli ortaggi e della frutta	9	Deel I : Voorzieningsbalansen voor het totaal van groenten en fruit
A : Osservazioni preliminari	10 - 11	A : Voorafgaande opmerkingen
B : Risultati riepilogativi per la Comunità (dal 1955/56 al 1969/70)	12	B : Samenvattende resultaten voor de Gemeenschap (1955/56 tot 1969/70)
1. Ortaggi (comprese le conserve di ortaggi)	12	1. Groenten (met inbegrip van groentenconserven)
2. Frutta fresca (comprese le conserve e i succhi di frutta)	12	2. Vers fruit (met inbegrip van fruitconserven en fruitsap)
3. Agrumi (comprese le conserve e i succhi d'agrumi)	12	3. Citrusvruchten (met inbegrip van citrusconserven en citrussap)
4. Frutta secca	13	4. Gedroogd fruit
5. Frutta in guscio e castagne	13	5. Dopvruchten en kastanjes
6. Olive da tavola	13	6. Tafelolijven
C : Bilanci dei Paesi (1968/69 e 1969/70)	14	C : Balansen van de landen (1968/69 en 1969/70)
1. Ortaggi (comprese le conserve di ortaggi)	14	1. Groenten (met inbegrip van groentenconserven)
2. Frutta fresca (comprese le conserve e i succhi di frutta)	14	2. Vers fruit (met inbegrip van fruitconserven en fruitsap)
3. Agrumi (comprese le conserve e i succhi d'agrumi)	15	3. Citrusvruchten (met inbegrip van citrusconserven en citrussap)
4. Frutta secca	16	4. Gedroogd fruit
5. Frutta in guscio e castagne	16	5. Dopvruchten en kastanjes
6. Olive da tavola	17	6. Tafelolijven
Parte II : Bilanci d'approvvigionamento del mercato per alcune specie di ortaggi e frutta	19	Deel II : Marktvoorzieningsbalansen voor enkele groente- en fruitsoorten
A : Osservazioni preliminari	20 - 21	A : Voorafgaande opmerkingen
B : Bilanci riepilogativi per la Comunità	22	B : Samenvattende balansen voor de Gemeenschap
Cavolfiore (fresco)	22	Bloemkool (vers)
Mela (fresca)	23	Appelen (vers)
Pera (fresca)	24	Peren (vers)
Pomodoro (fresco)	25	Tomaten (vers)
Pesca (fresca)	25	Perziken (vers)
Uva (fresca)	26	Druiven (vers)
Pomodori lavorati	27	Verwerkte tomaten
Pesche lavorate	27	Verwerkte perziken
C : Risultati particolareggiati per prodotti	28	C : Gedetailleerde uitkomsten per produkt
Cavolfiore (fresco)		Bloemkool (vers)
1. Bilanci dei Paesi della Comunità (1968/69 e 1969/70)	28	1. Balansen voor de EG-landen (1968/69 en 1969/70)
2. Commercio estero per territorio	29	2. Buitenlandse handel naar gebieden
3. Commercio estero della Comunità con i Paesi non membri	29	3. Bepaling van de buitenlandse handel van de Gemeenschap met niet-Lid-Statens
4. Commercio intracomunitario	30	4. Intracommunautaire handel
5. Ripartizione per usi industriali	30	5. Onderverdeling van het industrieel verbruik

	Seite Page	
Tomaten (frisch Tabellen 6-10	31 - 33	Tomates (fraîches) Tableaux 6-10
Äpfel (frisch) Tabellen 11-16	34 - 37	Pommes (fraîches) Tableaux 11-16
Birnen (frisch) Tabellen 17-22	38 - 41	Poires (fraîches) Tableaux 17-22
Pfirsiche (frisch) Tabellen 23-37	42 - 44	Pêches (fraîches) Tableaux 23-27
Trauben (frisch) Tabellen 28-33	45 - 47	Raisins (frais) Tableaux 28-33
Apfelsinen (frisch) Tabellen 34-38	48 - 50	Oranges (fraîches) Tableaux 34-38
Verarbeitete Tomaten Tabellen 39-45	51 - 57	Tomates transformées Tableaux 39-45
Verarbeitete Pfirsiche Tabellen 46-50	58 - 60	Pêches transformées Tableaux 46-50
		Schéma : voir Choux-fleurs (frais) (Tableaux 1-5)
Teil III : Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse	61	Partie III : Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux
A : Vorbemerkungen	62 - 63	A : Remarques préliminaires
B : Kartoffeln EG : 1954/55 bis 1969/70 Länderangaben : 1968/69 und 1969/70 EG-Binnenhandel in % des Gesamtaußenhandels (1961/62 bis 1969/70)	64 64 65	B : Pommes de terre CE : 1954/55 à 1969/70 Données des pays : 1968/69 et 1969/70 Commerce intra-CE en % de l'ensemble du commerce extérieur (1961/62 à 1969/70)
C : Kartoffelstärke EG : 1954/55 bis 1969/70 Länderangaben : 1968/69 und 1969/70	66 66	C : Féculs de pommes de terre CE : 1954/55 à 1969/70 Données des pays : 1968/69 et 1969/70
D : Hülsenfrüchte EG : 1954/55 bis 1969/70 Länderangaben : 1968/69 und 1969/70	67 67	D : Légumes secs CE : 1954/55 à 1969/70 Données des pays : 1968/69 et 1969/70
E : Kakao EG : 1954/55 bis 1969/70 Länderangaben : 1968/69 und 1969/70	68 68	E : Cacao CE : 1954/55 à 1969/70 Données des pays : 1968/69 et 1969/70
Teil IV : Forststatistiken	69	Partie IV : Statistiques forestières
A : Vorbemerkungen	70 - 73	A : Remarques préliminaires
B : Aufteilung der Forstfläche 1. Gliederung der Flächen 2. Gliederung der gesamten Forstfläche nach Besitzarten 3. Gliederung der Holzbodenfläche nach Betriebsarten	74 74 74 75	B : Répartition de la superficie boisée 1. Répartition des superficies 2. Répartition de la superficie boisée totale selon la forme de propriété 3. Répartition de la superficie forestière boisée selon le traitement sylvicole

	Pagina Bladz.			
Pomodoro (fresco) Tavole 6-10	31 - 33	Tomaten (vers) Tabellen 6-10	} Schema : zie Bloemkool (vers) (Tabellen 1-5)	
Mela (fresca) Tavole 11-16	34 - 37	Appelen (vers) Tabellen 11-16		
Pera (fresca) Tavole 17-22	38 - 41	Peren (vers) Tabellen 17-22		
Pesca (fresca) Tavole 23-37	42 - 44	Perziken (vers) Tabellen 23-27		
Uva (fresca) Tavole 28-33	45 - 47	Druiven (vers) Tabellen 28-33		
Arancia (fresca) Tavole 34-38	48 - 50	Sinaasappelen (vers) Tabellen 34-38		
Pomodori lavorati Tavole 39-45	51 - 57	Verwerkte tomaten Tabellen 39-45		
Pesche lavorate Tavole 46-50	58 - 60	Verwerkte perziken Tabellen 46-50		
Parte III : Bilanci di approvvigionamento di altri prodotti d'origine vegetale	61	Deel III : Voorzieningsbalansen voor andere plant-aardige produkten		
A : Osservazioni preliminari	62 - 63	A : Voorafgaande opmerkingen		
B : Patata CE : 1954/55 fino al 1969/70 Dati dei Paesi : 1968/69 e 1969/70 Commercio intracomunitario in percentuale sul commercio estero totale (dal 1961/62 al 1969/70)	64 64 65	B : Aardappelen EG : 1954/55 tot 1969/70 Gegevens der landen : 1968/69 en 1969/70 EG-binnenhandel in % van de totale buitenlandse handel (1961/62 tot 1969/70)		
C : Fecola di patata CE : 1954/55 fino al 1969/70 Dati dei Paesi : 1968/69 e 1969/70	66 66	C : Aardappelzetmeel EG : 1954/55 tot 1969/70 Gegevens der landen : 1968/69 en 1969/70		
D : Legumi secchi CE : 1954/55 fino al 1969/70 Dati dei Paesi : 1968/69 e 1969/70	67 67	D : Peulvruchten EG : 1954/55 tot 1969/70 Gegevens der landen : 1968/69 en 1969/70		
E : Cacao CE : 1954/55 fino al 1969/70 Dati dei Paesi : 1968/69 e 1969/70	68 68	E : Cacao EG : 1954/55 tot 1969/70 Gegevens der landen : 1968/69 en 1969/70		
Parte IV : Statistiche delle foreste	69	Deel IV : Bosstatistieken		
A : Osservazioni preliminari	70 - 73	A : Voorafgaande opmerkingen		
B : Ripartizione della superficie boscata 1. Ripartizione delle superfici 2. Ripartizione della superficie boscata totale secondo la categoria di proprietà 3. Ripartizione della superficie forestale boscata secondo il trattamento selvicolturale	74 74 74 75	B : Verdeling van de bosoppervlakte 1. Verdeling van de oppervlakte 2. Verdeling van de totale bosoppervlakte volgens de aard van de eigenaars 3. Verdeling van de bosoppervlakte volgens de bestandsvorm		

	Seite Page		
C : Holzeinschlag	76	C : Production de bois	
1. Holzeinschlag insgesamt	76	1. Production totale de bois	
2. Übersichten zum Holzeinschlag	76	2. Aperçus sur la production de bois	
3. Jährlich entnommene Holzmengen nach Besitzarten	77	3. Quantités annuelles de bois enlevées selon les formes de propriété	
4. Jährlich entnommene Holzmengen nach Rohholzsortimenten	78	4. Quantités annuelles de bois enlevées par assortiments de bois brut	
5. Nadelholz insgesamt	79	5. Total des résineux	
6. Nadelholzsortimente	79	6. Assortiments résineux	
7. Laubholz insgesamt	82	7. Total des feuillus	
8. Laubholzsortimente	83	8. Assortiments feuillus	
D : Versorgungsbilanzen für Rohholz	87	D : Bilan d'approvisionnement de bois bruts	
1. Versorgungsbilanz für Rohholz insgesamt	87	1. Bilan d'approvisionnement de bois brut total	
2. Versorgungsbilanz für Langholz	88	2. Bilan d'approvisionnement de bois longs	
3. Versorgungsbilanz für Faserholz	93	3. Bilan d'approvisionnement de bois de trituration	
4. Versorgungsbilanz für Brennholz	95	4. Bilan d'approvisionnement de bois de chauffage	
E : Außenhandel mit den wichtigsten Holzzeugnissen	97	E : Commerce extérieur des principaux produits de bois	
1. Außenhandel mit Nadelschnittholz	97	1. Commerce extérieur des sciages résineux	
2. Außenhandel mit Laubschnittholz	98	2. Commerce extérieur des sciages feuillus	
3. Außenhandel mit Bahnschwellen	99	3. Commerce extérieur des traverses de chemin de fer	
4. Außenhandel mit Furnieren	99	4. Commerce extérieur des feuilles de placage	
5. Außenhandel mit furniertem Holz und Sperrholzplatten	100	5. Commerce extérieur des bois plaqués et contreplaqués	
6. Außenhandel mit Holzspanplatten	101	6. Commerce extérieur des panneaux de particules	
7. Außenhandel mit Holzfaserplatten	102	7. Commerce extérieur des panneaux de fibre de bois	
8. Außenhandel mit Holzschliff und Holzzellstoff	103	8. Commerce extérieur des pâtes de bois	
F : Waldbrände	104	F : Incendies de forêt	
1. Zahl und Fläche der Waldbrände	104	1. Nombre et superficie des incendies de forêt	
2. Ursache der Waldbrände	105	2. Causes des incendies de forêt	
Agrarstatistische Veröffentlichungen	107	Publications sur la statistique agricole	
A : Nach Jahrgängen	108	A : Par année	
B : Nach Sachgebieten	109	P : Par matière	
Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	110	Publications de l'Office Statistique des Communautés européennes	

	Pagina Bladz.		Pagina Bladz.
C : Utilizzazioni legnose	76	C : Houtproduktie	
1. Totale delle utilizzazioni legnose	76	1. Totale houtproduktie	
2. Sommari delle utilizzazioni legnose	76	2. Houtproduktie-overzicht	
3. Utilizzazioni legnose annuali secondo la categoria di proprietà	77	3. Jaarlijks uitgebrachte houtmassa volgens bezitsvormen	
4. Utilizzazioni legnose secondo la specie legnosa	78	4. Jaarlijks uitgebrachte ruwhoutmassa naar sortering	
5. Totale conifere	79	5. Totaal naaldhout	
6. Assortimenti conifere	79	6. Naaldhoutsortering	
7. Totale latifoglie	82	7. Totaal loofhout	
8. Assortimenti latifoglie	83	8. Loofhoutsortering	
D : Bilanci d'approvvigionamento del legname greggio	87	D : Voorzieningsbalansen voor ruwhout	
1. Bilancio d'approvvigionamento del legname greggio totale	87	1. Voorzieningsbalans voor ruwhout totaal	
2. Bilancio d'approvvigionamento del legname lungo	88	2. Voorzieningsbalans voor langhout	
3. Bilancio d'approvvigionamento del legname da triturazione	93	3. Voorzieningsbalans voor brijzelhout	
4. Bilancio d'approvvigionamento della legna da ardere	95	4. Voorzieningsbalans voor brandhout	
E : Commercio estero dei principali prodotti legnosi	97	E : Buitenlandse handel met de belangrijkste houtprodukten	
1. Commercio estero del legname tenero segato	97	1. Buitenlandse handel in naaldzaaghout	
2. Commercio estero del legname duro segato	98	2. Buitenlandse handel in loofzaaghout	
3. Commercio estero delle traversine	99	3. Buitenlandse handel in dwarsliggers	
4. Commercio estero degli impiallacci	99	4. Buitenlandse handel in fineerhout	
5. Commercio estero del legname impiallacciato e compensati	100	5. Buitenlandse handel in fineerbekleedhout en plakhout	
6. Commercio estero dei pannelli di particelle	101	6. Buitenlandse handel in spaanplaten	
7. Commercio estero dei pannelli di fibre legnose	102	7. Buitenlandse handel in houtslipj en houtvezelplaten	
8. Commercio estero di pasta di legno e cellulosa di legno	103	8. Buitenlandse handel in houtslipj en houtcellulose	
F : Incendi di boschi	104	F : Bosbranden	
1. Numero e superficie degli incendi di boschi	104	1. Aantal en oppervlakte der bosbranden	
2. Cause degli incendi di boschi	105	2. Brandoorzaken	
Pubblicazioni di statistica agraria	107	Publikaties over de landbouwstatistiek	
A : Per anno	108	A : Naar jaren	
B : Per materia	109	B : Naar inhoud	
Pubblicazioni dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee	110	Uitgaven van het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen	

Zeichen und Abkürzungen

Nichts

Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)

Kein Nachweis vorhanden

Durchschnitt

Prozent

Unsichere oder geschätzte Angabe

Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften

Vorläufige Angabe

Bruch beim Vergleich

Hektar

Kilogramm

Metrische Tonne

Million

Kubikmeter

Nicht berechnete Angabe

Europäische Gemeinschaft

Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften

Französische Übersee-Departements

Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion

Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

Brüsseler Zolltarif

12 Monate zweier Kalenderjahre

Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen

—

0

.

Ø

%

()

[]

prov./p

{ I }

ha

kg

t

Mio

m³

x

EG/CE

SAEG/OSCE

DOM

UEBL/BLEU/BLWU

OECD/OCDE

BZT/NDB

1968/69

davon/soit

darunter/dont

Abréviations et signes employés

néant

donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)

donnée non disponible

moyenne

pourcentage

donnée incertaine ou estimée

estimation faite par l'Office Statistique des Communautés européennes

donnée provisoire

Rupture dans la comparabilité

hectare

kilogramme

tonne métrique

million

mètre cube

donnée non calculée

Communauté européenne

Office Statistique des Communautés européennes

Départements d'Outre-Mer (France)

Union Economique Belgo-Luxembourgeoise

Organisation de Coopération et de Développement Economiques

Nomenclature Douanière de Bruxelles

12 mois de deux années civiles

Le terme « soit » est utilisé lorsque tous les éléments existent pour reconstituer le total, alors que le terme « dont » est employé lorsque seule une partie des éléments est fournie

Les différences dans les totaux proviennent de l'arrondissement des chiffres

Inhaltswiedergabe
nur mit Quellennachweis gestattet

Reproduction of the contents of
this publication is subject to
acknowledgement of the source

La riproduzione dei dati è subordinata alla citazione della fonte

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Teil I

**Versorgungsbilanzen
für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst**

Partie I

**Bilans d'approvisionnement
de l'ensemble des légumes et des fruits**

A. Vorbemerkungen

Teil I dieses Heftes enthält die Fortsetzung der Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst für das Jahr 1969/70.

Die Bilanzen, nach dem gleichen Schema wie in den vorigen Heften aufgestellt, sind für die folgenden Gruppen ausgearbeitet worden :

- Gemüse (einschließlich Gemüsekonserven) ¹⁾
- Frischobst (einschließlich Obstkonserven und Obstsaften) ¹⁾
- Zitrusfrüchte (einschließlich Zitruskonserven und Zitrusfrüchte) ¹⁾
- Trockenobst
- Schalenobst und Edelkastanien
- Tafeloliven ²⁾

Die Aufteilung der verschiedenen Gemüse- und Obstarten entspricht den vom SAEG aufgestellten Erzeugungsstatistiken.

In der nachstehenden Tabelle sind die Hefte aufgeführt, in denen die Angaben für die verschiedenen Wirtschaftsjahre veröffentlicht sind :

Nationale Angaben	Angaben für die EG insgesamt	Hefte
1955/56 - 1964/65	1955/56 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1955/56 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1955/56 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1955/56 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1955/56 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1955/56 - 1969/70	5/1970

Abschnitt B enthält eine Zusammenfassung der Bilanzen der Gemeinschaft von 1955/56 bis 1969/70.

Der Handel zwischen den Mitgliedstaaten (innere Gemeinschaftlicher Handel), der bei den Versorgungsbilanzen für die Gemeinschaft normalerweise nicht berücksichtigt wird, konnte bisher noch nicht aus den Angaben des Außenhandels der Gemeinschaft herausgenommen werden.

Abschnitt C enthält die Bilanzen jedes Mitgliedstaates für das Jahr 1969/70 und wiederholt in der endgültigen Form diese Bilanzen für das Jahr 1968/69.

Die Angaben in den Bilanzen sind in „Frischgewicht“ ausgedrückt, in der Bilanz „Trockenobst“ dagegen in „Trockengewicht“.

Die Leser werden darauf hingewiesen, daß die Angaben in der Kolonne „verwendbare Erzeugung“ nicht immer direkt vergleichbar sind mit den Angaben in anderen Heften der Reihe „Agrarstatistik“. Die Hauptgründe dafür bilden einerseits die Abzüge für Schwund in einigen Ländern und andererseits, in einem geringeren Maße, die Erfassung verschiedener Erzeugnisse in der Bilanz (Süßkartoffeln, Bergamotten usw.), die in den Erzeugungsstatistiken nicht enthalten sind.

Es wird auch darauf aufmerksam gemacht, daß die im vorliegenden Heft gemachten Angaben für Frankreich in einer der nächsten Ausgaben wahrscheinlich geändert werden. Zur Zeit ist nämlich in Frankreich eine Studie in Vorbereitung über die nähere Bestimmung der Verlustsätze der verschiedenen Erzeugnisse.

Weitere Auskünfte über die angewandten Methoden und über die für die Bilanzposten berücksichtigten Konzepte sind in den ausführlichen Vorbemerkungen des Heftes „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 enthalten (deutscher Text Seiten 10 - 12; französischer Text Seiten 13 - 15).

¹⁾ Die Aufstellung einzelner Bilanzen für Frischerzeugnisse, Konserven und Säften ist in der Zukunft vorgesehen.

²⁾ Diese Bilanz gilt nur für Italien, das einzige wichtige Erzeugerland der Gemeinschaft. Bei Deutschland (BR) sind die Oliven in der Gemüsebilanz enthalten, bei den anderen Ländern in der Frischobstbilanz.

A. Remarques préliminaires

Dans la partie I de ce fascicule l'OSCE poursuit, avec les données de l'année 1969/70, la publication des bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits.

Ces bilans, établis d'après le même schéma que celui des publications antérieures, sont élaborés pour les groupes suivants :

- Légumes (y compris les conserves de légumes) ¹⁾
- Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits) ¹⁾
- Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes) ¹⁾
- Fruits séchés
- Fruits à coque et châtaignes
- Olives de table ²⁾

La répartition des différentes espèces de légumes et de fruits correspond à celle utilisée dans les statistiques de production de l'OSCE.

Le tableau suivant indique dans quels fascicules sont publiées les données pour les différentes années agricoles :

Données nationales	Données pour l'ensemble de la CE	Fascicules
1955/56 - 1964/65	1955/56 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1955/56 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1955/56 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1955/56 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1955/56 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1955/56 - 1969/70	5/1970

Le chapitre B reprend, d'une façon récapitulative, les bilans pour l'ensemble de la Communauté de 1955/56 à 1969/70.

Le commerce avec les Etats membres (commerce intra-communautaire), qui n'est normalement pas considéré dans les bilans d'approvisionnement de la Communauté, n'a pas encore pu jusqu'à présent être soustrait des données du commerce extérieur total de la Communauté.

Le chapitre C contient les bilans de chaque Etat membre pour l'année 1969/70, et reprend, dans leur forme définitive, ces mêmes bilans pour l'année 1968/69.

Les données des bilans sont exprimées en « poids du produit frais »; toutefois, le bilan « fruits séchés » est établi en termes de « produits séchés ».

Qu'il soit souligné que les données reprises dans la colonne « production utilisable » ne sont pas toujours directement comparables aux données de production publiées dans d'autres fascicules de la « Statistique agricole ». Les principales raisons sont, la déduction des freintes par certains pays, et, dans une moindre mesure, l'inclusion dans le bilan de certains produits (patates douces, bergamotes, etc.) qui ne sont pas retenus pour les statistiques de production.

L'attention du lecteur est attirée sur le fait que les données de la France publiées dans le présent fascicule seront vraisemblablement modifiées dans une prochaine édition. En effet, une étude est actuellement en cours dans ce pays en vue de déterminer avec plus d'exactitude les taux de pertes des divers produits.

Des renseignements supplémentaires quant aux méthodes utilisées et aux concepts retenus pour les postes des bilans ont été publiés dans les *remarques préliminaires détaillées* du fascicule « Statistique agricole » N° 6/1966 (texte allemand, pages 10 à 12; texte français, pages 13 à 15).

¹⁾ A l'avenir l'établissement de bilans séparés est prévu pour les produits frais, les conserves et les jus.

²⁾ Ce bilan n'a trait qu'à l'Italie, seul pays grand producteur de la Communauté. Pour l'Allemagne (RF) les olives sont incluses dans le bilan des légumes et pour les autres pays, dans le bilan des fruits frais.

**Teil I : Bilanzen für die Gesamtheit
von Gemüse und von Obst**

B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft

**Partie I : Bilans de l'ensemble
des légumes et des fruits**

B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté

Jahr	Verwendbare Erzeugung	Ausfuhr ¹⁾	Einfuhr ¹⁾	Inlandsverwendung insgesamt	Saatgut	Futter	Verluste (Markt)	Industrieverbrauch	Nahrungsverbrauch	Verbrauch pro Kopf	Grad der Selbstversorgung
	1 000 t									kg/Jahr	% 1 von 4
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven) ²⁾

1955/56	16 440	1 280	968	16 128	10	104	2 134	—	13 880	84,5	102
1956/57	16 745	1 803	1 182	16 124	10	111	2 134	—	13 869	83,7	104
1957/58	17 668	1 883	1 134	16 919	10	114	2 278	—	14 517	86,7	104
1958/59	19 897	2 093	1 248	19 052	10	120	2 599	—	16 323	96,5	104
1959/60	19 194	2 132	1 696	18 758	10	124	2 508	—	16 116	95,3	102
1960/61	21 102	2 280	1 574	20 396	9	138	2 780	—	17 469	101,3	103
1961/62	21 481	2 719	1 661	20 423	9	140	2 715	—	17 559	100,9	105
1962/63	20 808	1 629	1 909	20 088	9	132	2 680	—	17 267	97,8	104
1963/64	22 252	2 475	2 160	21 937	9	153	2 958	—	18 817	105,4	101
1964/65	22 786	2 680	2 248	22 336	10	150	3 056	—	19 120	105,8	102
1965/66	22 817	2 865	2 518	22 470	10	144	3 007	—	19 309	105,9	102
1966/67	23 830	3 099	2 386	23 117	10	170	3 108	—	19 829	107,7	103
1967/68	24 703	3 178	2 595	24 120	10	201	3 157	—	20 752	111,8	102
1968/69	23 968	3 056	3 006	23 918	10	187	3 074	—	20 647	110,4	100
1969/70	24 827	3 301	3 646	25 172	9	188	3 248	—	21 727	115,1	99

1. Légumes (y compris les conserves de légumes) ²⁾

2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsaft) ²⁾ ³⁾

1955/56	7 508	1 150	1 421	7 779	× × ×	59	569	190	6 961	42,4	97
1956/57	8 474	1 108	1 462	8 828	× × ×	74	611	338	7 805	47,1	96
1957/58	5 663	1 027	1 760	6 396	× × ×	84	474	74	5 764	34,4	89
1958/59	10 452	1 092	1 677	11 037	× × ×	141	761	444	9 691	57,3	95
1959/60	8 773	1 707	2 332	9 398	× × ×	152	686	365	8 195	48,0	93
1960/61	11 562	1 422	2 210	12 350	× × ×	159	841	308	11 042	64,0	94
1961/62	10 594	1 907	2 848	11 535	× × ×	173	824	628	9 910	56,9	92
1962/63	11 364	1 610	2 878	12 632	× × ×	171	883	676	10 902	61,7	90
1963/64	12 852	1 592	2 711	13 971	× × ×	184	977	839	11 971	67,0	92
1964/65	12 527	1 861	3 132	13 798	× × ×	181	1 019	930	11 668	64,6	91
1965/66	12 084	1 933	3 604	13 755	× × ×	207	988	518	12 042	66,0	88
1966/67	13 546	2 237	3 838	15 147	× × ×	231	1 065	487	13 364	72,6	89
1967/68	13 896	2 034	4 145	16 007	× × ×	210	1 065	561	14 171	76,3	87
1968/69	14 579	2 285	4 347	16 641	× × ×	237	1 141	637	14 626	78,2	88
1969/70	14 624	2 342	4 271	16 553	× × ×	235	1 030	921	14 367	76,1	88

2. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits) ²⁾ ³⁾

3. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrussaft) ²⁾

1955/56	1 061	471	1 638	2 228	× × ×	—	122	33	2 073	12,6	48
1956/57	1 048	602	1 399	1 845	× × ×	—	100	41	1 704	10,3	57
1957/58	1 118	515	1 848	2 451	× × ×	—	134	34	2 283	13,6	47
1958/59	1 274	568	1 789	2 495	× × ×	—	138	35	2 322	13,7	51
1959/60	1 195	557	2 066	2 704	× × ×	—	148	49	2 507	14,7	44
1960/61	1 205	502	2 127	2 830	× × ×	—	157	48	2 625	15,2	43
1961/62	1 428	575	2 255	3 108	× × ×	—	173	64	2 871	16,5	46
1962/63	1 214	511	2 299	3 002	× × ×	—	165	61	2 776	15,7	40
1963/64	1 620	574	2 403	3 449	× × ×	—	195	69	3 185	17,8	47
1964/65	1 808	680	2 690	3 818	× × ×	—	214	68	3 536	19,6	47
1965/66	1 780	607	2 669	3 842	× × ×	—	206	44	3 592	19,7	46
1966/67	2 035	646	2 639	4 028	× × ×	—	217	54	3 757	20,4	51
1967/68	2 167	678	2 681	4 170	× × ×	—	209	45	3 916	21,1	52
1968/69	2 533	828	2 690	4 395	× × ×	—	226	43	4 126	22,1	58
1969/70	2 532	827	3 039	4 744	× × ×	—	242	40	4 462	23,6	53

3. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes) ²⁾

¹⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

²⁾ In Frischgewicht.

³⁾ Ab 1967/68 enthält die Bilanz der Gemeinschaft über „Frischobst“ die Einfuhrmengen Frankreichs an Ananas und Bananen. Obwohl Zahlen über diese Einfuhren auch für die vorhergehenden Jahre verfügbar sind, werden sie hier nicht wiedergegeben, da Frankreich weitere bedeutende Änderungen für einige Positionen angekündigt hat. Die Einfuhren von Ananas und Bananen in die übrigen Mitgliedsländer waren bisher bereits in dieser Bilanz enthalten.

¹⁾ Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

²⁾ En poids de produit frais.

³⁾ A partir de 1967/68 le bilan « fruits frais » de la Communauté comprend les quantités d'ananas et de bananes importées par la France. Bien que les chiffres de ces importations soient disponibles pour les années précédentes, ils n'ont pas été pris en considération ici étant donné que la France a annoncé d'autres modifications importantes pour certains postes de ce bilan. Pour les autres Etats membres les importations d'ananas et de bananes étaient déjà comprises dans ce bilan.

**Teil I : Bilanzen für die Gesamtheit
von Gemüse und von Obst**

B : Zusammengefaßte Ergebnisse für die Gemeinschaft

**Partie I : Bilans de l'ensemble
des légumes et des fruits**

B : Résultats récapitulatifs pour la Communauté

Année	Pro- duction utilisabile	Expor- tations)	Impor- tations)	Utili- sation interne totale	Semences	Alimen- tation animale	Pertes (marché)	Usages industriels	Alimen- tation humaine	Consom- mation par tête	Degré de l'auto- approvisi- onnement
	1 000 t									kg/an	% de 1/4
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

4. Trockenobst ²⁾

4. Fruits séchés ²⁾

1955/56 ²⁾	42	6	159	195	× × ×	.	3	—	192	1,6	22
1956/57 ³⁾	55	8	151	198	× × ×	.	3	—	195	1,6	28
1957/58	73	13	217	277	× × ×	.	3	—	274	1,6	26
1958/59	78	16	181	243	× × ×	.	3	—	240	1,4	32
1959/60	70	13	195	252	× × ×	.	3	—	249	1,5	28
1960/61	54	10	182	226	× × ×	.	2	—	224	1,3	24
1961/62	53	12	193	234	× × ×	.	3	—	231	1,3	23
1962/63	47	13	207	241	× × ×	.	3	—	238	1,3	20
1963/64	54	11	193	236	× × ×	.	3	—	233	1,3	23
1964/65	42	11	185	216	× × ×	.	2	—	214	1,2	19
1965/66	42	12	220	250	× × ×	6	3	—	241	1,3	17
1966/67	45	9	163	199	× × ×	1	2	—	196	1,1	23
1967/68	44	8	165	201	× × ×	—	2	—	199	1,1	22
1968/69	43	9	163	197	× × ×	—	2	—	195	1,0	22
1969/70	45	10	169	204	× × ×	—	2	—	202	1,1	22

5. Schalenobst und Edelkastanien ⁴⁾

5. Fruits à coque et châtaignes ⁴⁾

1955/56	611	105	95	601	× × ×	—	16	15	570	3,5	101
1956/57	495	96	93	492	× × ×	—	14	14	464	2,8	101
1957/58	592	132	108	568	× × ×	—	16	16	536	3,2	104
1958/59	528	120	106	514	× × ×	—	13	17	484	2,9	103
1959/60	671	172	118	617	× × ×	—	18	18	581	3,4	109
1960/61	526	164	140	502	× × ×	—	13	13	476	2,8	105
1961/62	688	239	148	597	× × ×	—	17	18	562	3,2	115
1962/63	465	145	145	465	× × ×	—	12	9	444	2,5	100
1963/64	600	182	158	576	× × ×	—	15	17	544	3,1	104
1964/65	605	164	160	601	× × ×	—	16	17	568	3,1	100
1965/66	563	189	178	552	× × ×	—	14	15	523	2,9	102
1966/67	605	208	255	652	× × ×	—	15	16	621	3,4	93
1967/68	594	186	254	662	× × ×	—	16	18	628	3,4	90
1968/69	643	217	284	710	× × ×	—	17	18	675	3,6	91
1969/70	519	160	307	666	× × ×	—	16	11	639	3,4	78

6. Tafeloliven ^{5) 6)}

6. Olives de table ^{5) 6)}

1955/56	22	1	1	22	—	—	—	—	22	0,5	100
1956/57	29	1	1	29	—	—	—	—	29	0,6	100
1957/58	34	1	1	34	—	—	—	—	34	0,7	100
1958/59	28	1	1	28	—	—	—	—	28	0,6	100
1959/60	35	1	4	38	—	—	—	—	38	0,8	92
1960/61	32	1	4	35	—	—	—	—	35	0,7	91
1961/62	46	0	4	50	—	—	—	—	50	1,0	92
1962/63	33	0	8	41	—	—	—	—	41	0,8	80
1963/64	55	0	5	60	—	—	—	—	60	1,2	92
1964/65	30	0	6	36	—	—	—	—	36	0,7	83
1965/66	57	1	7	63	—	—	—	—	63	1,2	90
1966/67	43	1	10	52	—	—	—	—	52	1,0	83
1967/68	78	1	11	88	—	—	—	—	88	1,7	89
1968/69	53	1	15	67	—	—	—	—	67	1,2	79
1969/70	52	1	16	67	—	—	—	—	67	1,2	78

¹⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

²⁾ In Trockengewicht.

³⁾ Ohne Frankreich.

⁴⁾ In Frischgewicht (mit Schale).

⁵⁾ Ohne Oliven zur Speiseölgewinnung.

⁶⁾ Eine Bilanz wurde nur für Italien als einzigem wichtigen Erzeugerland aufgestellt. Bei Deutschland (BR) sind Tafeloliven in der Bilanz für Gemüse, bei den übrigen Ländern in der Bilanz für Frischobst enthalten.

¹⁾ Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

²⁾ En poids de produit séché.

³⁾ Sans la France.

⁴⁾ En poids de produit frais (avec coque).

⁵⁾ Les olives destinées aux huileries sont exclues.

⁶⁾ L'Italie étant le seul grand producteur d'olives de table, il a été dressé un bilan séparé pour ce pays. Pour l'Allemagne (RF), elles sont incluses dans le bilan légumes et pour les autres pays, dans le bilan fruits frais.

Teil I : Bilanzen für die Gesamtheit
von Gemüse und von Obst

C : Bilanzen der Länder für 1968/69 und 1969/70

Partie I : Bilans de l'ensemble
des légumes et des fruits

C : Bilans des pays pour 1968/69 et 1969/70

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

1 000 t

1. Gemüse (einschl. Gemüsekonserven) ¹⁾

1. Légumes (y compris les conserves de légumes) ¹⁾

a. 1968/69

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	2 434	7 131	11 374	1 951	1 078	23 968	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	32	289	1 368	1 087	280	3 056	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	1 831	598	168	219	190	3 006	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	4 233	7 440	10 174	1 083	988	23 918	Utilisation interne totale
5	Saatgut	+	—	—	10	—	—	10	Semences
6	Futter	+	—	—	132	30	25	187	Alimentation animale
7	Verluste (Markt)	+	339	1 116	1 526	44	49	3 074	Pertes (marché)
8	Industrieverbrauch	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
9	Nahrungsverbrauch	+	3 894	6 324	8 506	1 009	914	20 647	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		64,4	127,0	157,7	79,0	91,6	110,4	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		58	96	112	180	109	100	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

b. 1969/70

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	2 255	7 263	12 156	2 075	1 078	24 827	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	36	336	1 356	1 212	361	3 301	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	2 124	803	230	262	227	3 646	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	4 343	7 730	11 030	1 125	944	25 172	Utilisation interne totale
5	Saatgut	+	—	—	9	—	—	9	Semences
6	Futter	+	—	—	130	35	23	188	Alimentation animale
7	Verluste (Markt)	+	340	1 160	1 655	46	47	3 240	Pertes (marché)
8	Industrieverbrauch	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
9	Nahrungsverbrauch	+	4 003	6 570	9 236	1 044	874	21 727	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		65,4	130,8	170,1	80,6	87,4	115,1	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		52	94	110	184	114	99	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsaft) ¹⁾

2. Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits) ¹⁾

a. 1968/69

1	Verwendbare Erzeugung . . .	+	3 376	3 653	6 519	656	375	14 579	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	78	628	1 333	153	93	2 285	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	2 598	723	429	331	266	4 347	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	5 896	3 748	5 615	834	548	16 641	Utilisation interne totale
5	Futter	+	—	—	237	—	—	237	Alimentation animale
6	Verluste (Markt)	+	273	187	562	64	55	1 141	Pertes (marché)
7	Industrieverbrauch	+	—	—	637	—	—	637	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch	+	5 623	3 561	4 179	770	493	14 626	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		92,9	71,5	77,5	60,2	49,5	78,2	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		57	97	116	79	68	88	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

¹⁾ In Frischgewicht.

²⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

¹⁾ En poids de produit frais.

²⁾ Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

**Teil I : Bilanzen für die Gesamtheit
von Gemüse und von Obst**

C : Bilanzen der Länder für 1968/69 und 1969/70

**Partie I : Bilans de l'ensemble
des légumes et des fruits**

C : Bilans des pays pour 1968/69 et 1969/70

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

1 000 t

noch : 2. Frischobst (einschl. Obstkonserven und Obstsäfte) ¹⁾

2. (suite) : Fruits frais (y compris les conserves et jus de fruits) ¹⁾

b. 1969/70

1	Verwendbare Erzeugung	+	3 622	3 410	6 419	708	465	14 624	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	97	734	1 278	158	75	2 342	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	2 485	789	418	314	265	4 271	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	6 010	3 465	5 559	864	655	16 553	Utilisation interne totale
5	Futter	+	—	—	235	—	—	235	Alimentation animale
6	Verluste (Markt)	+	269	173	500	23	65	1 030	Pertes (marché)
7	Industrieverbrauch	+	—	—	921	—	—	921	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch	+	5 741	3 292	3 903	841	590	14 367	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		93,8	65,5	71,9	64,9	59,0	76,1	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		60	98	115	82	71	88	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

3. Zitrusfrüchte (einschl. Zitruskonserven und Zitrusäfte) ¹⁾

3. Agrumes (y compris les conserves et jus d'agrumes) ¹⁾

a. 1968/69

1	Verwendbare Erzeugung	+	—	7	2 526	—	—	2 533	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	14	13	693	81	27	828	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	1 203	863	31	396	197	2 690	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	1 189	857	1 864	315	170	4 395	Utilisation interne totale
5	Futter	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt)	+	40	43	140	—	3	226	Pertes (marché)
7	Industrieverbrauch	+	—	—	43	—	—	43	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch	+	1 149	814	1 681	315	167	4 126	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		19,0	16,3	31,2	24,6	16,7	22,1	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		—	1	136	—	—	58	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

b. 1969/70

1	Verwendbare Erzeugung	+	—	11	2 521	—	—	2 532	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	13	51	618	110	35	827	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	1 321	1 023	39	424	232	3 039	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	1 308	983	1 942	314	197	4 744	Utilisation interne totale
5	Futter	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt)	+	43	49	146	—	4	242	Pertes (marché)
7	Industrieverbrauch	+	—	—	40	—	—	40	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch	+	1 265	934	1 756	314	193	4 462	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		20,7	18,6	32,3	24,2	19,3	23,6	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		—	1	130	—	—	53	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

¹⁾ In Frischgewicht.

²⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

¹⁾ En poids de produit frais.

²⁾ Dans les chiffres pour la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

**Teil I : Bilanzen für die Gesamtheit
von Gemüse und von Obst**

C : Bilanzen der Länder für 1968/69 und 1969/70

**Partie I : Bilans de l'ensemble
des légumes et des fruits**

C : Bilans des pays pour 1968/69 et 1969/70

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Niederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	------------	---------------	-------	-----------------

1 000 t

4. Trockenobst¹⁾

4. Fruits séchés¹⁾

a. 1968/69

1	Verwendbare Erzeugung	+	—	15	28	—	—	43	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	1	1	6	—	0	9	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	75	27	23	30	8	163	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	74	41	45	29	8	197	Utilisation interne totale
5	Futter	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt)	+	1	—	1	—	—	2	Pertes (marché)
7	Industrieverbrauch	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch	+	73	41	44	29	8	195	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		1,2	0,8	0,8	2,3	0,8	1,0	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		—	37	62	—	—	22	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

b. 1969/70

1	Verwendbare Erzeugung	+	—	16	29	—	—	45	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	1	2	5	1	1	10	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	72	29	26	31	11	169	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	71	43	50	30	10	204	Utilisation interne totale
5	Futter	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt)	+	1	—	1	—	—	2	Pertes (marché)
7	Industrieverbrauch	+	—	—	—	—	—	—	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch	+	70	43	49	30	10	202	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		1,1	0,9	0,9	2,3	1,0	1,1	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		—	37	58	—	—	22	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

5. Schalenobst und Edelkastanien³⁾

5. Fruits à coque et châtaignes³⁾

a. 1968/69

1	Verwendbare Erzeugung	+	11	96	536	—	—	643	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	9	10	195	3	0	217	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	127	44	9	94	10	284	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	129	130	350	91	10	710	Utilisation interne totale
5	Futter	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt)	+	2	3	12	—	—	17	Pertes (marché)
7	Industrieverbrauch	+	—	—	18	—	—	18	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch	+	127	127	320	91	10	675	Alimentation humaine
	dgl. kg/Kopf		2,1	2,5	5,9	7,1	1,0	3,6	idem kg/tête
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		9	74	149	—	—	91	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

¹⁾ In Trockengewicht.

²⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

³⁾ In Frischgewicht (mit Schale).

¹⁾ En poids de produit séché.

²⁾ Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

³⁾ En poids de produit frais (avec coque).

**Teil I : Bilanzen für die Gesamtheit
von Gemüse und von Obst**

C : Bilanzen der Länder für 1968/69 und 1969/70

**Partie I : Bilans de l'ensemble
des légumes et des fruits**

C : Bilans des pays pour 1968/69 et 1969/70

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

1 000 t

noch : 5. Schalenobst und Edelkastanien ¹⁾

5. (suite) : Fruits à coque et châtaignes ¹⁾

b. 1969/70

1	Verwendbare Erzeugung	+	13	104	402	—	—	519	Production utilisable
2	Ausfuhr ²⁾	—	12	12	131	5	0	160	Exportations ²⁾
3	Einfuhr ²⁾	+	135	44	18	98	12	307	Importations ²⁾
4	Inlandsverwendung insgesamt	=	136	136	289	93	12	666	Utilisation interne totale
5	Futter	+	—	—	—	—	—	—	Alimentation animale
6	Verluste (Markt)	+	3	3	10	—	—	16	Pertes (marché)
7	Industrieverbrauch	+	—	—	11	—	—	11	Usages industriels
8	Nahrungsverbrauch	+	133	133	268	93	12	639	Alimentation humaine
	<i>dgl. kg/Kopf</i>		2,2	2,6	4,9	7,2	1,2	3,4	<i>idem kg/tête</i>
	Selbstversorgungsgrad (% 1 von 4)		10	76	139	—	—	78	Degré de l'auto-approvi- sionnement (% de 1/4)

6. Tafeloliven

Diese Bilanz wurde nur für Italien aufgestellt. Die betreffenden Angaben mit näheren Erläuterungen finden sich auf Seite 13.

¹⁾ In Frischgewicht (mit Schale).

²⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

6. Olives de table

Ce bilan a été dressé uniquement pour l'Italie. Les données y relatives avec des explications détaillées sont publiées à la page 13.

¹⁾ En poids de produit frais (avec coque).

²⁾ Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

Teil II

**Marktversorgungsbilanzen
für einzelne Gemüse- und Obstarten**

Partie II

**Bilans d'approvisionnement
du marché de quelques espèces de légumes et de fruits**

A. Vorbemerkungen

Dieser Teil enthält die Fortsetzung der Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten für das Jahr 1969/1970. Die Bilanzen sind für die nachstehend aufgeführten Gemüse- und Obstarten aufgestellt worden ;

Blumenkohl	Trauben (Speisetrauben)
frische Tomaten	Apfelsinen
Äpfel	verarbeitete Tomaten
Birnen	verarbeitete Pfirsiche
frische Pfirsiche	

In der nachstehenden Tabelle sind die Hefte aufgeführt, in denen die Angaben für die verschiedenen Wirtschaftsjahre veröffentlicht sind :

Nationale Angaben	Angaben für die EG insgesamt	Hefte
1957/58 - 1964/65	1957/58 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1957/58 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1957/58 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1957/58 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1957/58 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1958/59 - 1969/70	5/1970

Im Gegensatz zu dem bei Teil I und III dieses Heftes aus Gründen der Arbeitersparnis notwendigen Verfahren konnte bei den Bilanzen für einige Gemüse- und Obstarten der innergemeinschaftliche Handel aus den Angaben über den Gesamthandel eines jeden Mitgliedstaates herausgelöst werden.

Alle Bilanzen sind in *Frischgewicht* ausgedrückt. In den Bilanzen für *verarbeitete* Erzeugnisse wurden für die Umrechnung der Bruttozahlen in Frischgewicht entsprechende Umrechnungsfaktoren angewandt. Bei den Tomaten wurden folgende Schlüssel verwendet :

Tomatenkonzentrate und -mark	: 600
getrocknete Tomaten	: 1 000
geschälte Tomaten	: 120
Tomatensaft	: 125

Bei den Pfirsichkonserven wurde für die Umrechnung in Frischgewicht ein Schlüssel von 100 angewandt, bei getrockneten Pfirsichen ein Schlüssel von 1 000.

Bei den verarbeiteten Tomaten und Pfirsichen beziehen sich die Angaben des Außenhandels nicht nur auf die Gesamtheit an verarbeiteten Tomaten bzw. Pfirsichen, sondern — soweit entsprechende Zahlen vorhanden sind — auch auf die verschiedenen hergestellten Erzeugnisse.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß die im vorliegenden Heft gemachten Angaben für Frankreich in einer der nächsten Ausgaben wahrscheinlich geändert werden. Zur Zeit ist nämlich in Frankreich eine Studie in Vorbereitung über die nähere Bestimmung der Verlustsätze der verschiedenen Erzeugnisse.

Zum besseren Verständnis von Aufbau, Inhalt und begrifflichen Abgrenzungen dieser Bilanzen wird auf die *ausführlichen Vorbemerkungen* in Heft 6/1966 der Reihe „Agrarstatistik“ verwiesen (deutscher Text, Seiten 28-34; französischer Text, Seiten 34-40).

A. Remarques préliminaires

Dans cette partie l'OSCE poursuit, avec les données de l'année 1969/70, la publication des bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Les bilans sont établis pour les espèces de légumes et de fruits mentionnées ci-après :

choux-fleurs	raisins (pour la consommation directe)
tomates fraîches	oranges
pommes (sans pommes à cidre)	tomates transformées
poires (sans poires à poiré)	pêches transformées
pêches fraîches	

Le tableau suivant indique dans quels fascicules sont publiées les données pour les différentes années agricoles :

Données nationales	Données pour l'ensemble de la CE	Fascicules
1957/58 - 1964/65	1957/58 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1957/58 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1957/58 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1957/58 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1957/58 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1958/59 - 1969/70	5/1970

Par opposition aux parties I et III de ce fascicule, où l'on a dû procéder par souci d'économie de travail, il a été possible, dans les bilans pour les quelques espèces de légumes et de fruits, de soustraire des données du commerce total, le commerce intra-communautaire relatif à chacun des Etats membres.

Tous les bilans sont exprimés en *poids du produits frais*. Dans les bilans des produits *transformés*, des taux appropriés ont été retenus pour la conversion des chiffres bruts en poids du produit frais.

Pour les tomates, les taux suivants ont été utilisés :

concentrés et purées de tomates :	600
tomates séchées :	1 000
tomates pelées :	120
jus de tomates :	125

Pour les conserves de pêches un taux de 100 a été appliqué pour la conversion en poids du produit frais; ce taux est de 1 000 pour les pêches séchées.

Pour les tomates et pêches transformées les données du commerce extérieur n'ont pas seulement trait à l'ensemble des tomates et pêches transformées, mais elles s'appliquent également — dans la mesure où les chiffres sont disponibles — aux différents produits fabriqués.

L'attention du lecteur est attirée sur le fait que les données de la France publiées dans le présent fascicule seront vraisemblablement modifiées dans une prochaine édition. En effet, une étude est actuellement en cours dans ce pays en vue de déterminer avec plus d'exactitude les taux de pertes des divers produits.

Afin de faciliter l'aperçu de la structure, du contenu et de la délimitation du concept des bilans, on renvoie aux *remarques préliminaires détaillées* du fascicule N° 6/1966 de la série « Statistique agricole » (texte allemand, pages 28 à 34; texte français, pages 34 à 40).

Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten
B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits
B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1958/59	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	Postes du bilan
1 000 t															
Äpfel (frisch)															
1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	3 573	2 696	3 862	3 063	3 665	4 192	4 175	3 939	4 444	4 898	4 433	5 472	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr														Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	23	84	91	88	94	56	74	71	71	78	78	64	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	—	84	91	88	94	56	74	71	71	78	78	64	63	b) 31 mars
3	Ausfuhr (Intra + Extra) ¹⁾	—	330	847	493	908	626	523	697	642	713	669	876	829	Exportations (intra + extra) ¹⁾
	davon :														soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		23	84	91	88	94	56	74	71	71	78	78	64	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsj.		307	763	402	820	532	467	623	571	642	591	798	765	b) de la présente récolte
4	Einfuhr (Intra + Extra) ¹⁾	+	327	701	542	865	717	569	738	844	794	668	861	726	Importations (intra + extra) ¹⁾
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	3 509	2 543	3 914	3 014	3 794	4 220	4 219	4 141	4 518	4 897	4 432	5 370	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	218	159	250	190	243	272	287	273	301	325	281	292	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	429 ²⁾	350 ²⁾	287	592	640	823	852	483	473	495	609	923	Usages industriels à des fins non alimentaires
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	2 862 ²⁾	2 034 ²⁾	3 377	2 232	2 911	3 125	3 080	3 385	3 744	4 077	3 542	4 155	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Äpfel . . . . .		.	.	2 822	2 000	2 155	2 516	2 468	2 792	3 167	3 113	2 899	3 284	a) pommes fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		.	.	555	232	756	609	612	593	577	964	643	871	b) pour la transformation
9	Extrahandel ¹⁾ Ausfuhr	—	.	.	59	216	72	136	135	12	114	169	221	255	Commerce extra-CE ¹⁾ Exportations
10	Einfuhr	+	.	.	109	173	164	182	178	214	195	168	206	152	Importations

¹⁾ Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 9 und 10 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 13 auf Seite 35).

²⁾ Ohne Belgien-Luxemburg (in Zeile 8 enthalten).

³⁾ Für Frankreich und Belgien-Luxemburg Aufteilung nicht verfügbar.

¹⁾ Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 9 et 10 (voir aussi tableau 13, page 35).

²⁾ Sans Belgique-Luxembourg (compris dans le poste 8).

³⁾ Pour la France et Belgique-Luxembourg la répartition n'est pas disponible.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**
B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**
B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1958/59	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	Postes du bilan
1 000 t															
Birnen (frisch)															
1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	1 160	867	1 204	1 161	1 283	1 370	1 564	1 245	1 863	1 641	2 054	2 021	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr														Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	0	0	1	1	1	6	4	6	5	28	17	11	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	—	0	1	1	1	6	4	6	5	28	17	17	22	b) 31 mars
3	Ausfuhr (Intra + Extra) ¹⁾ . . .	—	142	181	174	196	199	221	247	187	367	305	267	343	Exportations (intra + extra) ¹⁾
	davon :														soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		0	0	1	1	1	6	4	6	5	28	17	11	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsj.		142	181	173	195	198	215	243	181	362	277	250	332	b) de la présente récolte
4	Einfuhr (Intra + Extra) ¹⁾ . . .	+	112	153	140	170	185	195	235	204	344	255	228	287	Importations (intra + extra) ¹⁾
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	1 130	838	1 170	1 135	1 264	1 346	1 550	1 263	1 817	1 602	2 021	1 954	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	83	63	86	87	97	105	121	102	151	131	222	163	Pertes du marché
7	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke . . .	+	— ²⁾	5 ²⁾	3	14	3	3	4	2	3	4	3	3	Usages industriels à des fins non alimentaires
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	1 047 ³⁾	770 ³⁾	1 081 ³⁾	1 034 ³⁾	1 164	1 238	1 425	1 159	1 663	1 467	1 796	1 788	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Birnen . . . . .		.	.	.	.	1 068	1 154	1 344	1 090	1 583	1 369	1 711	1 680	a) poires fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		.	.	.	.	96	84	81	69	80	98	85	108	b) pour la transformation
9	Extrahandel ¹⁾														Commerce extra-CE ¹⁾
	Ausfuhr	—	.	.	58	59	55	64	65	44	74	85	74	82	Exportations
10	Einfuhr	+	.	.	24	33	41	38	54	61	51	35	36	27	Importations

¹⁾ Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 9 und 10 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 19 auf Seite 38).

²⁾ Ohne Belgien-Luxemburg (in Zeile 8 enthalten).

³⁾ Für Frankreich und Belgien-Luxemburg Aufteilung nicht verfügbar.

¹⁾ Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 9 et 10 (voir aussi tableau 19, page 38).

²⁾ Sans Belgique-Luxembourg (compris dans le poste 8).

³⁾ Pour la France et Belgique-Luxembourg la répartition n'est pas disponible.

1 000 t

Tomaten (frisch)

Tomates (fraîches)

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	2 830	2 508	2 748	3 213	3 277	3 277	3 604	3 808	4 086	4 083	3 962	4 270	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr (Intra + Extra) ¹⁾	-	213	218	240	264	261	250	279	307	291	338	331	339	Exportations (intra + extra) ¹⁾
3	Einfuhr (Intra + Extra) ¹⁾	+	332	388	408	386	394	426	412	458	407	470	466	481	Importations (intra + extra) ¹⁾
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	2 949	2 678	2 916	3 335	3 410	3 453	3 737	3 959	4 202	4 215	4 097	4 412	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	295	267	289	329	340	343	388	397	426	436	424	459	Pertes au marché
6	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	2 654	2 411	2 627	3 006	3 070	3 110	3 349	3 562	3 776	3 779	3 673	3 953	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Tomaten		1 066	1 247	1 340	1 662	1 664	1 981	2 059	2 073	2 244	2 384	2 220	2 137	a) tomates fraîches
	b) zur Verarbeitung		1 588	1 164	1 287	1 344	1 406	1 129	1 290	1 489	1 532	1 395	1 453	1 816	b) pour la transformation
7	Extrahandel ¹⁾														Commerce extra-CE ¹⁾
	Ausfuhr	-	.	.	77	95	78	85	84	94	85	93	91	88	Exportations
8	Einfuhr	+	.	.	245	217	211	261	217	245	201	225	227	229	Importations

¹⁾ Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 7 und 8 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 8 auf Seite 32).

¹⁾ Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 7 et 8 (voir aussi tableau 8, page 32).

Pfirsiche (frisch)

Pêches (fraîches)

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	601	957	982	1 157	1 168	1 480	1 530	1 514	1 491	1 321	1 641	1 218	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr (Intra + Extra) ¹⁾	-	113	226	221	242	206	270	278	273	277	192	305	174	Exportations (intra + extra) ¹⁾
3	Einfuhr (Intra + Extra) ¹⁾	+	92	186	168	204	180	218	235	233	245	194	266	172	Importations (intra + extra) ¹⁾
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	580	917	929	1 119	1 142	1 428	1 487	1 474	1 459	1 323	1 602	1 216	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	62	97	98	118	123	154	159	160	160	143	171	130	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Usages industriels à des fins non alimentaires
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	518 ²⁾	820 ²⁾	831 ²⁾	1 001 ²⁾	1 019 ²⁾	1 274 ²⁾	1 328 ²⁾	1 314	1 299	1 180	1 431	1 086	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Pfirsiche . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	1 252	1 239	1 119	1 383	1 035	a) pêches fraîches
	b) zur Verarbeitung . . . . .		.	.	.	.	.	.	.	62	60	61	48	51	b) pour la transformation
8	Extrahandel ¹⁾														Commerce extra-CE ¹⁾
	Ausfuhr	-	.	.	63	64	57	76	83	79	75	59	96	61	Exportations
9	Einfuhr	+	.	.	9	26	30	25	41	39	43	61	57	57	Importations

¹⁾ Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 8 und 9 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 25 auf Seite 42).

¹⁾ Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 8 et 9 (voir aussi tableau 25, page 42).

²⁾ Die Aufteilung für Frankreich bis einschl. 1959/60 und für Belgien-Luxemburg bis einschl. 1964/65 liegt nicht vor.

²⁾ La répartition n'est pas disponible pour la France jusqu'en 1959/60, pour Belgique-Luxembourg jusqu'en 1964/65.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**
B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**
B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1958/59	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	Postes du bilan
-----	--------------	---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------------

1 000 t

Trauben (frisch)**Raisins (rais)**

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	869	803	890	934	1 069	892	1 023	1 124	1 144	1 260	1 135	1 178	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr (Intra + Extra) ¹⁾	—	183	155	200	189	253	186	246	260	295	314	248	298	Exportations (intra + extra) ¹⁾
3	Einfuhr (Intra + Extra) ¹⁾	+	196	178	185	227	261	215	268	295	287	304	282	310	Importations (intra + extra) ¹⁾
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	882	826	875	972	1 077	921	1 045	1 159	1 136	1 250	1 169	1 190	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	75	72	76	83	94	82	91	101	97	109	100	103	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	0 ²⁾	0 ²⁾	0 ²⁾	1	1	1	0	0	1	1	2	1	Usages industriels à des fins non alimentaires
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	807 ²⁾	754 ²⁾	799 ²⁾	888	982	838	954	1 058	1 038	1 140	1 067	1 086	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :														soit :
	a) frische Trauben . . . . .		.	.	.	782	872	715	841	945	927	962	852	933	a) raisins frais
	b) zur Verarbeitung . . . . .		.	.	.	106	110	123	113	113	111	178	215	153	b) pour la transformation
8	Extrahandel ¹⁾	—	.	.	60	58	64	46	63	60	74	71	65	79	Commerce extra-CE ¹⁾
9	Ausfuhr	—	.	.	45	97	71	74	84	95	66	61	99	92	Exportations
	Einfuhr	+	.	.											Importations

Apfelsinen (frisch)
(Siehe Seiten 48 bis 50)

Oranges (fraîches)
(voir pages 48 à 50)

¹⁾ Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 8 und 9 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 30, S. 46).

²⁾ Ohne Belgien-Luxemburg (in Zeile 7 enthalten).

³⁾ Für Frankreich und Belgien-Luxemburg ist die Aufteilung nicht verfügbar.

¹⁾ Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 8 et 9 (voir aussi tableau 30, page 46).

²⁾ Sans Belgique-Luxembourg (compris dans le poste 7).

³⁾ Pour la France et Belgique-Luxembourg la répartition n'est pas disponible.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

B : Zusammengefaßte Bilanzen für die Gemeinschaft

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

B : Bilans récapitulatifs pour la Communauté

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	1958/59	1959/60	1960/61	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	Postes du bilan
1 000 t															
Verarbeitete Tomaten								Tomates transformées							
1	Verarbeitung für Nahrungs- zwecke ¹⁾	+	1 588	1 164	1 287	1 344	1 406	1 129	1 290	1 489	1 532	1 395	1 453	1 816	Transformation à des fins ali- mentaires ¹⁾
2	Bestände für die Ausfuhr														Stocks pour l'exportation
	a) 1. April . . . . .	+	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März . . . . .	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	(300)	.	b) 31 mars
3	Ausfuhr (Intra + Extra) ²⁾ . .	-	894	780	1 034	1 191	1 107	886	765	861	952	1 076	784	791	Exportations (intra + extra) ²⁾
4	Einfuhr (Intra + Extra) ²⁾ . .	+	178	212	218	283	291	411	397	459	375	415	609	813	Importations (intra + extra) ²⁾
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	872	596	471	436	590	654	922	1 087	955	734	1 278	(1 538)	Utilisation interne du marché
	Extrahandel ²⁾														Commerce extra-CE ²⁾
6	Ausfuhr	-	.	.	883	1 004	909	671	572	638	729	827	524	457	Exportations
7	Einfuhr	+	.	.	69	98	94	196	204	236	152	166	349	480	Importations

¹⁾ Aus der Bilanz für frische Tomaten entnommener Posten.

²⁾ Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 5 und 6 wiedergegeben (siehe auch Tabelle 41 auf Seite 52).

¹⁾ Poste repris du bilan de tomates fraîches.

²⁾ Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 5 et 6 (voir aussi tableau 41, page 52).

Verarbeitete Pfirsiche

Pêches transformées

1	Verarbeitung für Nahrungs- zwecke ¹⁾	+	27	31	43	53	61	59	63	62	60	61	48	51	Transformation à des fins ali- mentaires ¹⁾
2	Ausfuhr (Intra + Extra) ²⁾ . .	-	0	0	0	0	0	0	1	2	3	4	11	7	Exportations (intra + extra) ²⁾
3	Einfuhr (Intra + Extra) ²⁾ . .	+	47	56	49	67	97	82	89	113	96	96	100	98	Importations (intra + extra) ²⁾
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	74	87	92	120	158	141	151	173	153	153	137	142	Utilisation interne du marché
	Extrahandel ²⁾														Commerce extra-CE ²⁾
5	Ausfuhr	-	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	1	Exportations
6	Einfuhr	+	47	56	49	67	97	82	89	110	94	93	91	91	Importations

¹⁾ Aus der Bilanz für frische Pfirsiche entnommener Posten.

²⁾ Die Berechnungen für den Extrahandel (nur für die Gemeinschaft möglich) sind gesondert in den Zeilen 5 und 6 wiedergegeben.

¹⁾ Poste repris du bilan de pêches fraîches.

²⁾ Les calculs pour le commerce extra-CE (seulement possibles pour la Communauté) sont spécifiés dans les lignes 5 et 6.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

Blumenkohl (frisch)

Choux-fleurs (frais)

1. Bilanzen für frischen Blumenkohl,
1968/69 und 1969/70, in 1 000 t

1. Bilans de choux-fleurs frais,
pour 1968/69 et 1969/70, en 1 000 t

a. 1968/69

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	89	362	660	53	55	1 219	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	—	—	47	—	—	47	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	—	—	—	47	—	—	47	b) 31 mars
3	Ausfuhr	—	0	94	193	3	11	301	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		—	—	47	—	—	47	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres		0	94	146	3	11	254	b) de la présente récolte
4	Einfuhr	+	162	14	0	39	15	230	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	251	282	467	89	59	1 148	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	15	17	36	2	3	73	Pertes au marché
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	236	265	431	87	56	1 075	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frischer Blumenkohl		235	264	427	83	56	1 065	a) choux-fleurs frais
	b) zur Verarbeitung		1	1	4	4	0	10	b) pour la transformation

b. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	75	383	672	53	47	1 230	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	—	—	47	—	—	47	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	—	—	—	49	—	—	49	b) 31 mars
3	Ausfuhr	—	1	101	155	4	11	272	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		—	—	47	—	—	47	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres		1	101	108	4	11	225	b) de la présente récolte
4	Einfuhr	+	143	9	0	37	15	204	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	217	291	515	86	51	1 160	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	13	17	40	2	2	74	Pertes au marché
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	204	274	475	84	49	1 086	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frischer Blumenkohl		203	274	469	80	49	1 075	a) choux-fleurs frais
	b) zur Verarbeitung		1	0	6	4	0	11	b) pour la transformation

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**
C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**
C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Insgesamt	EG-Mutterländer	Franz. Übersee-Depart.	Assoziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

Blumenkohl (frisch)

Choux-fleurs (frais)

**2. Außenhandel mit frischem Blumenkohl
nach Gebieten, in 1 000 t**

**2. Commerce extérieur de choux-fleurs frais
par territoires, en 1 000 t**

a. 1968/69

Deutschland (BR)	0,2	0,1	—	—	0,1	162,5	160,9	—	—	1,6
France	93,8	60,7	0,0	0,1	33,0	14,1	14,1	—	—	—
Italia	193,1	141,4	—	—	51,7	0,4	0,1	—	—	0,3
Niederland	3,1	2,1	—	—	1,0	39,4	39,3	—	—	0,1
UEBL/BLEU	10,9	10,9	0,0	0,0	0,0	14,9	14,9	—	—	0,0
EG/CE	301,1	215,2	0,0	0,1	85,8	231,3	229,3	—	—	2,0

b. 1969/70

Deutschland (BR)	0,5	0,1	—	—	0,4	142,8	141,6	—	—	1,2
France	100,8	67,4	0,1	0,1	33,2	9,0	9,0	—	—	0,0
Italia	155,0	120,5	—	—	34,5	0,1	—	—	—	0,1
Niederland	4,4	3,8	—	—	0,6	37,3	37,2	—	—	0,1
UEBL/BLEU	10,8	10,4	—	0,0	0,4	15,1	15,1	—	—	0,0
EG/CE	271,5	202,2	0,1	0,1	69,1	204,3	202,9	—	—	1,4

**3. Berechnung des Außenhandels
der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern,
in 1 000 t**

**3. Détermination du commerce extérieur
de la Communauté avec les pays non membres,
en 1 000 t**

Jahre	Ausfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglied- ländern	Einfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglied- ländern	Années
	Exportations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	Importations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	
1968/69	301	229	72	231	229	2	1968/69
1969/70	272	203	69	204	203	1	1969/70

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 2 und 4 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 2 et 4 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

→ Pays expéditeurs Lieferländer ↓ Empfangsländer Pays réceptonnaires	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Blumenkohl (frisch)

Choux-fleurs (frais)

4. EG-Binnenhandel nach offiziellen
Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t¹⁾

4. Commerce intra-CE d'après les statistiques
officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t¹⁾

a. 1968/69

Deutschland (BR)	×××	×××	34,0	35,4	118,8	101,2	1,9	1,8	6,2	6,5	160,9	144,9
France	0,0	0,1	×××	×××	13,6	13,7	0,1	0,1	0,4	0,4	14,1	14,3
Italia	—	—	0,1	0,1	×××	×××	0,0	0,0	0,0	—	0,1	0,1
Nederland	0,1	0,0	12,8	13,7	22,4	22,4	×××	×××	4,0	4,0	39,3	40,1
UEBL/BLEU	0,0	0,0	11,2	11,5	3,5	4,1	0,2	0,2	×××	×××	14,9	15,8
EG/CE	0,1	0,1	58,1	60,7	158,3	141,4	2,2	2,1	10,6	10,9	229,3	215,2

b. 1969/70

Deutschland (BR)	×××	×××	33,9	34,8	99,4	101,9	3,4	3,2	4,9	4,9	141,6	144,8
France	0,0	0,0	×××	×××	7,3	7,3	0,1	0,1	1,6	1,6	9,0	9,0
Italia	—	—	—	0,1	×××	×××	—	0,0	—	—	—	0,1
Nederland	0,1	0,1	20,1	19,4	13,0	11,3	×××	×××	4,0	3,9	37,2	34,7
UEBL/BLEU	0,0	0,0	12,4	13,1	2,2	—	0,5	0,5	×××	×××	15,1	13,6
EG/CE	0,1	0,1	66,4	67,4	121,9	120,5	4,0	3,8	10,5	10,4	202,9	202,2

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

5. Aufteilung der Verarbeitung von frischem
Blumenkohl für Nahrungszwecke, in 1 000 t

5. Répartition de la transformation de choux-fleurs frais,
à des fins alimentaires, en 1 000 t

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1968/69	1969/70	Quantités utilisées pour la fabrication de	1968/69	1969/70
a. Deutschland (BR)			c. Italia		
Essiggemüse	1,0	1,0	Angaben über die Aufteilung liegen nicht vor. Les données sur la répartition ne sont pas disponibles.		
b. France			d. Nederland		
Conserves	0,6	0,0	In het zuur	3,9	4,2
			e. UEBL/BLEU		
Conserves			Conserves	0,2	0,3

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Niederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	------------	---------------	-------	-----------------

Tomaten (frisch)

Tomates (fraîches)

**6. Bilanzen für frische Tomaten,
1968/69 und 1969/70, in 1 000 t**

**6. Bilans de tomates fraîches,
pour 1968/69 et 1969/70, en 1 000 t**

a. 1968/69

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	30	550	2 957	344	81	3 962	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr	—	0	2	36	281	12	331	Exportations
3	Einfuhr	+	266	185	5	3	7	466	Importations
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	296	733	2 926	66	76	4 097	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	30	73	293	24	4	424	Pertes au marché
6	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	266	660	2 633	42	72	3 673	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Tomaten		266	474	1 369	39	72	2 220	a) tomates fraîches
	b) zur Verarbeitung		0	186	1 264	3	0	1 453	b) pour la transformation

b. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	30	506	3 292	358	84	4 270	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr	—	0	2	31	291	15	339	Exportations
3	Einfuhr	+	274	191	4	6	6	481	Importations
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	304	695	3 265	73	75	4 412	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	30	70	327	28	4	459	Pertes au marché
6	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	274	625	2 938	45	71	3 953	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Tomaten		274	431	1 319	42	71	2 137	a) tomates fraîches
	b) zur Verarbeitung		—	194	1 619	3	0	1 816	b) pour la transformation

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

Tomaten (frisch)

Tomates (fraîches)

7. Außenhandel mit frischen Tomaten nach Gebieten, in 1 000 t

7. Commerce extérieur de tomates fraîches par territoires, en 1 000 t

a. 1968/69

Deutschland (BR)	0,4	0,3	—	—	0,1	266,5	194,1	—	0,0	72,4
France	2,2	0,5	0,1	0,1	1,5	185,4	43,5	—	—	141,9
Italia	36,2	24,4	—	—	11,8	5,4	—	—	—	5,4
Niederland	281,0	206,1	—	0,0	74,9	3,3	0,2	—	—	3,1
UEBL/BLEU	11,5	11,4	—	—	0,1	6,6	2,7	—	—	3,9
EG/CE	331,3	242,7	0,1	0,1	88,4	467,2	240,5	—	0,0	226,7

b. 1969/70

Deutschland (BR)	0,4	0,3	—	—	0,1	274,0	210,2	—	0,3	63,5
France	2,1	0,8	0,1	0,1	1,1	190,8	39,6	—	—	151,2
Italia	31,0	21,8	—	—	9,2	4,1	—	—	—	4,1
Niederland	291,2	219,3	—	—	71,9	6,4	0,1	—	—	6,3
UEBL/BLEU	15,2	15,1	—	0,0	0,1	6,0	2,4	—	—	3,6
EG/CE	339,9	257,3	0,1	0,1	82,4	481,3	252,3	—	0,3	228,7

8. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t

8. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t

Jahre	Ausfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern	Einfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern	Années
	Exportations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	Importations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	
1968/69	331	240	91	467	240	227	1968/69
1969/70	340	252	88	481	252	229	1969/70

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 7 und 9 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 7 et 9 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Pays expéditeurs Lieferländer	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Tomaten(frisch)

Tomates (fraîches)

9. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t¹⁾

9. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t¹⁾

a. 1968/69

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0,2	0,3	8,7	9,1	182,2	183,6	3,0	2,9	194,1	195,9
France	0,1	0,3	xxx	xxx	14,9	15,2	20,1	19,9	8,4	8,3	43,5	43,7
Italia	—	—	—	0,0	xxx	xxx	—	—	—	—	—	0,0
Nederland	0,1	0,0	0,0	—	0,0	—	xxx	xxx	0,1	0,1	0,2	0,1
UEBL/BLEU	0,0	0,0	0,2	0,2	0,1	0,1	2,4	2,6	xxx	xxx	2,7	2,9
EG/CE	0,2	0,3	0,4	0,5	23,7	24,4	204,7	206,1	11,5	11,4	240,5	242,7

b. 1969/70

Deutschland (BR)	xxx	xxx	0,2	0,6	11,2	12,0	194,7	197,7	4,1	4,0	210,2	214,3
France	0,1	0,3	xxx	xxx	9,5	9,8	19,0	19,3	11,0	11,0	39,6	40,4
Italia	—	0,0	—	—	xxx	xxx	—	0,0	—	0,0	—	0,0
Nederland	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—	xxx	xxx	0,1	0,1	0,1	0,1
UEBL/BLEU	0,0	0,0	0,1	0,2	0,1	—	2,2	2,3	xxx	xxx	2,4	2,5
EG/CE	0,1	0,3	0,3	0,8	20,8	21,8	215,9	219,3	15,2	15,1	252,3	257,3

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

10. Aufteilung der Verarbeitung von frischen Tomaten für Nahrungszwecke, in 1 000 t

10. Répartition de la transformation de tomates fraîches à des fins alimentaires, en 1 000 t

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1968/69	1969/70	Quantités utilisées pour la fabrication de	1968/69	1969/70
a. Deutschland (BR)			c. Italia		
Konzentrat	0,0	—	Succhi	12,5	13,0
b. France			Concentrati	817,0	1 109,0
Conserves	24,3	33,0	Pomodori pelati	411,0	482,0
Jus	10,9	9,8	Prodotti disidratati	23,0	15,4
Concentrés	124,3	114,6	Totale	1 263,5	1 619,4
Produits déshydratés	—	7,3	d. Nederland		
Tomates en poudre	18,4	14,1	Conserven, sappen, concentraat	3,4	3,4
Fabrications diverses	1,1	1,0	e. UEBL/BLEU		
Sauces et pulpes	6,6	14,2	Conserves	0,0	0,0
Total	185,6	194,0			

Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

Äpfel (frisch)

Pommes (fraîches)

11. Bilanzen für frische Äpfel,
1968/69 und 1969/70, in 1 000 t

11. Bilans de pommes fraîches,
pour 1968/69 et 1969/70, en 1 000 t

a. 1968/69

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	848	1 432	1 632	340	181	4 433	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	—	0	56	22	0	78	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	—	—	0	47	17	0	64	b) 31 mars
3	Ausfuhr	—	20	408	371	43	34	876	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		—	0	56	22	0	78	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres		20	408	315	21	34	798	b) de la présente récolte
4	Einfuhr	+	654	44	10	79	74	861	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	1 482	1 068	1 280	381	221	4 432	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	89	53	115	2	22	281	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	0	601	—	8	609	Usages industriels à des fins non alimentaires
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	1 393	1 015 ¹⁾	564	379	191	3 542	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Äpfel		1 085	790	553	295	176	2 899	a) pommes fraîches
	b) zur Verarbeitung		308	225	11	84	15	643	b) pour la transformation

b. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	1 431	1 470	1 790	475	306	5 472	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	—	—	47	17	—	64	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	—	—	—	34	29	—	63	b) 31 mars
3	Ausfuhr	—	26	381	328	58	36	829	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		—	—	47	17	—	64	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres		26	381	281	41	36	765	b) de la présente récolte
4	Einfuhr	+	526	60	18	56	66	726	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	1 931	1 149	1 493	461	336	5 370	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	116	57	60	25	34	292	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	—	914	—	9	923	Usages industriels à des fins non alimentaires
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	1 815	1 092 ¹⁾	519	436	293	4 155	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Äpfel		1 289	876	506	336	277	3 284	a) pommes fraîches
	b) zur Verarbeitung		526	216	13	100	16	871	b) pour la transformation

¹⁾ Da die Zahlen für die Verarbeitung die Mengen für Birnensaft und -konzentrate enthalten, ist der Verbrauch an frischen Äpfeln nicht genau festzustellen.

¹⁾ Les chiffres pour la transformation contiennent les quantités de jus et de concentrés de poires. De là, l'inexactitude du chiffre de consommation de pommes à l'état frais.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**
C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**
C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

Äpfel (frisch)

Pommes (fraîches)

**12. Außenhandel mit frischen Äpfeln
nach Gebieten, in 1 000 t**

**12. Commerce extérieur de pommes fraîches
par territoires, en 1 000 t**

a. 1968/69

Deutschland (BR)	20,1	14,9	—	—	5,2	653,6	509,7	—	0,1	143,8
France	408,4	314,1	2,3	4,5	87,5	43,8	40,4	—	—	3,4
Italia	370,5	255,2	—	0,1	115,2	10,4	7,9	—	—	2,5
Niederland	43,5	42,8	—	0,0	0,7	79,4	48,9	—	0,0	30,5
UEBL/BLEU	34,4	34,3	—	0,0	0,1	74,5	48,9	—	—	25,6
EG/CE	876,9	661,3	2,3	4,6	208,7	861,7	655,8	—	0,1	205,8

b. 1969/70

Deutschland (BR)	25,8	20,6	—	—	5,2	525,7	428,9	—	0,1	96,7
France	381,1	276,7	2,1	5,2	97,1	60,4	59,7	—	—	0,7
Italia	327,8	219,4	—	—	108,4	17,8	15,7	—	—	2,1
Niederland	58,6	48,1	—	0,0	10,5	56,1	26,8	—	—	29,3
UEBL/BLEU	35,6	35,1	—	0,1	0,4	65,8	43,2	—	—	22,6
EG/CE	828,9	599,9	2,1	5,3	221,6	725,8	574,3	—	0,1	151,4

**13. Berechnung des Außenhandels
der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern,
in 1 000 t**

**13. Détermination du commerce extérieur
de la Communauté avec les pays non membres,
en 1 000 t**

Jahre	Ausfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglied- ländern	Einfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglied- ländern	Années
	Exportations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	Importations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	
1968/69	877	656	221	862	656	206	1968/69
1969/70	829	574	255	726	574	152	1969/70

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 12 und 14 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 12 et 14 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**
C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**
C : Résultats détaillés par produits

Pays expéditeurs Lieferländer	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Äpfel (frisch)

Pommes (fraîches)

**14. EG-Binnenhandel nach offiziellen
Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t¹⁾**

**14. Commerce intra-CE d'après les statistiques
officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t¹⁾**

a. 1968/69

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	249,7	247,6	219,3	224,6	20,6	26,3	20,1	21,6	509,7	520,1
France	0,6	2,0	× × ×	× × ×	31,5	21,9	7,3	7,5	1,0	1,1	40,4	32,5
Italia	0,3	0,1	7,6	8,3	× × ×	× × ×	0,0	—	—	0,0	7,9	8,4
Nederland	9,6	9,3	23,5	23,6	4,3	4,5	× × ×	× × ×	11,5	11,6	48,9	49,0
UEBL/BLEU	3,7	3,5	32,7	34,6	3,6	4,2	8,9	9,0	× × ×	× × ×	48,9	51,3
EG/CE	14,2	14,9	313,5	314,1	258,7	255,2	36,8	42,8	32,6	34,3	655,8	661,3

b. 1969/70

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	214,7	216,5	168,5	175,5	25,3	32,6	20,4	22,6	428,9	447,2
France	2,3	2,6	× × ×	× × ×	48,0	43,9	7,2	7,2	2,2	2,3	59,7	56,0
Italia	—	10,6	15,7	19,6	× × ×	× × ×	—	0,3	—	—	15,7	30,5
Nederland	4,6	5,5	10,5	10,8	3,3	—	× × ×	× × ×	8,4	10,2	26,8	26,5
UEBL/BLEU	2,0	1,9	29,7	29,8	3,5	—	8,0	8,0	× × ×	× × ×	43,2	39,7
EG/CE	8,9	20,6	270,6	276,7	223,3	219,4	40,5	48,1	31,0	35,1	574,3	599,9

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**15. Außenhandel mit frischen Äpfeln
nach Erzeugnissen, in 1 000 t**

**15. Commerce extérieur de pommes fraîches
par produits, en 1 000 t**

Frischerzeugnisse Produits frais	BZT NDB	Nationales Verzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
			1968/69	1969/70	1968/69	1969/70

a. Deutschland (BR)

Mostäpfel (für Saft)	08.06	11	4,4	15,1	34,6	8,2
Andere Äpfel	08.06	19	15,7	10,7	619,0	517,5
Zusammen			20,1	25,8	653,6	525,7

b. France

Pommes (autres que pommes à cidre)	08.06	32	408,4	381,1	—	—
Pommes de table	08.06	34, 39, 40	—	—	43,8	60,4

c. Italia

Mele	08.06	04, 07, 11	370,5	327,8	10,4	17,8
------	-------	------------	-------	-------	------	------

d. Nederland

Appelen	08.06	10, 20, 30	43,4	58,6	79,4	56,1
---------	-------	------------	------	------	------	------

e. UEBL/BLEU

Pommes de table	08.06	10, 20, 30	34,4	35,6	74,5	65,8
-----------------	-------	------------	------	------	------	------

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1968/69	1969/70	Quantités utilisées pour la fabrication de	1968/69	1969/70
---	---------	---------	--	---------	---------

Äpfel (frisch)

Pommes (fraîches)

**16. Aufteilung der Verarbeitung von frischen
Äpfeln für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**16. Répartition de la transformation de pommes fraîches
à des fins alimentaires, en 1 000 t**

a. Deutschland (BR)		
Säften	258,8	472,5
Mus	49,0	53,3
Zusammen	307,8	525,8
b. France		
Jus	70,8 ¹⁾	69,0 ¹⁾
Concentrés	112,0 ¹⁾	102,2 ¹⁾
Fruits au sirop	0,0	0,0
Compote de fruits	25,3	31,2
Purées de fruits	6,6	3,7
Confitures et gelées	0,4	0,5
Confitures de fruits et de pommes	9,5	9,7
Total	224,6	216,3
c. Italia		
Succhi	2,5	1,1
Altri	8,5	11,5
Totale	11,0	12,6

d. Nederland		
Sap	10,7	11,1
Siroop	2,1	4,0
Moes	64,9	81,6
Pulp	0,4	0,6
Anders verwerkt ²⁾	5,9	2,7
Totaal	84,0	100,0
e. UEBL/BLEU		
Conserves	0,8	1,2
Jus	6,5	7,0
Sirop	5,0	3,1
Compote	2,8	4,0
Marmelade	0,4	0,4
Produits séchés	0,0	—
Total	15,5	15,7

¹⁾ Einschl. Birnensaft bzw. -konzentrat.
²⁾ Zum größten Teil „sliced apples“.

¹⁾ Y compris les quantités resp. de jus et de concentrés de poires.
²⁾ Pour la plupart « sliced apples ».

Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Niederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	------------	---------------	-------	-----------------

Birnen (frisch)

Poires (fraîches)

17. Bilanzen für frische Birnen,
1968/69 und 1969/70, in 1 000 t

17. Bilans de poires fraîches,
1968/69 et 1969/70, en 1 000 t

a. 1968/69

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	284	351	1 138	180	101	2 054	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	—	0	17	—	0	17	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	—	—	0	11	—	0	11	b) 31 mars
3	Ausfuhr	—	3	36	189	31	8	267	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		—	0	17	—	0	17	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres		3	36	172	31	8	250	b) de la présente récolte
4	Einfuhr	+	159	32	4	17	16	228	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	440	347	959	166	109	2 021	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	35	17	96	63	11	222	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	0	3	—	0	3	Usages industriels à des fins non alimentaires
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	405	330 ¹⁾	860	103	98	1 796	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Birnen		376	324	827	94	90	1 711	a) poires fraîches
	b) zur Verarbeitung		29	6	33	9	8	85	b) pour la transformation

b. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	161	362	1 348	90	60	2 021	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	—	—	11	—	—	11	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	—	—	—	22	—	—	22	b) 31 mars
3	Ausfuhr	—	2	45	265	23	8	343	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		—	—	11	—	—	11	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres		2	45	254	23	8	332	b) de la présente récolte
4	Einfuhr	+	201	46	4	20	16	287	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	360	363	1 076	87	68	1 954	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	29	18	108	1	7	163	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	—	3	—	0	3	Usages industriels à des fins non alimentaires
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	331	345 ¹⁾	965	86	61	1 780	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Birnen		278	338	928	81	55	1 680	a) poires fraîches
	b) zur Verarbeitung		53	7	37	5	6	108	b) pour la transformation

¹⁾ Da die Zahlen für die Verarbeitung die Mengen für Birnensaft und -konzentrate nicht enthalten (da in der Bilanz für frische Äpfel auf Seite 34 aufgenommen), ist der Verbrauch an frischen Birnen nicht genau festzustellen.

¹⁾ Les chiffres pour la transformation ne contiennent pas les quantités de jus et de concentrés de poires (contenus dans le bilan de pommes fraîches, page 34). De là, l'inexactitude du chiffre de consommation de poires à l'état frais.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr Exportations					Einfuhr Importations				
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

Birnen (frisch)

Poires (fraîches)

18. Außenhandel mit frischen Birnen nach Gebieten, in 1 000 t

18. Commerce extérieur de poires fraîches par territoires, en 1 000 t

a. 1968/69

Deutschland (BR)	2,6	0,7	—	—	1,9	159,4	144,4	—	—	15,0
France	36,1	30,0	0,2	0,5	5,4	31,9	21,2	—	—	10,7
Italia	188,8	129,3	—	0,0	59,5	3,7	0,4	—	—	3,3
Niederland	31,0	22,7	—	0,0	8,3	17,3	14,1	—	—	3,2
UEBL/BLEU	7,6	6,2	—	0,0	1,3	15,6	12,2	—	—	3,4
EG/CE	266,1	188,9	0,2	0,5	76,4	227,9	192,3	—	—	35,6

b. 1969/70

Deutschland (BR)	1,9	0,8	—	—	1,1	200,5	187,6	—	—	12,9
France	44,5	39,1	0,3	0,4	4,7	46,4	42,5	—	—	3,9
Italia	265,3	195,7	—	—	69,6	4,3	0,9	—	—	3,4
Niederland	22,6	18,4	0,0	—	4,2	20,1	16,2	—	—	3,9
UEBL/BLEU	8,4	6,5	—	0,0	1,9	16,2	13,3	—	—	2,9
EG/CE	342,7	260,5	0,3	0,4	81,5	287,5	260,5	—	—	27,0

19. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t

19. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t

Jahre	Ausfuhr insgesamt Exportations totales	abzüglich Intra- handel ¹⁾ moins échanges intra-CE ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglied- ländern Commerce avec les pays non membres	Einfuhr insgesamt Importations totales	abzüglich Intra- handel ¹⁾ moins échanges intra-CE ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglied- ländern Commerce avec les pays non membres	Années
1968/69	266	192	74	228	192	36	1968/69
1969/70	343	261	82	288	261	27	1969/70

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 18 und 20 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 18 et 20 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

→ Pays expéditeurs Lieferländer ↓ Empfangsländer Pays réceptonnaires	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Birnen (frisch)

Poires (fraîches)

20. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t¹⁾

20. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t¹⁾

a. 1968/69

Deutschland (BR)	×××	×××	19,7	19,7	106,4	105,5	14,2	14,8	4,1	4,0	144,4	144,0
France	0,0	0,1	×××	×××	19,9	15,5	0,8	2,5	0,5	0,6	21,2	18,7
Italia	0,4	0,6	0,0	—	×××	×××	0,0	0,2	—	—	0,4	0,8
Nederland	0,0	0,0	4,1	3,9	7,7	7,3	×××	×××	2,3	1,7	14,1	12,9
UEBL/BLEU	0,0	0,0	6,4	6,4	0,8	1,0	5,0	5,2	×××	×××	12,2	12,6
EG/CE	0,4	0,7	30,2	30,0	134,8	129,3	20,0	22,7	6,9	6,2	192,3	188,9

b. 1969/70

Deutschland (BR)	×××	×××	25,5	25,7	147,1	146,7	11,7	11,7	3,3	3,4	187,6	187,5
France	0,0	0,1	×××	×××	40,2	40,4	1,0	2,0	1,3	1,9	42,5	44,4
Italia	0,7	0,6	—	0,0	×××	×××	0,2	0,9	—	0,0	0,9	1,5
Nederland	0,1	0,0	5,6	5,3	9,3	8,6	×××	×××	1,2	1,2	16,2	15,1
UEBL/BLEU	0,0	0,1	8,0	8,1	1,6	—	3,7	3,8	×××	×××	13,3	12,0
EG/CE	0,8	0,8	39,1	39,1	198,2	195,7	16,6	18,4	5,8	6,5	260,5	260,5

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

21. Außenhandel mit frischen Birnen nach Erzeugnissen, in 1 000 t

21. Commerce extérieur de poires fraîches par produits, en 1 000 t

Früchterezeugnisse Produits frais	BZT NDB	Nationales Verzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
			1968/69	1969/70	1968/69	1969/70

a. Deutschland (BR)

Mostbirnen (für Saft)	08.06	31	0,0	—	7,9	9,1
Andere Birnen	08.06	39	2,6	1,9	151,5	191,4
Zusammen			2,6	1,9	159,4	200,5

b. France

Poires de table	08.06	41	36,1	44,5	—	—
Poires de table	08.06	67, 70	—	—	31,9	46,4

c. Italia

Pere	08.06	17, 21	188,8	265,3	3,7	4,3
------	-------	--------	-------	-------	-----	-----

d. Nederland

Peren	08.06	50, 70, 80	31,0	22,6	17,3	20,1
-------	-------	------------	------	------	------	------

e. UEBL/BLEU

Poires	08.06	50, 70	7,6	8,4	15,6	16,2
--------	-------	--------	-----	-----	------	------

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1968/69	1969/70	Quantités utilisées pour la fabrication de	1968/69	1969/70
---	---------	---------	--	---------	---------

Birnen (frisch)

Poires (fraîches)

**22. Aufteilung der Verarbeitung von frischen
Birnen für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**22. Répartition de la transformation de poires fraîches
à des fins alimentaires, en 1 000 t**

a. Deutschland (BR)

Konserven	0,4	0,5
Säften	28,8	52,5
Zusammen	29,2	53,0

b. France

Jus	1)	1)
Concentrés	1)	1)
Produits surgelés	0,3	—
Compote	0,3	0,5
Purées de fruits	0,0	0,2
Fruits au sirop	4,9	6,0
Confitures	0,1	0,0
Fruits au naturel	0,4	0,5
Total	6,0	7,2

c. Italia

Succhi	13,3	17,1
Sciroppo	18,0	18,0
Composta	0,0	0,0
Marmellata	1,3	1,5
Totale	32,6	36,6

d. Nederland

Konserven	6,5	3,5
Sap	0,6	0,8
Siroop	1,7	0,7
Anders verwerkt	0,1	0,1
Totaal	8,9	5,1

e. UE/BL/LEU

Conserves	0,8	1,2
Sirop	7,5	4,7
Marmelade	0,2	0,2
Total	8,5	6,1

1) Bei „Äpfeln“ (Seite 37 enthalten).

1) Voir « Pommes » (page 37).

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Niederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	------------	---------------	-------	-----------------

Pfirsiche (frisch)

Pêches (fraîches)

**23. Bilanzen für frische Pfirsiche,
1968/69 und 1969/70, in 1 000 t**

**23. Bilans de pêches fraîches,
pour 1968/69 et 1969/70, en 1 000 t**

a. 1968/69

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	29	514	1 092	1	5	1 641	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr	—	0	45	259	0	1	305	Exportations
3	Einfuhr	+	228	6	0	10	22	266	Importations
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	257	475	833	11	26	1 602	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	21	47	100	0	3	171	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	0	0	—	—	0	Usages industriels à des fins non alimentaires
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	236	428	733	11	23	1 431	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Pfirsiche		227	417	705	11	23	1 383	a) pêches fraîches
	b) zur Verarbeitung		9	11	28	—	—	48	b) pour la transformation

b. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	13	458	745	0	2	1 218	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr	—	0	56	118	0	0	174	Exportations
3	Einfuhr	+	144	3	1	7	17	172	Importations
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	157	405	628	7	19	1 216	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	13	40	75	—	2	130	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	—	0	—	—	0	Usages industriels à des fins non alimentaires
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	144	365	553	7	17	1 086	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Pfirsiche		135	354	522	7	17	1 035	a) pêches fraîches
	b) zur Verarbeitung		9	11	31	0	—	51	b) pour la transformation

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

Pfirsiche (frisch)

Pêches (fraîches)

24. Außenhandel mit frischen Pfirsichen nach Gebieten, in 1 000 t

24. Commerce extérieur de pêches fraîches par territoires, en 1 000 t

a. 1968/69

Deutschland (BR)	0,2	0,1	—	—	0,1	227,6	172,4	—	49,0	6,2
France	44,7	30,3	0,1	0,1	14,2	6,3	6,2	—	—	0,1
Italia	259,1	185,0	—	0,0	74,1	0,1	0,0	—	—	0,1
Niederland	0,0	0,0	—	—	—	10,3	8,8	—	1,4	0,1
UEBL/BLEU	0,7	0,7	—	—	0,0	21,5	21,3	—	0,0	0,2
EG/CE	304,7	216,1	0,1	0,1	88,4	265,8	208,7	—	50,4	6,7

b. 1969/70

Deutschland (BR)	0,1	0,0	—	—	0,1	143,5	89,4	—	46,1	8,0
France	56,4	46,0	0,0	0,1	10,3	3,4	3,3	—	—	0,1
Italia	118,3	69,5	—	—	48,8	0,7	—	—	—	0,7
Niederland	0,0	0,0	—	—	0,0	6,7	4,5	—	1,6	0,6
UEBL/BLEU	0,2	0,2	—	0,0	0,0	17,1	16,9	—	0,0	0,2
EG/CE	175,0	115,7	0,0	0,1	59,2	171,4	114,1	—	47,7	9,6

25. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t

25. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t

Jahre	Ausfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern	Einfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern	Années
	Exportations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	Importations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	
1968/69	305	209	96	266	209	57	1968/69
1969/70	175	114	61	171	114	57	1969/70

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 24 und 26 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 24 et 26 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten
C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits
C : Résultats détaillés par produits

Pays expéditeurs Lieferländer ↓ Empfangsländer Pays réceptonnaires	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Pfirsiche (frisch)

Pêches (fraîches)

26. EG-Binnenhandel nach offiziellen
Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t¹⁾

26. Commerce intra-CE d'après les statistiques
officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t¹⁾

a. 1968/69

Deutschland (BR)	×××	×××	19,9	20,2	152,4	157,5	0,0	0,0	0,1	0,1	172,4	177,8
France	—	0,0	×××	×××	6,2	6,4	—	0,0	0,0	0,0	6,2	6,4
Italia	0,0	—	0,0	—	×××	×××	—	—	—	—	0,0	—
Nederland	0,2	0,1	2,3	2,4	5,8	5,6	×××	×××	0,5	0,5	8,8	8,6
UEBL/BLEU	—	—	7,1	7,7	14,2	15,5	0,0	0,0	×××	×××	21,3	23,3
EG/CE	0,2	0,1	29,3	30,3	178,6	185,0	0,0	0,0	0,6	0,7	208,7	216,1

b. 1969/70

Deutschland (BR)	×××	×××	33,3	34,4	56,1	59,5	0,0	0,0	0,0	0,0	89,4	93,9
France	—	0,0	×××	×××	3,3	—	—	—	0,0	0,1	3,3	0,1
Italia	—	0,0	—	0,1	×××	×××	—	—	—	—	—	0,1
Nederland	0,1	0,0	3,2	3,4	1,1	—	×××	×××	0,1	0,1	4,5	3,5
UEBL/BLEU	0,0	0,0	7,6	8,1	9,3	10,0	0,0	0,0	×××	×××	16,9	18,1
EG/CE	0,1	0,0	44,1	46,0	69,8	69,5	0,0	0,0	0,1	0,2	114,1	115,7

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

27. Aufteilung der Verarbeitung von frischen
Pfirsichen für Nahrungszwecke, in 1 000 t

27. Répartition de la transformation de pêches fraîches
à des fins alimentaires, en 1 000 t

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1968/69	1969/70	Quantités utilisées pour la fabrication de	1968/69	1969/70
a. Deutschland (BR)			c. Italia		
Konserven	0,2	0,1	Succhi	11,0	13,1
Marmelade	8,5	9,1	Scioppo	12,6	12,5
Zusammen	8,7	9,2	Composta	0,0	0,0
			Marmellata	4,4	5,0
b. France			Totale	28,0	30,6
Purée de fruits	0,0	0,4	d. Nederland		
Compote	1,7	1,6	e. UEBL/BLEU		
Fruits au sirop	6,8	6,5	Keine verarbeiteten Mengen.		
Produits surgelés	0,1	0,0	Pas de quantités transformées.		
Confitures	1,8	1,9			
Fruits au naturel	0,5	0,4			
Total	10,9	10,8			

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

Trauben (frisch)

Raisins (frais)

**28. Bilanzen für frische Trauben,
1968/69 und 1969/70, in 1 000 t**

**28. Bilans de raisins frais,
pour 1968/69 et 1969/70, en 1 000 t**

a. 1968/69

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	1	301	815	6	12	1 135	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr	—	1	27	216	2	2	248	Exportations
3	Einfuhr	+	229	9	5	19	20	282	Importations
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	229	283	604	23	30	1 169	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	23	14	60	—	3	100	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	0	—	—	2	2	Usages industriels à des fins non alimentaires
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	206	269	544	23	25	1 067	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Trauben		205	91	509	22	25	852	a) raisins frais
	b) zur Verarbeitung		1	178 ¹⁾	35	1	—	215	b) pour la transformation

b. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	1	260	901	5	11	1 178	Ventes par les producteurs professionnels
2	Ausfuhr	—	1	13	281	1	2	298	Exportations
3	Einfuhr	+	247	15	3	20	25	310	Importations
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	247	262	623	24	34	1 190	Utilisation interne du marché
5	Marktverluste	+	25	13	62	—	3	103	Pertes au marché
6	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	—	—	—	1	1	Usages industriels à des fins non alimentaires
7	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	222	249	561	24	30	1 086	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Trauben		221	132	526	24	30	933	a) raisins frais
	b) zur Verarbeitung		1	117	35	0	—	153	b) pour la transformation

¹⁾ Einschl. der bei der Erzeugung von Säften und Konzentraten benutzten Keltertrauben.

¹⁾ Y compris les raisins de cuve entrant dans la fabrication des jus et concentrés.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstentan**
C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**
C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

Trauben (frisch)

Raisins (rais)

**29. Außenhandel mit frischen Trauben
nach Gebieten, in 1 000 t**

**29. Commerce extérieur de raisins frais
par territoires, en 1 000 t**

a. 1968/69

Deutschland (BR)	0,9	0,6	—	—	0,3	229,4	148,5	—	16,2	64,7
France	27,4	17,6	0,0	0,0	9,8	9,2	3,0	—	—	6,2
Italia	216,4	171,0	—	0,0	45,4	4,6	0,1	—	—	4,5
Niederland	1,7	1,3	—	—	0,4	19,1	11,9	—	4,4	2,8
UEBL/BLEU	2,1	1,3	—	0,0	0,8	20,2	20,2	—	0,0	0,0
EG/CE	248,5	191,8	0,0	0,0	56,7	282,5	183,7	—	20,6	78,2

b. 1969/70

Deutschland (BR)	0,6	0,4	—	—	0,2	247,1	174,7	—	30,9	41,5
France	13,0	7,9	0,1	0,0	5,0	15,4	7,4	—	0,2	7,8
Italia	281,0	200,6	—	—	80,4	3,3	—	—	0,2	3,1
Niederland	1,3	1,0	—	—	0,3	20,4	12,7	—	5,0	2,7
UEBL/BLEU	2,2	1,4	—	0,0	0,8	24,5	24,2	—	0,0	0,3
EG/CE	298,1	211,3	0,1	0,0	86,7	310,7	219,0	—	36,3	55,4

**30. Berechnung des Außenhandels
der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern,
in 1 000 t**

**30. Détermination du commerce extérieur
de la Communauté avec les pays non membres,
en 1 000 t**

Jahre	Ausfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern	Einfuhr insgesamt	abzüglich Intra- handel ¹⁾	Handel mit Nicht- Mitglieds- ländern	Années
	Exportations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	Importations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	
1968/69	249	184	65	283	184	99	1968/69
1969/70	298	219	79	311	219	92	1969/70

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 29 und 31 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 29 et 31 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Pays expéditeurs Lieferländer	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Trauben (frisch)

Raisins (frais)

**31. EG-Binnenhandel nach offiziellen
Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t ¹⁾**

**31. Commerce intra-CE d'après les statistiques
officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t ¹⁾**

a. 1968/69												
Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	14,0	13,9	133,4	140,5	0,5	1,1	0,6	0,6	148,5	156,1
France	—	0,1	× × ×	× × ×	2,9	2,7	0,1	0,1	0,0	0,1	3,0	3,0
Italia	0,0	0,0	0,0	—	× × ×	× × ×	0,1	0,1	0,0	—	0,1	0,1
Nederland	0,9	0,5	2,1	2,1	7,5	7,7	× × ×	× × ×	1,4	0,6	11,9	10,9
UEBL/BLEU	—	0,0	1,8	1,6	18,4	20,1	0,0	0,0	× × ×	× × ×	20,2	21,7
EG/CE	0,9	0,6	17,9	17,6	162,2	171,0	0,7	1,3	2,0	1,3	183,7	191,8
b. 1969/70												
Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	5,7	5,9	167,9	175,6	0,2	0,8	0,9	0,7	174,7	183,0
France	0,0	0,1	× × ×	× × ×	7,3	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	7,4	0,4
Italia	—	0,0	—	—	× × ×	× × ×	—	0,1	—	0,0	—	0,1
Nederland	0,5	0,3	0,9	0,9	10,2	—	× × ×	× × ×	1,1	0,6	12,7	1,8
UEBL/BLEU	0,0	0,0	1,2	1,1	23,0	24,9	0,0	0,0	× × ×	× × ×	24,2	26,0
EG/CE	0,5	0,4	7,8	7,9	208,4	200,6	0,3	1,0	2,0	1,4	219,0	211,3

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**32. Außenhandel mit frischen Trauben
nach Erzeugnissen, in 1 000 t**

**32. Commerce extérieur de raisins frais
par produits, en 1 000 t**

Früchterezeugnisse Produits frais	BZT NDB	Nationales Verzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
			1968/69	1969/70	1968/69	1969/70
a. France						
Raisins frais de table, non forcés	08.04	11	27,4	12,6	—	—
Raisins frais, non forcés	08.04	12	—	0,4	—	—
Raisins frais forcés et non forcés	08.04	14, 15, 17, 18	—	—	9,2	15,4
Total			27,4	13,0	9,2	15,4
b. Italia						
Uva	08.04	01, 04, 07, 11	216,4	281,0	4,6	3,3

**33. Aufteilung der Verarbeitung von frischen
Trauben für Nahrungszwecke, in 1 000 t**

**33. Répartition de la transformation de raisins frais
à des fins alimentaires, en 1 000 t**

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1968/69	1969/70	Quantités utilisées pour la fabrication de	1968/69	1969/70
a. Deutschland (BR)			c. Italia		
Säften	1,0	1,3	Succhi	35,0	35,0
b. France			d. Nederland		
Jus	62,0 ²⁾	62,8 ²⁾	Sap	1,0	0,4
Concentrés	116,1 ²⁾	54,0 ²⁾	e. UEBL/BLEU		
Total	178,1	116,8	Jus et conserves	—	—

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.
²⁾ Einschl. der bei der Erzeugung von Säften und Konzentraten benutzten Keltertrauben.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.
²⁾ Y compris les raisins de cuve entrant dans la fabrication des jus et concentrés.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**
C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**
C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

Apfelsinen (frisch)

Oranges (fraîches)

**34. Bilanzen für frische Apfelsinen
1968/69 und 1969/70 in 1 000 t**

**34. Bilans d'oranges fraîches
1968/69 et 1969/70, en 1 000 t**

a. 1968/69

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	—	1	1 313	—	—	1 314	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. Oktober	+	—	—	0	—	—	0	a) 1 ^{er} octobre
	b) 30. September	—	—	—	0	—	—	0	b) 30 septembre
3	Ausfuhr	—	2	14	171	36	24	247	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		—	—	0	—	—	0	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres		2	14	171	36	24	247	b) de la présente récolte
4	Einfuhr	+	658	628	0	246	148	1 680	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	656	615	1 142	210	124	2 747	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	26	31	86	—	2	145	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	—	0	—	—	0	Usages industriels à des fins non alimentaires
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	630	584	1 056	210	122	2 602	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Apfelsinen		630	580	934	210	122	2 476	a) oranges fraîches
	b) zur Verarbeitung		—	4	122	0	—	126	b) pour la transformation

b. 1969/70

1	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	+	—	2	1 320	—	—	1 322	Ventes par les producteurs professionnels
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. Oktober	+	—	—	0	—	—	0	a) 1 ^{er} octobre
	b) 30. September	—	—	—	0	—	—	0	b) 30 septembre
3	Ausfuhr	—	3	16	184	21	29	253	Exportations
	davon :								soit :
	a) aus der vorjährigen Ernte		—	—	0	—	—	0	a) de la récolte précédente
	b) Ernte dieses Wirtschaftsjahres		3	16	184	21	29	253	b) de la présente récolte
4	Einfuhr	+	778	611	0	260	189	1 838	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	775	597	1 136	239	160	2 907	Utilisation interne du marché
6	Marktverluste	+	31	30	85	—	3	149	Pertes au marché
7	Industrielle Verwertung für Nicht-Nahrungszwecke	+	—	—	0	—	—	0	Usages industriels à des fins non alimentaires
8	Mengen für Nahrungszwecke (Markt)	+	744	567	1 051	239	157	2 758	Quantités destinées à des fins alimentaires (marché)
	davon :								soit :
	a) frische Apfelsinen		744	560	919	239	157	2 619	a) oranges fraîches
	b) zur Verarbeitung		—	7	132	0	—	139	b) pour la transformation

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Insgesamt	EG-Mutterländer	Franz. Übersee-Depart.	Assoziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

Apfelsinen (frisch)

Oranges (fraîches)

35. Außenhandel mit frischen Apfelsinen ¹⁾ nach Gebieten, in 1 000 t

35. Commerce extérieur d'oranges fraîches ¹⁾ par territoires, en 1 000 t

a. 1968/69

Deutschland (BR)	2,2	2,0	—	—	0,2	657,6	41,9	—	29,9	585,8
France	13,6	12,3	0,5	0,2	0,6	627,6	1,1	—	1,3	625,2
Italia	171,4	47,7	—	0,0	123,7	0,0	0,0	—	—	—
Niederland	35,7	35,7	—	—	0,0	246,2	12,8	—	2,2	231,2
UEBL/BLEU	24,2	24,2	—	—	—	148,6	8,5	—	0,4	139,8
EG/CE	247,1	121,9	0,5	0,2	124,5	1 680,0	64,3	—	33,8	1 582,0

b. 1969/70

Deutschland (BR)	2,5	2,2	—	—	0,3	777,9	44,2	—	24,0	709,7
France	16,2	14,5	0,8	0,2	0,7	610,8	3,6	—	1,2	606,0
Italia	183,8	53,3	—	—	130,5	0,0	—	—	—	0,0
Niederland	21,2	21,2	—	—	0,0	20,4	16,7	—	0,0	243,3
UEBL/BLEU	29,2	29,1	—	0,0	0,1	189,6	9,9	—	0,3	179,4
EG/CE	252,9	120,3	0,8	0,2	131,6	1 838,3	74,4	—	25,5	1 738,4

¹⁾ Siehe Fußnote 2, Tabelle 37.

¹⁾ Voir note 2, tableau 37.

36. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t

36. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t

Jahre	Ausfuhr insgesamt	abzüglich Intra-handel ¹⁾	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern	Einfuhr insgesamt	abzüglich Intra-handel ¹⁾	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern	Années
	Exportations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	Importations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	
1968/69	247	64	183	1 680	64	1 616	1968/69
1969/70	253	74	179	1 838	74	1 764	1969/70

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 35 und 37 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 auf Seite 31.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 35 et 37 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Pays expéditeurs Lieferländer	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Apfelsinen (frisch)

Oranges (fraîches)

37. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t ^{1) 2)}

37. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t ^{1) 2)}

a. 1968/69

Deutschland (BR)	xxx	xxx	—	—	41,9	41,8	—	—	—	—	41,9	41,8
France	—	—	xxx	xxx	0,9	0,8	0,1	0,0	0,1	0,0	1,1	0,8
Italia	—	—	0,0	—	xxx	xxx	—	—	—	0,0	0,0	0,0
Nederland	—	—	—	—	—	—	xxx	xxx	12,8	13,4	12,8	13,4
UEBL/BLEU	0,1	—	0,6	0,7	4,7	4,9	3,1	3,1	xxx	xxx	8,5	8,7
EG/CE	0,1	—	0,6	0,7	47,5	47,5	3,2	3,1	12,9	13,4	64,3	64,7

b. 1969/70

Deutschland (BR)	xxx	xxx	—	—	44,2	44,3	—	—	—	—	44,2	44,3
France	0,0	—	xxx	xxx	3,6	3,8	0,0	—	0,0	—	3,6	3,8
Italia	—	—	—	0,0	xxx	xxx	—	—	—	0,0	—	0,0
Nederland	—	—	—	—	—	—	xxx	xxx	16,7	17,0	16,7	17,0
UEBL/BLEU	0,3	0,0	2,0	1,6	4,9	5,1	2,7	2,6	xxx	xxx	9,9	9,3
EG/CE	0,3	0,0	2,0	1,6	52,7	53,2	2,7	2,6	16,7	17,0	74,4	74,4

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

²⁾ Die Ausfuhr übersteigen nach den Ausfuhrzahlen gewisser Mitgliedstaaten bei weitem die Einfuhren aus anderen Ländern der Gemeinschaft, und besonders aus Italien. Für die vorliegende Tabelle wurde nunmehr beschlossen, die von den Mitgliedsländern mitgeteilten Ausfuhrzahlen über ausgeführte Apfelsinen, die aller Wahrscheinlichkeit nach aus Drittländern stammen, abzuziehen und durch entsprechende Zahlen zu ersetzen, die den Einfuhrstatistiken der EG-Empfangsländer entstammen.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

²⁾ Les exportations réalisées selon les chiffres d'exportation de certains Etats membres dépassent de loin les importations provenant d'autres pays de la Communauté, notamment de l'Italie. Il a dès lors été décidé, aux fins du présent tableau, de soustraire des données d'exportation communiquées par les Etats membres les quantités exportées d'oranges provenant selon toute vraisemblance de pays tiers et de remplacer les données correspondantes par des chiffres tirés des statistiques d'importation des pays CE réceptonnaires.

38. Aufteilung der Verarbeitung von frischen Apfelsinen für Nahrungszwecke, in 1 000 t

38. Répartition de la transformation d'oranges fraîches, à des fins alimentaires, en 1 000 t

Verwendete Mengen für die Herstellung von :	1968/69	1969/70	Quantités utilisées pour la fabrication de	1968/69	1969/70
a. Deutschland (BR)			d. Nederland		
Keine verarbeiteten Mengen. Pas de quantités transformées.			Sap 0,1 | 0,1		
b. France			Anders verwerkt 0,1 | —		
Jus . . . . .	.	3,2	Totaal 0,2 | 0,1		
Confitures	3,9	3,8	e. UEBL/BLEU		
Confitures fruits et pommes . . . . .	.	0,1	Angaben liegen nicht vor. Pas de données disponibles.		
Total	3,9	7,1			
c. Italia					
Succhi	120,0	130,0			
Marmellata	1,6	1,6			
Totale	121,6	131,6			

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

Verarbeitete Tomaten

Tomates transformées

39. Bilanzen für verarbeitete Tomaten, 1968/69 und 1969/70, in 1 000 t Frischgewicht

39. Bilans de tomates transformées pour 1968/69 et 1969/70, en 1 000 t poids du produit frais

a. 1968/69

1	Verarbeitung für Nahrungs- zwecke ¹⁾	+	0	186	1 264	3	0	1 453	Transformation à des fins ali- mentaires ¹⁾
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	.	.	.	.	.	.	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	-	.	.	.	.	.	.	b) 31 mars
3	Ausfuhr	-	1	35	747	1	0	784	Exportations
4	Einfuhr	+	265	113	73	58	100	609	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	264	264	590	60	100	1 278	Utilisation interne du marché

b. 1969/70

1	Verarbeitung für Nahrungs- zwecke ¹⁾	+	-	194	1 619	3	0	1 816	Transformation à des fins ali- mentaires ¹⁾
2	Bestände für die Ausfuhr								Stocks pour l'exportation
	a) 1. April	+	.	.	.	.	.	.	a) 1 ^{er} avril
	b) 31. März	-	.	.	(300)	.	.	(300)	b) 31 mars
3	Ausfuhr	-	2	25	762	1	1	791	Exportations
4	Einfuhr	+	300	178	143	74	118	813	Importations
5	Inlandsverwendung über den Markt	=	298	347	(700)	76	117	(1 538)	Utilisation interne du marché

¹⁾ Aus der Bilanz für frische Tomaten entnommener Posten.

¹⁾ Poste repris du bilan de tomates fraîches.

40. Außenhandel mit verarbeiteten Tomaten nach Gebieten, in 1 000 t Frischgewicht

40. Commerce extérieur de tomates transformées par territoires, en 1 000 t poids du produit frais

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

a. 1968/69

Deutschland (BR)	0,8	0,4	—	0,1	0,3	265,2	150,9	—	1,3	113,0
France	34,7	6,7	1,7	9,4	16,9	113,1	14,2	—	15,7	83,2
Italia	746,6	206,8	—	111,3	428,5	72,8	0,7	—	30,6	41,5
Nederland	0,9	0,9	0,0	0,0	0,0	57,6	28,6	—	1,2	27,8
UEBL/BLEU	0,5	0,4	—	0,0	0,0	100,1	65,5	—	0,5	34,1
EG/CE	783,5	215,2	1,7	120,8	445,7	608,8	259,9	—	49,3	299,6

b. 1969/70

Deutschland (BR)	1,9	1,6	—	0,0	0,3	300,3	151,4	—	4,7	144,2
France	24,9	6,4	2,3	11,2	5,0	178,4	93,2	—	8,2	77,0
Italia	762,1	244,0	—	107,3	410,8	143,2	0,3	—	95,6	47,3
Nederland	1,0	1,0	—	0,0	0,0	74,4	22,0	—	7,2	45,2
UEBL/BLEU	1,0	0,9	—	0,0	0,1	117,8	67,6	—	1,0	49,2
EG/CE	790,9	253,9	2,3	118,5	416,2	814,1	334,5	—	116,7	362,9

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Jahre	Ausfuhr insgesamt	abzüglich Intra-handel ¹⁾	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern	Einfuhr insgesamt	abzüglich Intra-handel ¹⁾	Handel mit Nicht-Mitgliedsländern	Années
	Exportations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	Importations totales	moins échanges intra-CE ¹⁾	Commerce avec les pays non membres	

Verarbeitete Tomaten

Tomates transformées

41. Berechnung des Außenhandels der Gemeinschaft mit Nicht-Mitgliedsländern, in 1 000 t Frischgewicht

1968/69	784	260	524
1969/70	791	334	457

41. Détermination du commerce extérieur de la Communauté avec les pays non membres, en 1 000 t poids du produit frais

1968/69	609	260	349
1969/70	814	334	480

¹⁾ Einfuhr aller EG-Mitgliedsländer aus den anderen Mitgliedsländern aufgrund der Einfuhrstatistik. Siehe hierzu die Tabellen 40 und 42 sowie die Vorbemerkungen in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 aus Seite 31.

¹⁾ Importations de tous les pays membres en provenance des autres pays membres de la CE, basées sur les statistiques nationales des importations. Voir à ce sujet les tableaux 40 et 42 ainsi que les remarques préliminaires de la « Statistique agricole » N° 6/1966, page 38.

42. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t Frischgewicht ¹⁾

42. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t poids du produit frais ¹⁾

Pays expéditeurs Lieferländer	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

a. 1968/69

Deutschland (BR)	xxx	xxx	3,8	3,8	146,7	120,8	0,3	0,0	0,1	0,2	150,9	124,8
France	—	0,0	xxx	xxx	14,2	9,9	—	0,0	0,0	0,0	14,2	9,9
Italia	0,6	0,2	0,1	0,0	xxx	xxx	0,0	—	—	—	0,7	0,2
Nederland	0,0	0,1	0,6	1,3	28,0	29,1	xxx	xxx	0,0	0,2	28,6	30,7
UEBL/BLEU	0,0	0,1	2,4	1,6	62,5	47,0	0,5	0,9	xxx	xxx	65,5	49,6
EG/CE	0,6	0,4	6,9	6,7	251,4	206,8	0,8	0,9	0,1	0,4	259,9	215,2

b. 1969/70

Deutschland (BR)	xxx	xxx	4,3	3,0	146,5	107,0	0,3	0,3	0,3	0,5	151,4	110,8
France	0,1	0,0	xxx	xxx	93,1	85,5	0,0	0,0	—	0,0	93,2	85,5
Italia	0,2	—	0,0	—	xxx	xxx	0,0	—	0,1	—	0,3	—
Nederland	0,0	0,1	0,6	2,0	21,3	15,0	xxx	xxx	0,1	0,4	22,0	17,5
UEBL/BLEU	0,3	1,5	1,8	1,4	64,6	36,5	0,9	0,7	xxx	xxx	67,6	40,1
EG/CE	0,6	1,6	6,7	6,4	325,5	244,0	1,2	1,0	0,5	0,9	334,5	253,9

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Erzeugnisse Produits	BZT NDB	Nationales Verzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrechnungs- schlüssel Taux de conversion	Ausfuhr		Einfuhr	
				Exportations		Importations	
				1968/69	1969/70	1968/69	1969/70

Verarbeitete Tomaten

Tomates transformées

**43. Außenhandel mit verarbeiteten Tomaten
nach Erzeugnissen, in 1 000 t Frischgewicht**

**43. Commerce extérieur de tomates transformées,
par produits, en 1 000 t poids du produit frais**

a. Deutschland (BR)

Konserven, auch Mark	20.02	32, 33	600	0,7	1,7	254,6	286,4
Getrocknete Tomaten	07.04	30	1 000	0,0	0,1	1,0	1,7
Säfte	20.07	43	125	0,1	0,1	9,6	12,2
Zusammen				0,8	1,9	265,2	300,3

b. France

Tomates et purées :							
— en boîtes, bocaux :							
de 15 % extrait sec	20.02	41	600	1,2	2,5	23,2	34,9
de 15 à 30 % extrait sec	20.02	42	600	13,7	15,0	58,9	75,3
de 30 % ou plus extrait sec	20.02	43	600	10,1	0,9	24,0	48,8
— autrement présentées	20.02	44	600	1,2	2,4	6,0	18,3
Jus de tomates	20.07	2)	125	8,5	4,2	1,0	1,1
Total				34,7	25,0	113,1	178,4

c. Italia

Pomodori in acqua salata	07.03	17	100	0,0	0,0	0,0	—
Disseccati disidratati	07.04	07	1 000	.	.	.	.
Conservati senza aceto	20.02	07	113	158,5	163,6	0,7	0,7
Conserven di pomodori	20.02	11	600	574,2	586,2	72,0	142,2
Succhi	20.07	2)	118	13,9	12,3	0,1	0,3
Totale				746,6	762,1	72,8	143,2

d. Nederland

Tomaten zonder azijn toebereid of gecon- serveerd	20.02	20	600	0,6	0,6	57,0	73,8
Sap	20.07	60	125	0,3	0,4	0,6	0,6
Totaal				0,9	1,0	57,6	74,4

e. UEBL/BLEU

Tomates provisoirement congelées	07.03	60	100	0,0	0,0	0,0	0,0
Purée de tomates	20.02	20	600	0,4	0,8	98,9	116,1
Jus de tomates	20.07	60	125	0,1	0,2	1,2	1,7
Total				0,5	1,0	100,1	117,8

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

²⁾ 08, 47, 48, 52, 83.

³⁾ 18, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ 08, 47, 48, 52, 83.

³⁾ 18, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Länder - Pays Erzeugnisse - Produits	BZT NDB	Nationales Verzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrechnungsschlüssel Taux de conversion	Ausfuhr Exportations					Einfuhr Importations				
				Ins-gesamt	EG-Mutterländer	Franz. Übersee-Depart.	Assoziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

Verarbeitete Tomaten

Tomates transformées

44. Außenhandel mit aus Tomaten hergestellten Erzeugnissen nach Gebieten, in 1 000 t Frischgewicht

44. Commerce extérieur de produits transformés à base de tomates, par territoires, en 1 000 t poids du produit frais

a. 1968/69

Deutschland (BR)

Konserven, auch Mark	20.02	31	600	0,7	0,3	—	0,1	0,3	254,6	142,1	—	1,2	111,3
Getrocknete Tomaten	07.04	30	1 000	0,0	0,0	—	—	0,0	1,0	0,7	—	—	0,3
Säfte	20.07	43	125	0,1	0,1	—	—	0,0	9,6	8,1	—	0,1	1,4
Zusammen				0,8	0,4	—	0,1	0,3	265,2	150,9	—	1,3	113,0

France

Tomates et purées :													
— en boîtes, bocaux :													
de 15 % extrait sec	20.02	41	600	1,2	0,3	0,1	0,2	0,6	23,2	6,5	—	—	16,7
de 15 à 30 % extrait sec	20.02	42	600	13,7	1,2	1,6	7,8	3,1	58,9	4,7	—	7,8	46,4
de 30 % ou plus extrait sec	20.02	43	600	10,1	0,4	0,0	1,4	8,3	24,0	2,3	—	7,9	13,8
— autrement présentées	20.02	44	600	1,2	1,1	—	0,0	0,1	6,0	0,0	—	—	6,0
Jus de tomates	20.07	08,71	125	8,5	3,7	0,0	0,0	4,8	1,0	0,7	—	—	0,3
Total				34,7	6,7	1,7	9,4	16,9	113,1	14,2	—	15,7	83,2

Italia

Pomodori :													
— in acqua salata	07.03	17	100	0,0	—	—	—	0,0	0,0	—	—	—	0,0
— disseccati, disidratati	07.04	07	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— conservati senza aceto	20.02	07	132	158,5	16,7	—	0,3	141,5	0,7	0,0	—	—	0,7
Conserven di pomodori	20.02	11	600	574,2	181,8	—	111,0	281,4	72,0	0,6	—	30,6	40,8
Succhi	20.07	2)	125	13,9	8,3	—	0,0	5,6	0,1	0,1	—	—	—
Totale				746,6	206,8	—	111,3	428,5	72,8	0,7	—	30,6	41,5

Nederland

Tomaten zonder azijn toebe-reid of geconserveerd	20.02	20	600	0,6	0,6	0,0	0,0	0,0	57,0	28,2	—	1,2	27,6
Sap	20.07	60	125	0,3	0,3	—	—	0,0	0,6	0,4	—	—	0,2
Totaal				0,9	0,9	0,0	0,0	0,0	57,6	28,6	—	1,2	27,8

UEBL/BLEU

Tomates prov. congelées	07.03	60	100	0,0	0,0	—	—	—	0,0	0,0	—	—	—
Purée de tomates	20.02	20	600	0,4	0,3	—	0,0	0,0	98,9	64,5	—	0,5	33,9
Jus de tomates	20.07	60	125	0,1	0,1	—	—	—	1,2	1,0	—	—	0,2
Total				0,5	0,4	—	0,0	0,0	100,1	65,5	—	0,5	34,1

¹⁾ Nach der Nomenklatur von 1968/69.

²⁾ 18, 54, 131, 134, 137.

¹⁾ D'après la nomenclature de 1968/69.

²⁾ 18, 54, 131, 134, 137.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder - Pays Erzeugnisse - Produits	BZT NDB	Nationales Verzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrechnungs- schlüssel Taux de conversion	Ausfuhr Exportations					Einfuhr Importations				
				Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre- mer français	Pays associés	Pays tiers

Verarbeitete Tomaten

noch : 44. Außenhandel mit aus Tomaten
hergestellten Erzeugnissen nach Gebieten,
in 1 000 t Frischgewicht

Tomates transformées

44. (suite) : Commerce extérieur de produits
transformés à base de tomates, par territoires,
en 1 000 t poids du produit frais

b. 1969/70

Deutschland (BR)

Konserven, auch Mark	20.02	32,33	600	1,7	1,5	—	0,0	0,2	286,4	140,6	—	4,6	141,2
Getrocknete Tomaten	07.04	30	1 000	0,1	0,0	—	—	0,1	1,7	1,3	—	—	0,4
Säfte	20.07	43	125	0,1	0,1	—	—	0,0	12,2	9,5	—	0,1	2,6
Zusammen				1,9	1,6	—	—	0,3	300,3	151,4	—	4,7	144,2

France

Tomates et purées :													
— en boîtes, bocaux :													
de 15 % extrait sec	20.02	41	600	2,5	0,5	0,9	0,2	0,9	34,9	15,1	—	0,5	19,3
de 15 à 30 % extrait sec	20.02	42	600	15,0	1,0	1,4	10,8	1,8	75,3	33,9	—	1,5	39,9
de 30 % ou plus extrait sec	20.02	43	600	0,9	0,4	0,0	0,1	0,4	48,8	30,6	—	5,9	12,3
— autrement présentées	20.02	44	600	2,4	2,2	0,0	0,0	0,1	18,3	13,2	—	—	5,1
Jus de tomates	20.07	2 ³⁾	125	4,2	2,3	0,0	0,1	1,8	1,1	0,4	—	0,3	0,4
Total				25,0	6,4	2,3	11,2	5,1	178,4	93,1	—	8,1	77,2

Italia

Pomodori :													
— in acqua salata	07.03	17	100	0,0	—	—	—	0,0	—	—	—	—	—
— disseccati, disidratati	07.04	07	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— conservati senza aceto	20.02	07	113	163,6	22,9	—	0,5	140,2	0,7	0,1	—	—	0,6
ConsERVE di pomodori	20.02	11	600	586,2	213,0	—	106,8	266,4	142,2	0,2	—	95,3	46,7
Succhi	20.07	2 ³⁾	118	12,3	8,1	—	0,0	4,2	0,3	—	—	0,3	—
Totale				762,1	244,0	.	107,3	410,8	143,2	0,3	.	95,6	47,3

Nederland

Tomaten zonder azijn toebe- reid of geconserveerd	20.02	20	600	0,6	0,6	—	0,0	0,0	73,8	21,6	—	7,2	45,0
Sap	20.07	60	125	0,4	0,4	—	—	—	0,6	0,4	—	0,0	0,2
Totaal				1,0	1,0	—	0,0	0,0	74,4	22,0	—	7,2	45,2

UEBL/BLEU

Tomates prov. congelées	07.03	60	100	0,0	0,0	—	—	—	0,0	0,0	—	—	—
Purée de tomates	20.02	20	600	0,8	0,7	—	0,0	0,1	116,1	66,3	—	1,0	48,8
Jus de tomates	20.07	60	125	0,2	0,2	—	—	—	1,7	1,3	—	—	0,4
Total				1,0	0,9	—	0,0	0,1	117,8	67,6	—	1,0	49,2

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

²⁾ 08, 47, 48, 52, 83.

³⁾ 18, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ 08, 47, 48, 52, 83.

³⁾ 18, 54, 142, 145, 211, 214, 217.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Pays expéditeurs Lieferländer ↓ Empfangsländer Pays réceptonnaires	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Verarbeitete Tomaten

Tomates transformées

45. EG-Binnenhandel mit den wichtigsten aus Tomaten hergestellten Erzeugnissen, nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t Frischgewicht ¹⁾

45. Commerce intra-CE des principaux produits à base de tomates, d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t poids du produit frais ¹⁾

a. 1968/69

Konserven und Mark

Conserves et purées

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	0,9	0,9	140,9	114,0	0,2	0,0	0,1	0,1	142,1	115,0
France	—	0,0	× × ×	× × ×	13,5	9,3	—	0,0	0,0	—	13,5	9,3
Italia	0,6	0,2	0,0	—	× × ×	× × ×	0,0	—	—	—	0,6	0,2
Nederland	0,0	0,0	0,6	1,2	27,6	28,7	× × ×	× × ×	0,0	0,2	28,2	30,1
UEBL/BLEU	0,0	0,1	1,8	0,9	62,4	46,5	0,3	0,6	× × ×	× × ×	64,5	48,1
EG/CE	0,6	0,3	3,3	3,0	244,4	198,5	0,5	0,6	0,1	0,3	248,9	202,7

Getrocknete Tomaten

Tomates séchées

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	—	—	0,7	—	0,0	—	—	—	0,7	—
France	—	0,0	× × ×	× × ×	—	—	—	—	—	—	—	0,0
Italia	—	—	—	—	× × ×	× × ×	—	—	—	—	—	—
Nederland	—	0,0	—	—	—	—	× × ×	× × ×	—	—	—	0,0
UEBL/BLEU	—	0,0	—	—	—	—	—	—	× × ×	× × ×	—	0,0
EG/CE	—	0,0	—	—	0,7	—	0,0	—	—	—	0,7	0,0

Tomatensäfte

Jus de tomates

Deutschland (BR)	× × ×	× × ×	2,9	2,9	5,1	6,8	0,1	0,0	0,0	0,1	8,1	9,8
France	—	0,0	× × ×	× × ×	0,7	0,6	—	—	—	0,0	0,7	0,6
Italia	—	—	0,1	0,0	× × ×	× × ×	0,0	—	—	—	0,1	0,0
Nederland	0,0	0,1	0,0	0,1	0,4	0,4	× × ×	× × ×	0,0	0,0	0,4	0,6
UEBL/BLEU	0,0	0,0	0,6	0,7	0,2	0,5	0,2	0,3	× × ×	× × ×	1,0	1,5
EG/CE	0,0	0,1	3,6	3,7	6,4	8,3	0,3	0,3	0,0	0,1	10,3	12,5

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

→ Pays expéditeurs Lieferländer ↓ Empfangsländer Pays réceptonnaires	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Verarbeitete Tomaten

Tomates transformées

noch : 45. EG-Binnenhandel mit den
wichtigsten aus Tomaten hergestellten Erzeugnissen,
nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken,
in 1 000 t Frischgewicht ¹⁾

45. (suite) : Commerce intra-CE
des principaux produits à base de tomates,
d'après les statistiques officielles d'exportation
et d'importation, en 1 000 t poids du produit frais ¹⁾

b. 1969/70

Konserven und Mark

Conserves et purées

Deutschland (BR)	xxx	xxx	1,2	1,3	139,2	100,4	0,0	—	0,2	0,4	140,6	102,1
France	0,0	—	xxx	xxx	92,7	84,9	—	0,0	—	0,0	92,7	84,9
Italia	—	—	0,0	—	xxx	xxx	0,0	—	0,1	—	0,1	—
Nederland	0,0	0,1	0,6	2,0	21,0	14,6	xxx	xxx	0,0	0,3	21,6	17,0
UEBL/BLEU	0,3	1,4	1,1	0,8	64,2	36,0	0,7	0,6	xxx	xxx	66,3	38,8
EG/CE	0,3	1,5	2,9	4,1	317,1	235,9	0,7	0,6	0,3	0,7	321,3	242,8

Getrocknete Tomaten

Tomates séchées

Deutschland (BR)	xxx	xxx	—	—	1,3	—	—	—	—	—	1,3	—
France	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—	—	—
Nederland	—	—	—	—	—	—	xxx	xxx	—	—	—	—
UEBL/BLEU	—	0,0	—	—	—	—	—	—	xxx	xxx	—	0,0
EG/CE	—	0,0	—	—	1,3	—	—	—	—	—	1,3	0,0

Tomatensäfte

Jus de tomates

Deutschland (BR)	xxx	xxx	3,1	1,7	6,0	6,6	0,3	0,3	0,1	0,1	9,5	8,7
France	0,1	0,0	xxx	xxx	0,3	0,6	0,0	0,0	—	0,0	0,4	0,6
Italia	0,2	—	0,0	—	xxx	xxx	0,0	—	—	—	0,2	—
Nederland	0,0	0,1	—	0,0	0,3	0,4	xxx	xxx	0,1	0,1	0,4	0,6
UEBL/BLEU	0,0	0,0	0,7	0,6	0,4	0,5	0,2	0,1	xxx	xxx	1,3	1,2
EG/CE	0,3	0,1	3,8	2,3	7,0	8,1	0,5	0,4	0,2	0,2	11,8	11,1

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptonnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

No.	Bilanzposten	Rechen- gang Mode de calcul	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	EG/CE	Postes du bilan
-----	--------------	---	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------	-----------------

Verarbeitete Pfirsiche

Pêches transformées

46. Bilanzen für verarbeitete Pfirsiche,
1968/69 und 1969/70, in 1 000 t Frischgewicht

46. Bilans de pêches transformées pour
1968/69 et 1969/70, en 1 000 t poids du produit frais

a. 1968/69

1	Verarbeitung für Nahrungs- zwecke ¹⁾	+	9	11	28	—	—	48	Transformation à des fins ali- mentaires ¹⁾ Exportations Importations
2	Ausfuhr	—	0	0	11	0	0	11	
3	Einfuhr	+	80	4	1	9	6	100	
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	89	15	18	9	6	137	Utilisation interne du marché

b. 1969/70

1	Verarbeitung für Nahrungs- zwecke ¹⁾	+	9	11	31	0	—	51	Transformation à des fins ali- mentaires ¹⁾ Exportations Importations
2	Ausfuhr	—	0	2	5	0	0	7	
3	Einfuhr	+	70	5	5	11	7	98	
4	Inlandsverwendung über den Markt	=	79	14	31	11	7	142	Utilisation interne du marché

¹⁾ Aus der Bilanz für frische Pfirsiche entnommener Posten.

¹⁾ Poste repris du bilan de pêches fraîches.

47. Außenhandel mit verarbeiteten Pfirsichen
nach Gebieten, in 1 000 t Frischgewicht

47. Commerce extérieur de pêches transformées,
par territoires, en 1 000 t poids du produit frais

Länder Pays	Ausfuhr		Exportations			Einfuhr		Importations		
	Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre-mer français	Pays associés	Pays tiers

a. 1968/69

Deutschland (BR)	0,1	0,0	—	—	0,1	80,0	7,6	—	9,4	63,0
France	0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	3,9	1,1	—	1,1	1,7
Italia	11,0	8,6	—	0,0	2,4	1,2	0,0	—	—	1,2
Nederland	0,0	0,0	—	—	—	9,0	0,5	—	0,3	8,2
UEBL/BLEU	0,3	0,3	—	0,0	—	6,3	0,2	—	0,4	5,7
EG/CE	11,6	9,0	0,0	0,0	2,6	100,4	9,4	—	11,2	79,8

b. 1969/70

Deutschland (BR)	0,3	0,1	—	—	0,2	70,3	4,4	—	4,0	61,9
France	1,7	1,6	0,0	0,0	0,1	4,8	0,6	—	2,6	1,6
Italia	4,6	3,0	—	0,0	1,6	4,7	—	—	—	4,7
Nederland	0,0	0,0	—	0,0	0,0	10,7	0,7	—	2,2	7,8
UEBL/BLEU	0,2	0,2	—	—	—	7,0	0,6	—	0,6	5,8
EG/CE	6,8	4,9	0,0	0,0	1,9	97,5	6,3	—	9,4	81,8

Teil II : Marktbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

Partie II : Bilans du marché de quelques espèces de légumes et de fruits

C : Résultats détaillés par produits

Pays expéditeurs Lieferländer	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E

Verarbeitete Pfirsiche

48. EG-Binnenhandel nach offiziellen Ausfuhr- und Einfuhrstatistiken, in 1 000 t Frischgewicht ^{1) 2)}

a. 1968/69

Deutschland (BR)	xxx	xxx	—	0,1	7,6	6,4	—	—	—	0,3	7,6	6,8
France	0,0	—	xxx	xxx	1,1	1,1	—	—	—	—	1,1	1,1
Italia	—	0,0	0,0	—	xxx	xxx	—	—	—	—	0,0	0,0
Nederland	0,2	0,0	—	—	0,3	0,8	xxx	xxx	0,0	0,0	0,5	0,8
UEBL/BLEU	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,3	0,0	0,0	xxx	xxx	0,2	0,3
EG/CE	0,2	0,0	0,0	0,1	9,2	8,6	0,0	0,0	0,0	0,3	9,4	9,0

Pêches transformées

48. Commerce intra-CE d'après les statistiques officielles d'exportation et d'importation, en 1 000 t poids du produit frais ^{1) 2)}

b. 1969/70

Deutschland (BR)	xxx	xxx	1,2	1,2	3,2	2,1	0,0	0,0	—	0,1	4,4	3,4
France	0,0	0,0	xxx	xxx	0,6	0,4	—	—	0,0	0,0	0,6	0,4
Italia	—	—	0,0	0,0	xxx	xxx	—	—	—	—	—	0,0
Nederland	0,1	0,1	0,0	0,0	0,5	0,3	xxx	xxx	0,1	0,1	0,7	0,5
UEBL/BLEU	—	0,0	0,5	0,4	0,1	0,2	0,0	0,0	xxx	xxx	0,6	0,6
EG/CE	0,1	0,1	1,7	1,6	4,4	3,0	0,0	0,0	0,1	0,2	6,3	4,9

¹⁾ I = nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer;
E = nach der Ausfuhrstatistik der Lieferländer.

²⁾ Da der EG-Binnenhandel fast ausschließlich aus Pfirsichkonserven besteht, wurde darauf verzichtet, getrennte Angaben über Pfirsichkonserven und getrocknete Pfirsiche zu bringen.

¹⁾ I = d'après les statistiques d'importation des pays réceptionnaires;
E = d'après les statistiques d'exportation des pays expéditeurs.

²⁾ Le commerce intra-CE étant presque exclusivement constitué de conserves de pêches, il a été renoncé à présenter des données séparées pour les conserves de pêches et les pêches séchées.

49. Außenhandel mit verarbeiteten Pfirsichen nach Erzeugnissen, in 1 000 t Frischgewicht

49. Commerce extérieur de pêches transformées par produits, en 1 000 t poids du produit frais

Erzeugnisse Produits	BZT NDB	Nationales Verzeichnis ¹⁾ Nomenclature nationale ¹⁾	Umrechnungs- schlüssel Taux de conversion	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	
				1968/69	1969/70	1968/69	1969/70
a. Deutschland (BR)							
Konserven	20.06	25,45,65,85	100	0,1	0,2	76,7	66,3
Getrocknete Pfirsiche	08.12	30	1 000	0,1	0,1	3,3	4,0
Zusammen				0,1	0,3	80,0	70,3
b. France							
Pêches, brugnons, autrement présentés	20.06	²⁾	100	0,2	1,7	3,1	4,3
Pêches, brugnons, séchés	08.12	12	1 000	—	0,0	0,8	0,5
Total				0,2	1,7	3,9	4,8
c. Italia							
Pesche conservate senza alcool	20.06	³⁾	100	10,0	3,6	0,9	4,3
Pesche secche	08.12	04	1 000	1,0	1,0	0,3	0,4
Totale				11,0	4,6	1,2	4,7
d. Nederland							
Met suiker verwerkt	20.06	24,48	100	0,0	0,0	9,0	10,7
e. UEBL/BLEU							
Pêches avec ou sans sucre	20.06	24,48,68	100	0,3	0,2	6,3	7,0

¹⁾ Nach der neuesten in Kraft getretenen Nomenklatur.

²⁾ 17, 21, 24, 27, 35, 36, 37, 39, 91.

³⁾ 77, 87, 134, 144, 171, 194.

¹⁾ D'après la dernière nomenclature en vigueur.

²⁾ 17, 21, 24, 27, 35, 36, 37, 39, 91.

³⁾ 77, 87, 134, 144, 171, 194.

**Teil II : Marktbilanzen für einzelne
Gemüse- und Obstarten**

C : Einzelergebnisse nach Erzeugnissen

**Partie II : Bilans du marché de
quelques espèces de légumes et de fruits**

C : Résultats détaillés par produits

Länder - Pays Erzeugnisse - Produits	BZT NDB	Natio- nales Ver- zeichnis) Nomen- clature natio- nale)	Umrech- nungs- schlüs- sel Taux de conver- sion	Ausfuhr Exportations					Einfuhr Importations				
				Ins- gesamt	EG- Mutter- länder	Franz. Übersee- Depart.	Asso- ziierte Länder	Dritte Länder	Total	CE pays métrop.	Départ. d'outre- mer français	Pays associés	Pays tiers

Verarbeitete Pfirsiche

**50. Außenhandel mit aus Pfirsichen
hergestellten Erzeugnissen nach Gebieten,
in 1 000 t Frischgewicht**

a. 1968/69

Deutschland (BR)

Konserven	20.06	25,45	100	0,1	0,0	—	—	0,1	76,7	7,6	—	9,0	60,1
Getrocknete Pfirsiche	08.12	65,85 30	1 000	0,1	0,0	—	—	0,1	3,3	—	—	0,4	2,9
Zusammen				0,1	0,0	—	—	0,1	80,0	7,6	—	9,4	63,0

France

Pêches, brugnon, autrement présentés	20.06	45,53	100	0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	3,1	1,1	—	1,1	0,9
Pêches, brugnon séchés	08.12	12	1 000	—	—	—	—	—	0,8	—	—	—	0,8
Total				0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	3,9	1,1	—	1,1	1,7

Italia

Pesche conserv. senza alcool	20.06	31,40	100	10,0	8,6	—	0,0	1,4	0,9	0,0	—	—	0,9
Pesche secche	08.12	53,60 02	1 000	1,0	—	—	—	1,0	0,3	—	—	—	0,3
Totale				11,0	8,6	—	0,0	2,4	1,2	0,0	—	—	1,2

Nederland

Met suiker verwerkt	20.06	15	100	0,0	0,0	—	—	—	9,0	0,5	—	0,3	8,2
-------------------------------	-------	----	-----	-----	-----	---	---	---	-----	-----	---	-----	-----

UEBL/BLEU

Pêches avec ou sans sucre	20.06	24,48 68	100	0,3	0,3	—	0,0	—	6,3	0,2	—	0,4	5,7
-------------------------------------	-------	-------------	-----	-----	-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	-----

b. 1969/70

Deutschland (BR)

Konserven	20.06	25,45	100	0,2	0,1	—	—	0,1	66,3	4,4	—	3,8	58,1
Getrocknete Pfirsiche	08.12	65,86 30	1 000	0,1	—	—	—	0,1	4,0	0,0	—	0,2	3,8
Zusammen				0,3	0,1	—	—	0,2	70,3	4,4	—	4,0	61,9

France

Pêches, brugnon, autrement présentés	20.06	2)	100	1,7	1,6	0,0	0,0	0,1	4,3	0,6	—	2,6	1,1
Pêches, brugnon séchés	08.12	12	1 000	0,0	0,0	—	—	—	0,5	—	—	—	0,5
Total				1,7	1,6	0,0	0,0	0,1	4,8	0,6	—	2,6	1,6

Italia

Pesche conserv. senza alcool	20.06	3)	100	3,6	3,0	—	0,0	0,6	4,3	—	—	—	4,3
Pesche secche	08.12	02	1 000	1,0	—	—	—	1,0	0,4	—	—	—	0,4
Totale				4,6	3,0	—	0,0	1,6	4,7	—	—	—	4,7

Nederland

Met suiker verwerkt	20.06	24,48	100	0,0	0,0	—	0,0	0,0	10,7	0,7	—	2,2	7,8
-------------------------------	-------	-------	-----	-----	-----	---	-----	-----	------	-----	---	-----	-----

UEBL/BLEU

Pêches avec ou sans sucre	20.06	24,48 68	100	0,2	0,2	—	—	—	7,0	0,6	—	0,6	5,8
-------------------------------------	-------	-------------	-----	-----	-----	---	---	---	-----	-----	---	-----	-----

¹⁾ Nach der in den einzelnen Jahren in Kraft getretenen Nomenklatur.

²⁾ 17, 21, 24, 27, 35, 36, 37, 39, 91.

³⁾ 77, 87, 134, 144, 171, 194.

¹⁾ D'après la nomenclature en vigueur au cours des années considérées

²⁾ 17, 21, 24, 27, 35, 36, 37, 39, 91.

³⁾ 77, 87, 134, 144, 171, 194.

Produktions- und
Vertriebskosten

Produktions- und
Vertriebskosten

Teil III

Teil III

Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

Produktions- und
Vertriebskosten

Partie III

Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux

A. Vorbemerkungen

Dieser Teil setzt bis 1969/70 die Veröffentlichung der Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse fort, die in den folgenden Abschnitten erscheinen :

- B : Kartoffeln
- C : Kartoffelstärke
- D : Hülsenfrüchte
- E : Kakao

In der nachstehenden Tabelle sind die Hefte aufgeführt, in denen die Angaben für die verschiedenen Wirtschaftsjahre veröffentlicht sind :

Nationale Angaben	Angaben für die EG insgesamt	Hefte
1954/55 - 1964/65	1954/55 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1954/55 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1954/55 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1954/55 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1954/55 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1955/56 - 1969/70	5/1970

In den Bilanzen der Gemeinschaft enthalten die Zahlen für den Außenhandel ebenfalls den innergemeinschaftlichen Handel.

Für die Kartoffeln gibt eine zusätzliche Tabelle ab 1961/62 den innergemeinschaftlichen Handel wieder. Er wurde den analytischen Tabellen der Reihe „Außenhandel“ des SAEG entnommen.

Weitere Auskünfte über die angewandten Methoden und über die für die Bilanzposten berücksichtigten Konzepte sind in den *ausführlichen Vorbemerkungen* des Heftes „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966 enthalten (deutscher Text Seiten 138 - 139, französischer Text Seiten 140 - 141).

A. Remarques préliminaires

Cette partie poursuit jusqu'à 1969/70 la publication des bilans pour d'autres produits végétaux repris dans les chapitres suivants :

- B : pommes de terre
- C : féculs de pommes de terre
- D : légumes secs
- E : cacao

Le tableau suivant indique dans quels fascicules sont publiées les données pour les différentes années agricoles :

Données nationales	Données pour l'ensemble de la CE	Fascicules
1954/55 - 1964/65	1954/55 - 1964/65	6/1966
1964/65 - 1965/66	1954/55 - 1965/66	10/1967
1965/66 - 1966/67	1954/55 - 1966/67	2/1968
1966/67 - 1967/68	1954/55 - 1967/68	11/1968
1967/68 - 1968/69	1954/55 - 1968/69	8/1969
1968/69 - 1969/70	1955/56 - 1969/70	5/1970

Dans les bilans de la Communauté, les chiffres du commerce extérieur contiennent également les échanges intra-CE.

Pour les pommes de terre, un tableau supplémentaire, établi à partir de 1961/62, reprend le commerce intra-CE. Celui-ci est extrait des tableaux analytiques de la série « Commerce extérieur » de l'OSCE.

Des renseignements supplémentaires quant aux méthodes utilisées et aux concepts retenus pour les postes des bilans ont été publiés dans les *remarques préliminaires détaillées* du fascicule « Statistique Agricole » N° 6/1966 (texte allemand, pages 138 et 139; texte français, pages 140 et 141).

Teil III : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

B : Kartoffeln

Partie III : Bilans d'autres produits végétaux

B : Pommes de terre

Jahr Länder	Verwend- bare Erzeugung	Bestände			Außenhandel		Inlands- verwend. insgesamt	Verwendung					Verbrauch pro Kopf	Grad der Selbst- ver- sorgung
		Anfangs- bestand	End- bestand	Bestands- änderungen	Ausfuhr ')	Einfuhr ')		Saatgut	Futter	Verluste (Markt)	Industrielle Verwertung	Nahrungs- verbrauch		
		1 000 t													kg/Jahr	% 1 von 7
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	

EG/CE

1955/56 ²⁾	30 976	1 441	1 201	— 240	1 284	471	30 403	3 817	11 940	922	1 287	12 437	103,8	102
1956/57	50 566	1 201	2 176	+ 975	914	677	49 354	5 842	21 112	2 349	2 075	17 976	108,4	102
1957/58	47 458	2 176	1 831	— 345	1 122	563	47 244	5 559	19 884	2 061	2 074	17 666	105,5	100
1958/59	43 234	1 831	1 191	— 640	1 494	849	43 229	5 501	16 085	2 274	1 853	17 516	103,6	100
1959/60	41 956	1 191	1 506	+ 315	1 053	1 026	41 614	5 487	14 776	2 170	1 926	17 255	101,1	101
1960/61	47 568	1 506	1 706	+ 200	1 152	777	46 993	5 229	19 419	1 756	2 220	17 369	100,7	101
1961/62	43 726	1 706	1 161	— 545	1 335	1 134	44 070	5 197	15 955	3 544	2 099	17 275	99,2	99
1962/63	46 048	1 161	2 091	+ 930	1 463	930	44 585	5 038	17 115	3 350	2 128	16 954	96,0	103
1963/64	49 674	2 091	2 321	+ 230	1 107	829	49 116	4 781	19 891	5 052	2 191	17 251	96,6	101
1964/65	40 372	2 321	1 246	— 1 075	1 708	1 438	41 177	4 260	15 987	2 001	2 293	16 636	92,1	98
1965/66	36 214	1 246	956	— 290	1 651	1 472	36 325	3 938	12 992	1 841	1 856	15 698	86,1	100
1966/67	37 543	956	1 096	+ 140	1 610	1 350	37 143	3 819	13 505	1 838	2 127	15 854	86,1	101
1967/68	40 941	1 096	1 625	+ 529	1 473	1 239	40 178	3 664	15 689	2 008	2 680	16 137	86,9	102
1968/69	38 425	1 625	1 286	— 339	1 808	1 572	38 528	3 311	14 027	1 757	3 008	16 425	87,7	100
1969/70	33 997	1 268	1 030	— 256	1 812	1 770	34 211	3 362	10 459	1 473	3 120	15 797	83,7	99

a. 1968/69

Deutschland (BR)	17 660 ³⁾	1 625	1 286	— 339	35	854	18 818	1 472	9 600	308	640	6 798	112,0	94
France	10 058 ⁴⁾	.	.	.	464	171	9 765	896	2 639	867	461	4 902	98,0	103
Italia	3 960	.	.	.	226	324	4 058	549	734	365	20	2 390	44,3	98
Niederland	5 115 ⁵⁾	.	.	.	975	54	4 194	310	778	70	1 887	1 149	89,8	122
UEBL/BLEU	1 632	.	.	.	108	169	1 693	84	276	147	.	1 186	119,0	96
EG/CE	38 425	1 625	1 286	— 339	1 808	1 572	38 528	3 311	14 027	1 757	3 008	16 425	87,7	100

b. 1969/70

Deutschland (BR)	14 706 ³⁾	1 286	1 030	— 256	18	931	15 875	1 493	7 207	282	645	6 248	102,0	93
France	9 006 ⁴⁾	.	.	.	497	215	8 724	832	1 854	609	622	4 807	95,7	103
Italia	3 971	.	.	.	145	374	4 200	617	744	378	20	2 441	45,0	95
Niederland	4 774 ⁵⁾	.	.	.	1 018	84	3 840	330	496	50	1 833	1 131	88,0	124
UEBL/BLEU	1 540	.	.	.	134	166	1 572	90	158	154	.	1 170	117,0	98
EG/CE	33 997	1 286	1 030	— 256	1 812	1 770	34 211	3 362	10 459	1 473	3 120	15 797	83,7	99

Teil III : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse
EG-Binnenhandel, Gesamtausfuhr und -einfuhr ²⁾ in 1 000 t
B : Kartoffeln

Partie III : Bilans d'autres produits végétaux
Commerce intra-CE, exportations et importations ²⁾, en 1 000 t
B : Pommes de terre

Jahr Années	Bezeichnung Désignations	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		UEBL/BLEU		EG/CE	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
1961/62	Intra-CE	14	384	116	60	125	64	364	12	80	106	699	626
	Commerce total	29	569	385	223	226	163	536	30	159	149	1 335	1 134
	% Intra-CE	48	67	30	27	55	39	68	40	50	71	52	55
1962/63	Intrahandel	56	239	64	118	116	153	344	8	66	97	646	615
	Gesamthandel	98	293	259	255	200	266	686	14	220	102	1 463	930
	% Intrahandel	57	82	25	46	58	58	50	57	30	95	44	66
1963/64	Intra-CE	13	281	164	65	117	66	328	13	18	197	640	622
	Commerce total	25	330	326	170	185	114	502	13	69	203	1 107	829
	% Intra-CE	52	85	50	38	63	58	65	100	26	97	58	75
1964/65	Intrahandel	9	629	210	70	177	217	524	8	138	93	1 058	1 017
	Gesamthandel	17	760	384	208	233	322	795	50	279	98	1 708	1 438
	% Intrahandel	53	83	55	34	76	67	66	16	49	95	62	71
1965/66	Intra-CE	14	500	409	71	156	247	418	47	107	197	1 103	1 063
	Commerce total	21	630	639	216	227	322	601	90	163	214	1 651	1 472
	% Intra-CE	67	79	64	33	69	77	70	52	66	92	67	72
1966/67	Intrahandel	31	464	155	110	208	123	563	32	48	240	1 005	962
	Gesamthandel	57	591	365	244	298	223	812	43	78	249	1 610	1 350
	% Intrahandel	54	79	42	45	70	55	69	74	62	96	62	72
1967/68	Intra-CE	20	540	111	105	207	178	556	45	102	86	996	954
	Commerce total	32	586	254	237	266	275	789	51	132	90	1 473	1 239
	% Intra-CE	63	92	44	44	78	65	70	88	77	96	68	77
1968/69	Intrahandel	16	787	267	66	171	179	735	43	90	165	1 279	1 239
	Gesamthandel	35	854	464	171	226	324	975	54	108	169	1 808	1 572
	% Intrahandel	46	92	58	39	76	55	75	80	83	98	71	79
1969/70	Intra-CE												
	Commerce total	18	931	497	215	145	374	1 018	84	134	166	1 812	1 770
	% Intra-CE												

¹⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

²⁾ Die Angaben des Intrahandels wurden den analytischen Übersichten der Reihe „Außenhandel“ des SAEG entnommen.

³⁾ Wegen Abzug von Schwund geringer als nach der Erzeugungsstatistik.

⁴⁾ Einschl. Zwischenfruchtanbau und vergesellschafteten Anbau.

⁵⁾ Einschl. Erzeugung in Hausgärten.

¹⁾ Dans les chiffres pour la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

²⁾ Les données du commerce intra-CE ont été reprises des tableaux analytiques de la série « Commerce extérieur » de l'OSCE.

³⁾ Chiffre inférieur au chiffre de la production par suite de la déduction des freintes.

⁴⁾ Y compris les cultures dérobées et associées.

⁵⁾ Y compris la production des jardins familiaux.

Teil III : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

C : Kartoffelstärke

Partie III : Bilans d'autres produits végétaux

C : Fécules de pommes de terre

Année Pays	Production utilisabile	Stocks			Commerce extérieur		Utilisation intérieure totale	Utilisation			Consom- mation par tête	Degré de l'auto- approvis- sionne- ment
		Début	Final	Variation	Expor- tations ¹⁾	Impor- tations ¹⁾		Pertes	Usages industriels	Alimentation humaine		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

EG/CE

1955/56 ²⁾	212	.	.	—	17	144	72	157	1	114	42	0,4	135
1956/57	299	.	.	—	23	165	66	223	1	167	55	0,3	134
1957/58	295	.	.	+	23	130	50	192	1	145	46	0,3	154
1958/59	265	.	.	—	18	146	107	224	1	159	64	0,4	118
1959/60	316	.	.	+	10	159	89	236	1	183	52	0,3	134
1960/61	339	.	.	+	33	160	69	215	1	157	57	0,3	158
1961/62	347	.	.	+	38	160	72	221	1	158	62	0,3	157
1962/63	364	.	.	+	3	186	55	230	—	173	57	0,3	158
1963/64	369	.	.	+	15	197	60	217	1	166	50	0,3	170
1964/65	410	.	.	+	13	230	45	212	—	161	51	0,3	193
1965/66	326	.	.	—	85	234	66	243	0	180	63	0,3	134
1966/67	381	.	.	—	15	227	76	245	0	170	75	0,4	169
1967/68	479	.	.	+	59	232	63	251	—	175	76	0,4	191
1968/69 ²⁾	457	100	161	+	61	273	65	188	1	147	40	0,3	243
1969/70 ²⁾	438	161	101	—	61	373	84	210	1	164	45	0,2	209

a. 1968/69

Deutschland (BR)	43	—	—	—	3	43	83	1	66	16	0,3	52	
France ⁴⁾	s	s	s	s	17	3	s	s	s	s	s	s	
Italia	0	—	—	—	0	22	22	—	—	22	0,4	0	
Niederland	414	100	161	+	61	270	—	83	—	81	2	0,2	499
UEBL/BLEU ⁴⁾	s	—	—	—	.	15	15	—	—	15	0,7	.	
EG/CE	457	100	161	+	61	290	83	188	1	147	40	0,3	243
EG/CE ²⁾	438	161	101	—	61	373	84	210	1	164	45	0,2	209

b. 1969/70

Deutschland (BR)	43	—	—	—	1	60	102	1	82	19	0,3	42	
France ⁴⁾	s	s	s	s	20	14	s	s	s	s	s	s	
Italia	0	—	—	—	0	24	24	—	—	24	0,4	0	
Niederland	395	161	100	—	61	372	0	84	—	82	2	0,2	470
UEBL/BLEU ⁴⁾	s	—	—	—	14	19	5	—	—	5	0,5	.	
EG/CE	438	161	100	—	61	407	117	210	1	164	45	0,2	209
EG/CE ²⁾	438	161	100	—	61	373	84	210	1	164	45	0,2	209

¹⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.²⁾ Ohne Frankreich und Belgien-Luxemburg.³⁾ Ohne die Erzeugung, bzw. den Verbrauch aus eigener Erzeugung Belgiens.⁴⁾ Nicht mitgeteilt aufgrund des statistischen Geheimnisses (s).¹⁾ Dans les chiffres pour la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.²⁾ Sans la France et Belgique-Luxembourg.³⁾ Sans la production et l'utilisation de la production intérieure de la Belgique.⁴⁾ Non communiqué en raison du secret statistique (s).

Teil III : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

D : Hülsenfrüchte

Partie III : Bilans d'autres produits végétaux

D : Légumes secs

Jahr Länder	Verwend- bare Erzeugung	Bestände			Außenhandel		Inlands- verwend. insgesamt	Verwendung				Verbrauch pro Kopf	Grad der Selbst- versorgung
		Anfangs- bestand	End- bestand	Bestands- änderungen	Ausfuhr ' ¹⁾	Einfuhr ' ¹⁾		Saatgut	Futter	Verluste (Markt)	Nahrungs- verbrauch		
		1 000 t											kg/Jahr
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

EG/CE

1955/56 ²⁾	1 033	.	.	+ 28	131	173	1 047	198	421	35	393	3,3	99
1956/57	1 011	.	.	— 61	116	262	1 218	224	429	38	527	3,2	83
1957/58	1 368	.	.	+ 42	167	224	1 383	230	579	45	529	3,2	99
1958/59	1 263	.	.	— 9	168	271	1 375	226	571	45	533	3,2	92
1959/60	1 226	.	.	+ 45	152	429	1 458	225	629	45	559	3,3	84
1960/61	1 211	.	.	+ 5	130	316	1 392	222	507	43	620	3,6	87
1961/62	1 092	.	.	— 12	152	264	1 216	216	401	38	561	3,2	90
1962/63	1 084	.	.	— 14	149	428	1 377	214	507	40	616	3,5	79
1963/64	1 200	.	.	+ 30	107	356	1 419	209	557	43	610	3,4	85
1964/65	1 060	.	.	— 21	118	528	1 491	198	658	42	593	3,3	71
1965/66	1 017	.	.	+ 14	101	788	1 690	187	884	42	577	3,2	60
1966/67	980	.	.	— 21	99	606	1 508	180	697	41	590	3,2	65
1967/68	1 006	.	.	— 21	109	528	1 446	174	670	41	561	3,0	70
1968/69	866	.	.	+ 10	123	870	1 603	172	854	42	535	2,9	54
1969/70	938	.	.	— 2	108	728	1 560	177	806	40	537	2,8	60

a. 1968/69

Deutschland (BR)	109	31	31	0	9	133	233	33	130	2	68	1,1	47
France	112	.	.	.	26	121	207	24	53	10	120	2,4	54
Italia	582	30	40	+ 10	3	218	787	112	347	28	399	5,6	74
Niederland	41	12	12	0	58	354	337	2	310	—	25	2,0	12
UEBL/BLEU	22	.	.	.	27	44	39	1	14	2	22	2,2	56
EG/CE	866	.	.	+ 10	123	870	1 603	172	854	42	535	2,9	54

b. 1969/70

Deutschland (BR)	104 ⁴⁾	31	36	+ 5	5	133	227	32	127	1	67	1,1	46
France	105	.	.	.	39	121	187	22	36	9	120	2,4	56
Italia	660	40	35	— 5	2	144	807	119	358	28	302	5,6	82
Niederland	47	4	2	— 2	44	291	296	3	270	1	22	1,7	16
UEBL/BLEU	22	.	.	.	18	39	43	1	15	1	26	2,6	51
EG/CE	938	.	.	— 2	108	728	1 560	177	806	40	537	2,8	60

¹⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.

²⁾ Ohne Frankreich.

³⁾ Angaben über die Anfangs- und Endbestände liegen nicht für Frankreich und Belgien-Luxemburg sowie (bis 1967/68) für Deutschland (BR) vor.

⁴⁾ Infolge Erhebungseinschränkung sind die Zahlen nach der Erzeugungsstatistik erheblich geringer.

¹⁾ Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.

²⁾ Sans la France.

³⁾ Les données concernant les stocks de début et les stocks finals ne sont pas disponibles pour la France, la Belgique et le Luxembourg ainsi que (jusqu'en 1967/68) pour l'Allemagne (BR).

⁴⁾ Par suite d'une réduction des produits recensés les chiffres de production sont nettement plus faibles.

Teil III : Bilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse

E : Kakao (in Kakaobohnen ausgedrückt)

Partie III : Bilans d'autres produits végétaux

E : Cacao (exprimé en fèves)

Année Pays	Production utilisable	Stocks			Commerce extérieur		Utilisation intérieure totale	Utilisation			Consommation par tête	Degré de l'auto-provisionnement
		Début	Final	Variation	Exportations ¹⁾	Importations ¹⁾		Alimentation humaine (brute)	Taux d'extraction %	Alimentation humaine (nette)		
		1 000 t											kg/an	% de 1/7
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

EG/CE

1955/56 ²⁾	—	.	.	+ 6	55	210	149	149	80	119	1,0	—
1956/57	—	.	.	+ 11	67	315	237	237	80	190	1,1	—
1957/58	—	.	.	+ 12	79	310	219	219	80	175	1,0	—
1958/59	—	.	.	— 9	80	285	214	214	80	171	1,0	—
1959/60	—	.	.	— 4	94	311	221	221	80	177	1,0	—
1960/61	—	.	.	+ 10	106	362	246	246	80	197	1,1	—
1961/62	—	.	.	+ 18	114	397	265	265	80	212	1,2	—
1962/63	—	.	.	— 1	120	413	294	294	80	235	1,3	—
1963/64	—	.	.	+ 10	126	423	287	287	80	230	1,3	—
1964/65	—	.	.	+ 11	132	442	299	299	80	239	1,3	—
1965/66	—	.	.	0	152	486	334	334	80	267	1,5	—
1966/67	—	.	.	0	147	482	335	335	80	268	1,5	—
1967/68	—	.	.	— 10	158	467	319	319	80	255	1,4	—
1968/69	—	.	.	— 3	176	504	331	331	80	265	1,4	—
1969/70	—	.	.	0	169	485	316	316	80	253	1,3	—

a. 1968/69

Deutschland (BR)	—	.	.	— 3	29	191	165	165	80	132	2,2	—
France	—	.	.	.	4	80	76	76	80	61	1,2	—
Italia	—	.	.	.	20	49	29	29	80	23	0,4	—
Nederland	—	.	.	.	108	149	41	41	80	33	2,6	—
UEBL/BLEU	—	.	.	.	15	35	20	20	80	16	1,6	—
EG/CE	—	.	.	— 3	176	504	331	331	80	265	1,4	—

b. 1969/70

Deutschland (BR)	—	.	.	0	28	183	155	155	80	124	2,0	—
France	—	.	.	.	6	74	68	68	80	54	1,1	—
Italia	—	.	.	.	17	49	32	32	80	26	0,5	—
Nederland	—	.	.	.	107	142	35	35	80	28	2,2	—
UEBLE/BLEU	—	.	.	.	11	37	26	26	80	21	2,1	—
EG/CE	—	.	.	0	169	485	316	316	80	253	1,3	—

¹⁾ In den Zahlen für die Gemeinschaft ist der EG-Binnenhandel einbegriffen.²⁾ Ohne Frankreich.¹⁾ Dans les chiffres de la Communauté sont inclus les échanges intra-CE.²⁾ Sans la France.

Teil IV

Forststatistiken

Partie IV

Statistiques forestières

A. Vorbemerkungen

(Texte français, voir page 72)

Teil IV dieses Hefts enthält die Fortsetzung der bereits in den Heften Nr. 8/1965, Nr. 8/1966, Nr. 2/1968, Nr. 11/1968 und Nr. 6/1969 der Reihe „Agrarstatistik“ erschienenen Forststatistiken.

Die Vorbemerkungen der ersten Veröffentlichung („Agrarstatistik“ Nr. 8/1965) sind weiterhin gültig, wenngleich die Bemerkungen zu den einzelnen Abschnitten zusätzliche Erläuterungen enthalten.

Die Angaben für 1963 und 1964 sind nur in den Tabellen ausgewiesen, bei denen es besonders darauf ankommt, die Entwicklung der verschiedenen wirtschaftlichen Tatbestände zu verfolgen.

Inhaltsverzeichnis

Abschnitt A : Vorbemerkungen

Abschnitt B : Aufteilung der Forstfläche

Abschnitt C : Holzeinschlag

Abschnitt D : Versorgungsbilanzen für Rohholz

Abschnitt E : Außenhandel mit den wichtigsten Holzzeugnissen

Abschnitt F : Waldbrände

Für die Definition der Forstfläche wird auf das Heft 8/1966, Abschnitt A, verwiesen.

In Abschnitt B wird ein Überblick über die Forstfläche im Bereich der Gemeinschaft gegeben. Obwohl sich die Angaben seit der letzten Veröffentlichung nicht geändert haben, ist dieser Abschnitt als grundlegendes Bezugselement für die Tabellen der übrigen Abschnitte beibehalten worden.

Der Posten „Forstfläche“ wird nach forstlichen Gesichtspunkten sowie nach den Besitzarten untergliedert. Die der Holzherzeugung dienende „Forstliche Holzbodenfläche“ wird nach den verschiedenen Betriebsarten aufgeteilt.

Die Rubrik „ideelle Fläche“ gibt (meist geschätzt) den Umfang derjenigen Flächen an, die der Holzgewinnung dienen, für sich allein jedoch zu klein sind, um gesondert erfaßt zu werden (Reihenpflanzungen, Windschutzanlagen usw.). Nähere Einzelheiten über Quelle und Art der Angaben in diesem Abschnitt sind den Vorbemerkungen der vorausgehenden Hefte zu entnehmen.

Abschnitt C dieses Hefts enthält die Fortsetzung der in den Heften Nr. 8/1965, Nr. 8/1966, Nr. 2/1968, Nr. 11/1968 und Nr. 6/1969 veröffentlichten Angaben.

Dabei ist darauf hinzuweisen, daß

- bei der Auslegung des Begriffs „Erzeugung“ zu berücksichtigen ist, daß die Angaben sich bei den Ländern, die ihren Holzeinschlag im Wald erfassen, auf die entnommenen Mengen von Holz beziehen, das auf Grund seiner Eigenschaften und seines Aussehens für bestimmte Verwendungszwecke bestimmt ist. Unter Umständen stimmen diese Zahlen jedoch nicht mit den in Abschnitt D, „Rohholzversorgungsbilanzen“, ausgewiesenen Zahlen über die Verwertung überein;
- bei Frankreich für den Brennholzeinschlag vom Jahre 1965 an durch französische Dienststellen eine neue Schätzung vorgenommen wurde, und zwar unter Berücksichtigung des allgemeinen Rückgangs dieser Verwendungform. Da vor allem der Eigenverbrauch schwer zu erfassen ist, kann eine Aufgliederung des Brennholzeinschlages und eine Unterteilung nach Besitzverhältnissen schlecht vorgenommen werden. Mangels einer genauen Unterscheidung wurde der geschätzte Teil übereinkunftsgemäß dem Laubholz beim Privatwald zugeschlagen. Wegen der vorgenommenen Änderungen sind die französischen Angaben über die Erzeugung ab 1965 nicht mit denen der davor liegenden Jahre vergleichbar. Die wirtschaftliche Bedeutung des Brennholzeinschlages ist jedenfalls viel geringer als die von Nutz- und Industrieholz.

Die Statistiken der *Abschnitte D* und *E* unterscheiden sich in ihrer Aufmachung nicht von den vorhergehenden Heften. Bei der Spalte „Erzeugung“ ergeben sich Schwierigkeiten hinsichtlich der Methode. Bei den Ländern, die ihre Erzeugungstatistiken auf Grund von Erhebungen im Walde erstellen (Bundesrepublik Deutschland, Italien und Luxemburg), stimmen diese Angaben unter Umständen nicht mit den Erzeugungszahlen des Abschnitts *C* überein. Das ist darauf zurückzuführen, daß die Zahlen über die tatsächliche Verwendung bestimmter Holzsortimente (insbesondere Faserholz) aus zweiter Quelle stammen können, Es sei darauf hingewiesen, daß in den vorstehend genannten Ländern die Erzeugungstatistiken auf Grund der späteren Verwendungsmöglichkeiten erstellt werden, während die Angaben in den Rohholzbilanzen sich auf die tatsächliche Verwertung der verschiedenen Holzarten beziehen.

Daraus können sich für ein und dasselbe Holzsortiment Abweichungen ergeben zwischen den Angaben über die entnommenen Mengen, bei denen es sich im wesentlichen um Vorausschätzungen handelt, und den Angaben in den Bilanzen, bei denen es sich um die tatsächlichen Zahlen handelt.

Der Begriff der „Erzeugung“ in den Bilanzen ist daher genauer als „Verwendung des Holzes einheimischer Erzeugung“ auszulegen, womit die Zahlen für Deutschland, Italien und Luxemburg mit denen der übrigen Ländern auf den gleichen Nenner gebracht werden.

Der *Abschnitt F* enthält eine Statistik der Waldbrände in den Mitgliedstaaten, aufgegliedert nach Ursachen, für die Kalenderjahre 1963 bis 1969.

In der ersten Tabelle sind für jedes Land die Zahl der Brände und die davon betroffenen Flächen ausgewiesen. Der Schadensbetrag ist nur von der BR Deutschland, Italien, den Niederlanden, Belgien und Luxemburg geliefert worden. Da diese Länder ihre Schätzungen jedoch nach recht unterschiedlichen Kriterien vorgenommen haben, sind die entsprechenden Beträge in der Tabelle nur als Hinweis zu betrachten.

In der zweiten Tabelle sind die Waldbrände und die davon betroffenen Flächen in zwei Hauptgruppen aufgeteilt, d.h. diejenigen, bei denen die Ursache bekannt, und diejenigen, bei denen die Ursache nicht bekannt ist, wobei innerhalb der bekannten Ursachen eine weitere Unterteilung vorgenommen wurde.

Für die Tabellen der *Abschnitte C* und *D* gelten folgende Bezugszeiträume :

Deutschland (BR)	1. Oktober bis 30. September
Frankreich	1. Januar bis 31. Dezember
Italien	1. April bis 31. März
Niederlande	1. Januar bis 31. Dezember
Belgien	1. Januar bis 31. Dezember
Luxemburg	1. Oktober bis 30. September.

Für die übrigen *Abschnitte* gilt, soweit nichts anderes angegeben ist, als Bezugszeitraum das Kalenderjahr.

Quellen : Das Zahlenmaterial entstammt insbesondere folgenden Dienststellen :

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn, Abteilung V, Forst- und Holzwirtschaft
- Ministère de l'Agriculture, Paris, Direction des Forêts, Sous-Direction de l'Economie du Bois et des Produits Forestiers
- Ministero dell'Agricoltura e Foreste, Roma, Direzione Generale Economia Montana e Foreste
- Ministerie van Landbouw en Visserij, Staatsbosbeheer, Utrecht
- Ministère des Affaires Economiques, Bruxelles, Administration de l'Industrie
- Ministère de l'Agriculture, Bruxelles, Administration des Eaux et Forêts
- Ministère de l'Intérieur, Luxembourg, Direction des Eaux et Forêts.

Hinweise und Verbesserungsvorschläge werden gern entgegengenommen.

A. Remarques préliminaires

(Deutscher Text, siehe Seite 70)

Le présent fascicule contient la suite des statistiques forestières déjà parues dans les fascicules n° 8/1965, 8/1966, 2/1968, 11/1968 et 6/1969 de la série « Statistique agricole ».

Les remarques préliminaires de la première publication (« Statistique agricole » n° 8/1965) sont encore valables, compte tenu des précisions supplémentaires que contiennent les descriptions des chapitres.

Les données des années 1963 et 1964 ne sont reproduites que dans les tableaux où il est particulièrement important de pouvoir apprécier l'évolution des différents phénomènes économiques.

Table des matières

Chapitre A : Remarques préliminaires

Chapitre B : Répartition de la superficie boisée

Chapitre C : Production de bois

Chapitre D : Bilans d'approvisionnement de bois bruts

Chapitre E : Commerce extérieur des principaux produits de bois

Chapitre F : Incendies de forêt.

Pour une définition de la superficie forestière, on renvoie au fascicule n° 8/1966, chapitre A.

Le chapitre B présente une vue d'ensemble des superficies boisées du territoire de la Communauté. Bien que les données n'aient pas varié depuis la dernière publication, ce chapitre a été conservé en tant qu'élément de référence fondamental pour les tableaux des autres chapitres.

Le poste « superficie boisée » est subdivisé en fonction de considérations sylvicoles et selon les modes de propriété. La « superficie forestière boisée », destinée à la production de bois, est ventilée selon les divers traitements sylvicoles.

La rubrique « superficie calculée » indique l'étendue (généralement estimée) des superficies consacrées à la production de bois mais cependant trop petites pour être relevées à part (plantations en ligne, brise-vents, etc.). Pour plus de détails sur la source et la nature des données faisant partie de ce chapitre, consulter les remarques préliminaires parues dans les précédents fascicules.

Le chapitre C du présent fascicule contient la suite des données publiées dans les n° 8/1965, 8/1966, 2/1968, 11/1968 et 6/1969.

Il est à remarquer que :

- dans l'interprétation du terme « production », il faut considérer que les données relatives se rapportent, pour les pays qui relèvent leur production dans la forêt, aux quantités enlevées de bois destiné, par ses qualités et son aspect extérieur, à certains emplois. Il peut arriver, toutefois, que ces chiffres ne coïncident pas avec les chiffres d'utilisation repris dans le chapitre D « Bilans d'approvisionnement de bois bruts »;
- la production du bois de chauffage pour la France a fait l'objet d'une nouvelle estimation de la part des autorités françaises à partir de l'année 1965. Cette estimation tient compte de la tendance générale à la régression de cette forme d'utilisation. Puisqu'il s'agit d'apprécier toutefois la portée de l'auto-consommation, la composition de la masse de bois de chauffage produite et sa répartition selon les formes de propriété sont extrêmement difficiles à connaître. Par convention, la partie estimée a été attribuée dans les totaux aux espèces feuillues des forêts privées, à défaut de critères plus précis. En raison des changements effectués, les chiffres français de production ne sont pas comparables, à partir de 1965, avec ceux des années précédentes. L'importance économique de la production de bois de chauffage est de toute manière beaucoup plus réduite que celle du bois d'œuvre et d'industrie.

Les statistiques des *chapitres D et E* ne diffèrent pas dans leur présentation de celles qui les ont précédées. Les données de la colonne « Production » soulèvent un problème méthodologique. Pour les pays qui établissent leurs statistiques de production par des relevés en forêt (Rép. féd. d'Allemagne, Italie et Luxembourg), ces données peuvent ne pas coïncider avec les données de production du chapitre C. Cela est dû au fait que les données d'utilisation effective de certains assortiments de bois (notamment le bois de trituration) peuvent provenir d'une deuxième source. Pour les pays mentionnés ci-dessus, il faut remarquer que les statistiques de production sont établies sur la base des possibilités d'utilisation future tandis que les données reprises dans les bilans des bois bruts font état des utilisations effectives des différentes catégories de bois.

Il en résulte que des divergences peuvent apparaître pour un même assortiment de bois entre les données relatives aux quantités enlevées, qui ont un contenu essentiellement prévisionnel, et les données reprises dans les bilans, qui reflètent la réalité.

Le concept de « Production », dans le cas des bilans, sera donc correctement interprété comme « Utilisation des bois de production indigène », ce qui amène à aligner les chiffres allemands, italiens et luxembourgeois avec ceux des autres pays.

Le *chapitre F* contient une statistique des incendies de forêt dans les États membres, avec une répartition selon leur cause, pour les années civiles de 1963 à 1969.

Un premier tableau rassemble pour chaque pays le nombre d'incendies et les superficies affectées; le montant des dégâts subis n'a été fourni que par l'Allemagne (RF), l'Italie, les Pays-Bas, la Belgique et le Luxembourg. Ces pays ont adopté toutefois pour leur estimation des critères assez différents et les montants relatifs ont été repris dans le même tableau à titre d'information.

Un deuxième tableau donne la répartition des incendies et des superficies affectées selon les causes connues et inconnues, avec une certaine ventilation pour les causes connues.

Pour les tableaux des *chapitres C et D*, les périodes de référence sont les suivantes :

Allemagne (RF)	1 ^{er} octobre au 30 septembre
France	1 ^{er} janvier au 31 décembre
Italie	1 ^{er} avril au 31 mars
Pays-Bas	1 ^{er} janvier au 31 décembre
Belgique	1 ^{er} janvier au 31 décembre
Luxembourg	1 ^{er} octobre au 30 septembre.

Pour les autres *chapitres*, la période de référence est l'année civile, sauf indication contraire.

Sources : Les données chiffrées émanent principalement des services suivants :

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bonn, Abteilung V, Forst- und Holzwirtschaft
- Ministère de l'Agriculture, Paris, Direction des Forêts, Sous-Direction de l'Économie du Bois et des Produits Forestiers
- Ministero dell'Agricoltura e Foreste, Roma, Direzione Generale Economia Montana e Foreste
- Ministerie van Landbouw en Visserij, Staatsbosbeheer, Utrecht
- Ministère des Affaires Économiques, Bruxelles, Administration de l'Industrie
- Ministère de l'Agriculture, Bruxelles, Administration des Eaux et Forêts
- Ministère de l'Intérieur, Luxembourg, Direction des Eaux et Forêts.

Toutes remarques et suggestions d'amélioration seront accueillies avec intérêt.

Teil IV : Forststatistiken
B : Aufteilung der Forstfläche

Partie IV : Statistiques forestières
B : Répartition de la superficie boisée

Flächenart	Deutsch-land (BR)	France	Italia	Neder-land	Belgique/ Belgie	Luxem-bourg	EG/CE	Sorte de superficie
------------	-------------------	--------	--------	------------	------------------	-------------	-------	---------------------

1. Gliederung der Flächen

1. Répartition des superficies

a. In 1 000 ha

a. En 1 000 ha

Waldfläche	7 157	(11 600)	6 079	256	603	83	25 778	Superficie forestière
davon Holzbodenfläche	6 938	(11 000)	5 994	256	588	81	24 857	soit superficie forestière boisée
Nichtholzbodenfläche	219	(600)	85	.	15	2	921	superficie forestière non boisée
Sonstige Holzflächen	50	(440)	114	(14)	14	0	592	Autres superficies boisées
Gesamte Forstfläche	7 207	(12 000)	6 193	270	617	83	26 370	Superficie boisée totale
Ideelle Fläche	(50)	(1 500)	(420)	(37)	15	(0)	(2 022)	Superficie calculée

b. In Prozent; gesamte Forstfläche = 100

b. En pourcentage; superficie boisée totale = 100

Waldfläche	99,3	(96,7)	98,1	94,8	97,7	100,0	97,7	Superficie forestière
davon Holzbodenfläche	96,3	(91,7)	96,7	94,8	95,3	97,6	94,2	soit superficie forestière boisée
Nichtholzbodenfläche	3,0	(5,0)	1,4	0,0	2,4	2,4	3,5	superficie forestière non boisée
Sonstige Holzflächen	0,7	(3,3)	1,9	5,2	2,3	0,0	2,3	Autres superficies boisées
Gesamte Forstfläche	100	100	100	100	100	100	100	Superficie boisée totale
Ideelle Fläche (Verhältnis zu der gesamten Forst- fläche)	(0,7)	(12,5)	(6,8)	(13,7)	2,4	(0)	(7,7)	Superficie calculée (relation avec la superficie boisée totale)

c. In Prozent; EG insgesamt = 100

c. En pourcentage; total CE = 100

Waldfläche	27,8	45,0	23,6	1,0	2,3	0,3	100	Superficie forestière
davon Holzbodenfläche	27,9	44,3	24,1	1,0	2,4	0,3	100	soit superficie forestière boisée
Nichtholzbodenfläche	23,8	65,2	9,2	0,0	1,6	0,2	100	superficie forestière non boisée
Sonstige Holzflächen	8,4	67,6	19,2	2,4	2,4	0,0	100	Autres superficies boisées
Gesamte Forstfläche	27,4	45,5	23,5	1,0	2,3	0,3	100	Superficie boisée totale
Ideelle Fläche	(2,5)	(74,2)	(20,8)	(1,8)	(0,7)	(0,0)	100	Superficie calculée

2. Gliederung der gesamten Forstfläche nach Besitzarten

2. Répartition de la superficie boisée totale selon la forme de propriété

a. In 1 000 ha

a. En 1 000 ha

Staatswald	2 239	1 670	286	56	75	4	4 330	Forêts domaniales
Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften	1 811	2 530	2 123	42	217	30	6 753	Forêts des autres collectivités de droit public
Privatwald	3 157	(7 800)	3 784	172	325	49	15 287	Forêts privées
Zusammen	7 207	(12 000)	6 193	270	617	83	26 370	Somme

b. In Prozent; gesamte Forstfläche = 100

b. En pourcentage; superficie boisée totale = 100

Staatswald	31,1	13,9	4,6	20,7	12,1	5,2	16,4	Forêts domaniales
Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften	25,1	21,1	34,3	15,6	35,2	36,5	25,6	Forêts des autres collectivités de droit public
Privatwald	43,8	(65,0)	61,1	63,7	52,7	58,3	58,0	Forêts privées
Zusammen	100	100	100	100	100	100	100	Somme

c. In Prozent; EG insgesamt = 100

c. En pourcentage; total CE = 100

Staatswald	51,7	38,6	6,6	1,3	1,7	0,1	100	Forêts domaniales
Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften	26,8	37,5	31,4	0,6	3,2	0,5	100	Forêts des autres collectivités de droit public
Privatwald	20,7	51,0	24,8	1,1	2,1	0,3	100	Forêts privées
Zusammen	27,9	44,3	24,1	1,0	2,4	0,3	100	Somme

Teil IV : Forststatistiken
B : Aufteilung der Forstfläche

Partie IV : Statistiques forestières
B : Répartition de la superficie boisée

Flächenart	Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	Belgique/België	Luxembourg	EG/CE	Sorte de superficie
------------	------------------	--------	--------	------------	-----------------	------------	-------	---------------------

3. Gliederung der Holzbodenfläche nach Betriebsarten

3. Répartition de la superficie forestière boisée selon le traitement sylvicole

a. In 1 000 ha

a. En 1 000 ha

Wirtschaftswald	6 787	(8 000)	5 849	221	588	81	21 526	Superficie forestière régulièrement exploitée
davon Hochwald	6 394	(4 000)	2 404	190	379	65	13 432	soit futaie
Mittelwald	78	} (4 000)	1 072	5	138	0	} 8 094	taillis sous futaie
Niederwald	315		2 373	26	71	16		taillis
Nichtwirtschaftswald ¹⁾	151	(3 000)	145	35	0	0	3 331	Superficie forestière non régulièrement exploitée ¹⁾
Holzbodenfläche	6 938	(11 000)	5 994	256	588	81	24 857	Superficie forestière boisée

b. In Prozent; Wirtschaftswald = 100

b. En pourcentage; superficie forestière exploitée = 100

Hochwald	94,3	(50,0)	41,1	85,9	64,5	80,5	62,4	Futaie
Mittelwald	1,1	} (50,0)	18,3	2,3	23,4	0,0	} 37,6	Taillis sous futaie
Niederwald	4,6		40,6	11,8	12,1	19,5		Taillis
Wirtschaftswald	100	100	100	100	100	100	100	Superficie forestière régulièrement exploitée

c. In Prozent; Holzbodenfläche = 100

c. En pourcentage; superficie forestière boisée = 100

Wirtschaftswald	97,8	(72,7)	97,6	86,3	100,0	100,0	86,6	Superficie forestière régulièrement exploitée
Nichtwirtschaftswald ¹⁾	2,2	(27,3)	2,4	13,7	0,0	0,0	13,4	Superficie forestière non régulièrement exploitée ¹⁾
Holzbodenfläche	100	100	100	100	100	100	100	Superficie forestière boisée

d. In Prozent; EG insgesamt = 100

d. En pourcentage; total CE = 100

Wirtschaftswald	31,5	37,2	27,2	1,0	2,7	0,4	100	Superficie forestière régulièrement exploitée
davon Hochwald	47,6	29,8	17,9	1,4	2,8	0,5	100	soit futaie
Mittelwald								taillis sous futaie
Niederwald	4,8	49,4	42,6	0,4	2,6	0,2	100	taillis
Nichtwirtschaftswald ¹⁾	4,5	90,0	4,4	1,1	0,0	0,0	100	Superficie forestière non régulièrement exploitée ¹⁾
Holzbodenfläche	27,9	44,3	24,1	1,0	2,4	0,3	100	Superficie forestière boisée

¹⁾ Als Nichtwirtschaftswald werden Holzbodenflächen nachgewiesen, die nicht einer regelmäßigen forstlichen Bewirtschaftung unterliegen; z.B. unter anderem:
 Deutschland (BR) : Wald, der unter 1 m³ Derbholz je Jahr und Hektar erzeugt, sowie Krüppel- und Alpenwaldungen.
 Frankreich : Garrigues.
 Italien : die Flächen mit sehr geringer Holzzerzeugung wurden nicht aus der Fläche des Wirtschaftswaldes ausgeschieden.
 Niederlande : Wälder, die ausschließlich Erholungszwecken dienen.

¹⁾ Superficies forestières non régulièrement exploitées sont les superficies forestières qui ne font pas partie d'une exploitation forestière régulière, p. ex. entre autres :
 Allemagne (RF) : forêts produisant moins de 1 m³ de bois brut par an et par hectare ainsi que peuplements rabougris et forêts des Alpes.
 France : Garrigues.
 Italie : les superficies de très faible production de bois n'ont pas été séparées de la superficie forestière régulièrement exploitée.
 Pays-Bas : forêts servant exclusivement à des fins de récréation.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
1. Holzeinschlag insgesamt (1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)									
Nadelholz	1963	15 148	11 359	1 529	460	1 370	78	29 944	Résineux
	1964	16 968	12 302	1 506	440	1 355	79	32 650	
	1965	17 269	13 756	1 279	576	1 400	67	34 347	
	1966	18 733	13 806	1 319	531	1 415	91	35 895	
	1967	19 397	14 070	1 409	530	1 415	68	36 889	
	1968	16 351	13 800	1 589	539	1 460	51	33 790	
	1969	17 872	13 275	1 511	630	1 505	78	34 871	
Laubholz¹⁾	1963	8 561	23 968 ²⁾	14 997	250	1 105	107	48 988	Feuillus¹⁾
	1964	9 294	24 778 ²⁾	16 321	240	1 150	115	51 898	
	1965	9 067	20 439 ²⁾	13 917	240	1 215	127	45 005	
	1966	8 947	19 758 ²⁾	14 516	288	1 105	120	44 734	
	1967	8 002	19 460 ²⁾	14 765	276	1 125	121	43 749	
	1968	7 923	18 500 ²⁾	14 482	261	1 105	117	42 388	
	1969	9 075	18 704 ²⁾	14 379	234	1 104	116	43 612	
Zusammen	1963	23 709	35 327 ²⁾	16 526	710	2 475	185	78 932	Somme
	1964	26 262	37 080 ²⁾	17 827	680	2 505	194	84 548	
	1965	26 336	34 195 ²⁾	15 196	816	2 615	194	79 352	
	1966	27 680	33 564 ²⁾	15 835	819	2 520	211	80 629	
	1967	27 399	33 530 ²⁾	16 174	806	2 540	189	80 638	
	1968	24 274	32 300 ²⁾	16 071	800	2 565	168	76 178	
	1969	26 947	31 979 ²⁾	15 890	864	2 609	194	78 483	

2. Übersichten zum Holzeinschlag

**a. Entwicklung des
Holzeinschlages
1960 = 100**

1963	94	105	89	101	104	109	97
1964	104	111	96	97	105	115	105
1965	104	102	83	117	110	115	98
1966	110	100	85	117	106	125	100
1967	108	100	87	115	106	112	100
1968	96	96	86	114	108	99	94
1969	107	95	85	123	109	115	97

**b. Holzeinschlag
je Hektar³⁾
m³ Rohholz ohne
Rinde je Jahr**

1963	3,3	2,7	2,5	2,3	3,9	2,2	2,8
1964	3,6	2,8	2,7	2,2	4,0	2,3	3,0
1965	3,6	2,5	2,3	2,7	4,1	2,3	2,8
1966	3,8	2,5	2,4	2,7	4,0	2,5	2,8
1967	3,8	2,5	2,4	2,6	4,0	2,3	2,8
1968	3,3	2,4	2,4	2,6	4,1	2,0	2,7
1969	3,7	2,4	2,4	2,8	4,1	2,3	2,8

**c. Anteil der
Mitgliedstaaten
am Holzeinschlag
der EG
EG = 100**

1963	30,0	44,8	20,9	0,9	3,2	0,2	100
1964	31,0	43,9	21,1	0,8	3,0	0,2	100
1965	33,2	43,1	19,2	1,0	3,3	0,2	100
1966	34,3	41,7	19,6	1,0	3,1	0,3	100
1967	34,0	41,6	20,1	1,0	3,1	0,2	100
1968	31,9	42,4	21,1	1,0	3,4	0,2	100
1969	34,3	40,8	20,3	1,1	3,3	0,2	100

**d. Anteil der
Mitgliedstaaten
am Industrie-
holzeinschlag
der EG
EG = 100**

1963	38,8	44,5	10,4	1,4	4,6	0,3	100
1964	39,7	43,6	11,0	1,2	4,2	0,3	100
1965	39,0	45,1	9,9	1,5	4,2	0,3	100
1966	40,7	43,3	10,3	1,4	4,0	0,3	100
1967	39,6	42,8	12,1	1,3	3,9	0,3	100
1968	36,7	43,9	13,6	1,4	4,1	0,3	100
1969	38,8	42,3	13,3	1,4	3,9	0,3	100

2. Aperçus sur la production de bois

**a. Evolution de la
production de bois
1960 = 100**

**b. Production de
bois par hectare³⁾
m³ bois brut sans
écorce par an**

**c. Part des
différents
États membres dans
la production de bois
CE = 100**

**d. Part des différents
États membres dans
la production de
bois d'œuvre et
d'industrie CE
CE = 100**

Fußnoten siehe Seite 77.

Notes, voir pages 77.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

**3. Jährlich entnommene Holz mengen ⁴⁾
nach Besitzarten
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)**
**3. Quantités annuelles de bois ⁴⁾
enlevées selon les formes de propriété
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)**

a. Staatswald										a. Forêts domaniales									
Nadelholz	1965	6 840	1 600	124	121	160	6	8 851	Résineux	Nadelholz	1965	6 840	1 600	124	121	160	6	8 851	Résineux
	1966	6 952	1 601	78	115	191	6	8 942			1966	6 952	1 601	78	115	191	6	8 942	
	1967	6 731	1 700	87	94	133	7	8 752			1967	6 731	1 700	87	94	133	7	8 752	
	1968	6 675	1 700	155	121	134	6	8 791			1968	6 675	1 700	155	121	134	6	8 791	
	1969	7 087	.	124	144	142	5	.			1969	7 087	.	124	144	142	5	.	
Laubholz	1965	3 682	2 800	513	25	92	10	7 122	Feuillus	Laubholz	1965	3 682	2 800	513	25	92	10	7 122	Feuillus
	1966	3 382	2 775	385	12	83	10	6 672			1966	3 382	2 775	385	12	83	10	6 672	
	1967	2 894	2 850	448	11	92	10	6 305			1967	2 894	2 850	448	11	92	10	6 305	
	1968	2 920	2 700	305	11	87	9	6 032			1968	2 920	2 700	305	11	87	9	6 032	
	1969	3 311	.	258	11	87	10	.			1969	3 311	.	258	11	87	10	.	
Zusammen	1965	10 522	4 400	637	146	252	16	15 973	Somme	Zusammen	1965	10 522	4 400	637	146	252	16	15 973	Somme
	1966	10 334	4 376	463	127	274	16	15 614			1966	10 334	4 376	463	127	274	16	15 614	
	1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057			1967	9 625	4 550	535	105	225	17	15 057	
	1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823			1968	9 595	4 400	460	132	221	15	14 823	
	1969	10 398	.	382	155	229	15	.			1969	10 398	.	382	155	229	15	.	
b. Wald sonstiger öffentlich-rechtlicher Körperschaften										b. Forêts des autres collectivités de droit public									
Nadelholz	1965	4 707	2 150	686	114	471	20	8 149	Résineux	Nadelholz	1965	4 707	2 150	686	114	471	20	8 149	Résineux
	1966	5 197	2 502	754	117	416	26	9 010			1966	5 197	2 502	754	117	416	26	9 010	
	1967	5 151	2 600	812	127	448	23	9 161			1967	5 151	2 600	812	127	448	23	9 161	
	1968	4 294	2 500	998	127	437	15	8 371			1968	4 294	2 500	998	127	437	15	8 371	
	1969	4 802	.	875	174	455	22	.			1969	4 802	.	875	174	455	22	.	
Laubholz	1965	3 104	3 500	3 965	61	323	82	11 035	Feuillus	Laubholz	1965	3 104	3 500	3 965	61	323	82	11 035	Feuillus
	1966	3 176	3 200	3 839	124	291	82	10 812			1966	3 176	3 200	3 839	124	291	82	10 812	
	1967	2 374	3 300	4 358	118	352	85	10 587			1967	2 374	3 300	4 358	118	352	85	10 587	
	1968	2 797	3 100	3 417	115	323	83	9 835			1968	2 797	3 100	3 417	115	323	83	9 835	
	1969	3 272	.	3 177	92	320	85	.			1969	3 272	.	3 177	92	320	85	.	
Zusammen	1965	7 812	5 650	4 651	175	794	102	19 184	Somme	Zusammen	1965	7 812	5 650	4 651	175	794	102	19 184	Somme
	1966	8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822			1966	8 373	5 702	4 593	241	707	108	19 822	
	1967	7 525	5 900	5 170	245	800	108	19 748			1967	7 525	5 900	5 170	245	800	108	19 748	
	1968	7 091	5 600	4 415	242	760	98	18 206			1968	7 091	5 600	4 415	242	760	98	18 206	
	1969	8 074	.	4 052	266	775	107	.			1969	8 074	.	4 052	266	775	107	.	
c. Privatwald										c. Forêts privées									
Nadelholz	1965	5 721	10 006	469	341	769	42	17 348	Résineux	Nadelholz	1965	5 721	10 006	469	341	769	42	17 348	Résineux
	1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937			1966	6 584	9 703	487	299	808	59	17 937	
	1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008			1967	7 515	9 800	510	311	834	38	19 008	
	1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628			1968	5 382	9 600	436	291	889	30	16 628	
	1969	5 983	.	512	312	908	50	.			1969	5 983	.	512	312	908	50	.	
Laubholz	1965	2 281	14 139 ²⁾	9 439	154	800	35	26 848	Feuillus	Laubholz	1965	2 281	14 139 ²⁾	9 439	154	800	35	26 848	Feuillus
	1966	2 389	18 479 ²⁾	10 292	152	731	28	32 071			1966	2 389	18 479 ²⁾	10 292	152	731	28	32 071	
	1967	2 734	13 280 ²⁾	9 959	147	681	26	26 827			1967	2 734	13 280 ²⁾	9 959	147	681	26	26 827	
	1968	2 206	12 700 ²⁾	10 760	135	695	25	26 521			1968	2 206	12 700 ²⁾	10 760	135	695	25	26 521	
	1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.			1969	2 492	.	10 944	131	697	21	.	
Zusammen	1965	8 002	24 145 ²⁾	9 908	495	1 569	77	44 196	Somme	Zusammen	1965	8 002	24 145 ²⁾	9 908	495	1 569	77	44 196	Somme
	1966	8 973	28 182 ²⁾	10 779	451	1 539	87	50 011			1966	8 973	28 182 ²⁾	10 779	451	1 539	87	50 011	
	1967	10 249	23 080 ²⁾	10 469	458	1 515	64	45 835			1967	10 249	23 080 ²⁾	10 469	458	1 515	64	45 835	
	1968	7 588	22 300 ²⁾	11 196	426	1 584	55	43 149			1968	7 588	22 300 ²⁾	11 196	426	1 584	55	43 149	
	1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.			1969	8 475	.	11 456	443	1 605	72	.	

¹⁾ Einschl. Pappeln.

²⁾ Einschl. des Brennholz-Eigenverbrauchs.

³⁾ Je ha gesamte Forstfläche, einschl. ideeller Fläche.

⁴⁾ Entspricht dem Holzeinschlag unter C.1.

¹⁾ Y compris les peupliers.

²⁾ Y compris l'auto-approvisionnement de bois de chauffage.

³⁾ Par ha du total de la superficie boisée, y compris la superficie idéale.

⁴⁾ Correspond à la production de bois, voir C.1.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
4. Jährlich entnommene Holz mengen nach Rohholzsortimenten (Nadel- und Laubholz zusammen; 1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)									
4. Quantités annuelles de bois enlevées par assortiments de bois brut (ensemble des bois résineux et feuillus; 1 000 m³ de bois brut sans écorce)									
a. Stammholz ¹⁾	1963	13 658	15 297	2 745	145	1 185	78	33 108	a. Grumes ¹⁾
	1964	15 064	15 710	3 186	148	1 260	76	35 444	
	1965	15 513	17 390	2 964	172	1 270	79	37 388	
	1966	17 446	17 604	3 050	178	1 280	94	39 652	
	1967	17 435	17 800	3 516	195	1 328	75	40 349	
	1968	14 375	17 600	4 037	177	1 305	62	37 556	
	1969	16 172	17 475	4 298	146	1 350	80	39 521	
b. Grubenholz	1963	1 389	1 301	38	184	545	38	3 495	b. Bois de mine
	1964	1 657	1 254	32	208	520	47	3 718	
	1965	1 616	1 396	35	198	520	38	3 803	
	1966	1 577	1 223	33	179	460	33	3 505	
	1967	936	1 200	35	77	357	20	2 125	
	1968	1 166	900	38	119	315	16	2 554	
	1969	1 415	744	18	124	269	12	2 582	
c. Anderes Langholz	1963	²⁾	580	1 216	261	145	9	2 211	c. Autres bois longs
	1964	²⁾	550	1 350	170	125	8	2 203	
	1965	²⁾	578	1 224	248	125	4	2 179	
	1966	²⁾	590	1 670	230	125	11	2 626	
	1967	²⁾	620	2 042	270	135	16	3 083	
	1968	²⁾	900	1 882	245	135	13	3 175	
	1969	422	934	2 010	246	180	32	3 824	
d. Langholz insgesamt (Summe von a bis c)	1963	15 047	17 178	3 999	590	1 875	125	39 814	d. Total des bois des bois longs (Somme de a à c)
	1964	16 721	17 514	4 568	526	1 905	131	41 365	
	1965	17 129	19 364	4 223	618	1 915	121	43 370	
	1966	19 023	19 417	4 753	587	1 865	139	45 784	
	1967	18 371	19 620	5 593	542	1 820	111	46 057	
	1968	15 541	19 400	5 957	541	1 755	91	43 285	
	1969	18 009	19 153	6 326	516	1 799	123	45 926	
e. Faserholz	1963	3 526	4 149	986	70	310	7	9 048	e. Bois de trituration
	1964	4 281	5 566	1 277	114	330	10	11 578	
	1965	4 568	5 731	1 307	190	450	32	12 278	
	1966	4 575	5 697	1 216	217	450	42	12 197	
	1967	5 278	5 980	1 609	249	510	49	13 675	
	1968	5 400	5 700	1 835	244	600	64	13 843	
	1969	5 751	6 758	1 805	315	600	53	15 282	
f. Industrieholz insgesamt (Summe von d und e)	1963	18 573	21 327	4 985	660	2 185	132	47 862	f. Total des bois d'œuvre et d'industrie (somme de d et e)
	1964	21 002	23 080	5 845	640	2 235	141	52 943	
	1965	21 697	25 095	5 530	808	2 365	153	55 648	
	1966	23 598	25 114	5 969	804	2 315	181	57 981	
	1967	23 649	25 600	7 202	791	2 330	160	59 732	
	1968	20 941	25 100	7 792	785	2 355	155	57 128	
	1969	23 760	25 911	8 131	831	2 399	176	61 208	
g. Brennholz	1963	5 136	14 000 ³⁾	11 541	50	290	53	31 070	g. Bois de chauffage
	1964	5 260	14 000 ³⁾	11 982	40	270	53	31 605	
	1965	4 639	9 100 ³⁾	9 666	8	250	41	23 704	
	1966	4 082	8 450 ³⁾	9 866	15	205	30	22 648	
	1967	3 750	7 930 ³⁾	8 972	15	210	29	20 906	
	1968	3 333	7 200 ³⁾	8 279	15	210	13	19 050	
	1969	3 187	6 068 ³⁾	7 759	33	210	18	17 275	
h. Insgesamt	1963	23 709	35 327³⁾	16 526	710	2 475	185	78 932	h. Total
	1964	26 262	37 080³⁾	17 827	680	2 505	194	84 548	
	1965	26 336	34 195³⁾	15 196	816	2 615	194	79 352	
	1966	27 680	33 564³⁾	15 835	819	2 520	211	80 629	
	1967	27 399	33 530³⁾	16 174	806	2 540	189	80 638	
	1968	24 274	32 300³⁾	16 071	800	2 565	168	76 178	
	1969	26 947	31 979³⁾	15 890	864	2 609	194	78 483	

Fußnoten siehe Seite 81.

Notes, voir page 81.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

**5. Jährlich entnommene Mengen
an Nadelholz insgesamt
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)**

Tanne, Fichte und Douglasie	1965	13 534	4 412	686	45	1 100	61	19 838	Sapins, épicéas et douglas
	1966	14 861	4 605	714	44	1 115	84	21 423	
	1967	16 067	4 720	757	70	1 120	65	22 799	
	1968	13 399	4 900	1 037	61	1 155	47	20 599	
	1969	13 988	4 827	986	78	1 210	72	21 161	
Kiefer und Lärche	1965	3 735	9 344	593	531	300	6	14 509	Pins et mélèzes
	1966	3 872	9 201	605	487	300	7	14 472	
	1967	3 330	9 350	652	460	295	3	14 090	
	1968	2 952	8 900	552	478	305	4	13 191	
	1969	3 884	8 448	525	552	295	6	13 710	
Zusammen	1965	17 269	13 756	1 279	576	1 400	67	34 347	Somme
	1966	18 733	13 806	1 319	531	1 415	91	35 895	
	1967	19 397	14 070	1 409	530	1 415	68	36 889	
	1968	16 351	13 800	1 589	539	1 460	51	33 790	
	1969	17 872	13 275	1 511	630	1 505	78	34 871	

**5. Quantités annuelles de bois enlevées :
total des résineux
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)**

**6. Jährlich entnommene Mengen
an Nadelholzsortimenten
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)**

a. Stammholz ¹⁾		a. Grumes ¹⁾							
Tanne, Fichte und Douglasie	1965	9 733	3 784	561	4	505	24	14 611	Sapins, épicéas et douglas
	1966	11 259	4 004	505	5	540	42	16 355	
	1967	12 022	4 000	539	6	550	24	17 141	
	1968	9 573	4 200	743	8	550	13	15 087	
	1969	10 047	4 211	684	7	595	29	15 573	
Kiefer und Lärche	1965	2 479	5 724	307	64	95	3	8 572	Pins et mélèzes
	1966	2 511	5 615	202	78	110	3	8 519	
	1967	2 162	5 700	216	79	125	2	8 284	
	1968	1 746	5 500	163	77	125	3	7 614	
	1969	2 384	5 455	166	76	125	3	8 209	
Zusammen	1965	12 212	9 508	768	68	600	27	23 183	Somme
	1966	13 770	9 619	707	83	650	45	24 874	
	1967	14 184	9 700	755	85	675	26	25 425	
	1968	11 319	9 700	906	85	675	16	22 701	
	1969	12 431	9 666	850	83	720	32	23 782	

b. Grubenholz

b. Grubenholz		b. Bois de mine							
Tanne, Fichte und Douglasie	1965	799	87	1	0	280	30	1 197	Sapins, épicéas et douglas
	1966	778	75	1	0	250	21	1 125	
	1967	525	100	1	—	200	16	842	
	1968	679	100	2	—	190	12	983	
	1969	659	80	1	—	170	8	918	
Kiefer und Lärche	1965	653	900	19	188	140	3	1 903	Pins et mélèzes
	1966	622	829	18	179	120	4	1 772	
	1967	315	800	17	77	90	1	1 300	
	1968	395	600	13	119	80	1	1 208	
	1969	583	468	11	124	65	2	1 253	
Zusammen	1965	1 452	987	20	188	420	33	3 100	Somme
	1966	1 400	904	19	179	370	25	2 897	
	1967	840	900	18	77	290	17	2 142	
	1968	1 074	700	15	119	270	13	2 191	
	1969	1 242	548	12	124	235	10	2 171	

Fußnoten siehe Seite 81.

Notes, voir page 81.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 6. jährlich entnommene Mengen
an Nadelholzsortimenten
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

6. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :
assortiments résineux
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

c. Anderes Langholz

Tanne, Fichte und Douglasie	1965	2)	29	85	41	95	2	252	Sapins, épicéas et douglas
	1966	2)	15	170	39	100	11	335	
	1967	2)	20	182	64	110	15	391	
	1968	2)	100	238	53	110	12	513	
	1969	422	93	246	71	145	24	1 001	
Kiefer und Lärche	1965	2)	280	69	157	30	0	536	Pins et mélèzes
	1966	2)	244	105	105	25	0	479	
	1967	2)	250	104	165	25	0	544	
	1968	2)	300	95	147	25	0	567	
	1969	—	200	88	139	35	2	464	
Zusammen	1965	2)	309	154	198	125	2	788	Somme
	1966	2)	259	275	144	125	11	814	
	1967	2)	270	286	229	135	15	935	
	1968	2)	400	333	200	135	12	1 080	
	1969	422	293	334	210	180	26	1 465	

c. Autres bois longs

d. Langholz insgesamt (Summe von a bis c)

Tanne, Fichte und Douglasie	1965	10 532	3 900	647	45	880	55	16 059	Sapins, épicéas et douglas
	1966	12 037	4 094	676	44	890	74	17 815	
	1967	12 547	4 120	622	70	860	55	18 374	
	1968	10 252	4 400	983	61	850	37	16 583	
	1969	11 128	4 384	931	78	910	62	17 493	
Kiefer und Lärche	1965	3 132	6 904	295	409	265	6	11 011	Pins et mélèzes
	1966	3 133	6 688	325	362	255	7	10 770	
	1967	2 477	6 750	337	321	240	3	10 128	
	1968	2 141	6 400	271	343	230	4	9 389	
	1969	2 967	6 123	265	339	225	6	9 925	
Zusammen	1965	13 664	10 804	942	454	1 145	61	27 070	Somme
	1966	15 170	10 782	1 001	406	1 145	81	28 585	
	1967	15 024	10 870	1 059	391	1 100	52	28 502	
	1968	12 393	10 800	1 254	404	1 080	41	25 972	
	1969	14 095	10 507	1 196	417	1 135	68	27 418	

d. Total bois longs (somme de a à c)

e. Nadelfaserholz

Tanne, Fichte und Douglasie	1965	2 178	412	39	0	220	6	2 855	Sapins, épicéas et douglas
	1966	2 166	453	38	0	225	10	2 892	
	1967	2 812	500	35	—	260	10	3 617	
	1968	2 572	400	54	—	305	10	3 341	
	1969	2 350	368	55	—	300	10	3 083	
Kiefer und Lärche	1965	384	2 040	14	117	35	—	2 590	Pins et mélèzes
	1966	484	2 124	11	115	45	—	2 779	
	1967	606	2 200	21	129	55	—	3 011	
	1968	621	2 200	30	125	75	—	3 051	
	1969	729	2 150	17	186	70	—	3 152	
Zusammen	1965	2 562	2 452	53	117	255	6	5 445	Somme
	1966	2 650	2 577	49	115	270	10	5 671	
	1967	3 418	2 700	56	129	315	10	6 628	
	1968	3 193	2 600	84	125	380	10	6 392	
	1969	3 079	2 518	72	186	370	10	6 235	

e. Bois de trituration résineux

Fußnoten siehe Seite 81.

Notes, voir page 81.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 6. Jährlich entnommene Mengen
an Nadelholzsortimenten
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

6. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :
assortiments résineux
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

**f. Industrienadelholz insgesamt
(Summe von d und e)**

	1965	12 710	4 312	686	45	1 100	61	18 914	
Tanne, Fichte und Douglasie	1966	14 203	4 547	714	44	1 115	84	20 707	Sapins, épicéas et douglas
	1967	15 359	4 620	757	70	1 120	65	21 991	
	1968	12 824	4 800	1 037	61	1 155	47	19 924	
	1969	13 478	4 752	986	78	1 210	72	20 576	
Kiefer und Lärche	1965	3 516	8 944	309	526	300	6	13 601	Pins et mélèzes
	1966	3 617	8 812	336	477	300	7	13 549	
	1967	3 083	8 950	358	450	295	3	13 139	
	1968	2 762	8 600	301	468	305	4	12 440	
	1969	3 696	8 273	282	525	295	6	13 077	
Zusammen	1965	16 226	13 256	995	571	1 400	67	32 515	Somme
	1966	17 820	13 359	1 050	521	1 415	91	34 256	
	1967	18 442	13 570	1 115	520	1 415	68	35 130	
	1968	15 586	13 400	1 338	529	1 460	51	32 364	
	1969	17 174	13 025	1 268	603	1 505	78	33 653	

**f. Total du bois d'œuvre et d'industrie résineux
(somme de d et e)**
g. Nadelbrennholz

	1965	824	100	—	—	—	—	924	
Tanne, Fichte und Douglasie	1966	658	58	—	—	—	—	716	Sapins, épicéas et douglas
	1967	708	100	—	—	—	—	808	
	1968	575	100	—	—	—	—	675	
	1969	510	75	—	—	—	—	585	
Kiefer und Lärche	1965	219	400	284	5	—	—	908	Pins et mélèzes
	1966	255	389	269	10	—	—	923	
	1967	247	400	294	10	—	—	951	
	1968	190	300	251	10	—	—	751	
	1969	188	175	243	27	—	—	633	
Zusammen	1965	1 043	500	284	5	—	—	1 832	Somme
	1966	913	447	269	10	—	—	1 639	
	1967	955	500	294	10	—	—	1 759	
	1968	765	400	251	10	—	—	1 426	
	1969	698	250	243	27	—	—	1 218	

g. Bois de chauffage résineux

¹⁾ Deutschland (BR) : einschl. anderes langes Holz (bis einschl. 1968).

²⁾ Beim Stammholz einbegriffen.

³⁾ Einschl. Brennholz für Eigenverbrauch.

¹⁾ Allemagne (RF) : y compris les « autres bois longs » jusqu'à 1968.

²⁾ Repris avec les « grumes ».

³⁾ Y compris l'auto-consommation de bois de chauffage.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

**7. Jährlich entnommene Mengen
an Laubholz insgesamt
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)**

**7. Quantités annuelles de bois enlevées :
total des feuillus
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)**

Eiche	1965	1) ¹⁾	5 398	115	82	.	28	.	Chênes
	1966	1 670	5 400	133	112	.	30	.	
	1967	1 460	5 500	121	64	.	27	.	
	1968	1 380	5 100	272	52	.	23	.	
	1969	1 667	4 930	200	19	.	26	.	
Buche	1965	8 851	2 296	333	29	.	95	.	Hêtres
	1966	7 046	3 394	352	43	.	88	.	
	1967	6 324	3 530	377	30	.	92	.	
	1968	6 357	3 700	519	27	.	92	.	
	1969	7 180	4 281	597	19	.	88	.	
Pappel	1965	30 ²⁾	2 160	2 841	116	.	0	.	Peupliers
	1966	16	2 102	3 218	117	.	0	.	
	1967	14	2 150	4 215	119	.	0	.	
	1968	. ³⁾	2 000	4 663	126	.	0	.	
	1969	. ³⁾	1 964	5 032	129	.	0	.	
Anderes Laubholz	1965	186	4 861	10 628	13	.	4	.	Autres feuillus
	1966	215	3 399	10 813	16	.	2	.	
	1967	204	3 450	10 052	63	.	2	.	
	1968	186 ⁴⁾	2 800	9 028	56	.	2	.	
	1969	228 ⁴⁾	3 029	8 550	67	.	2	.	
Zusammen	1965	9 067	20 439 ⁶⁾	13 917	240	1 215	127	45 005	Somme
	1966	8 947	19 758 ⁶⁾	14 516	288	1 105	120	44 734	
	1967	8 002	19 460 ⁶⁾	14 765	276	1 125	121	43 749	
	1968	7 923	18 500 ⁶⁾	14 482	261	1 105	117	42 388	
	1969	9 075	18 704 ⁶⁾	14 379	234	1 104	116	43 612	

Fußnoten siehe Seite 86.

Notes, voir page 86.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

**8. Jährlich entnommene Mengen
an Laubholzsortimenten
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)**
**8. Quantités annuelles de bois enlevés :
assortiments feuillus
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)**
a. Stammholz ⁵⁾
a. Grumes ⁵⁾

Eiche	1965	780	3 339	98	30	155	12	4 414	Chênes
	1966	833	3 371	101	29	140	13	4 487	
	1967	777	3 400	99	31	144	13	4 464	
	1968	744	3 400	253	19	135	10	4 561	
	1969	859	3 432	167	11	135	12	4 616	
Buche	1965	2 305	1 476	259	10	150	37	4 237	Hêtres
	1966	2 612	1 572	264	9	130	35	4 622	
	1967	2 256	1 600	292	8	158	35	4 349	
	1968	2 126	1 600	364	4	144	35	4 273	
	1969	2 654	1 509	441	10	144	35	4 793	
Pappel	1965	30 ²⁾	2 120	1 460	58	310	0	3 978	Peupliers
	1966	16	2 064	1 627	51	310	0	4 068	
	1967	14	2 100	2 122	62	306	0	4 604	
	1968	. ³⁾	1 900	2 350	64	306	0	4 620	
	1969	. ³⁾	1 864	2 703	37	306	0	4 910	
Anderes Laubholz	1965	186	947	379	6	55	2	1 575	Autres feuillus
	1966	215	978	351	6	50	1	1 601	
	1967	204	1 000	248	9	45	1	1 507	
	1968	186 ⁴⁾	1 000	164	5	45	1	1 401	
	1969	228 ⁴⁾	1 004	137	5	45	1	1 420	
Zusammen	1965	3 301	7 882	2 196	104	670	51	14 204	Somme
	1966	3 676	7 985	2 343	95	630	49	14 778	
	1967	3 251	8 100	2 761	110	653	49	14 924	
	1968	3 056	7 900	3 131	92	630	46	14 855	
	1969	3 741	7 809	3 448	63	630	48	15 739	

b. Grubenholz
b. Bois de mine

Eiche	1965	164	150	2	10	.	6	.	Chênes
	1966	177	107	—	—	.	7	.	
	1967	96	100	2	—	.	3	.	
	1968	92	100	—	—	.	2	.	
	1969	173	98	—	—	.	1	.	
Anderes Laubholz	1965	—	259	13	—	.	—	.	Autres feuillus
	1966	—	212	14	—	.	1	.	
	1967	—	200	15	—	.	—	.	
	1968	—	100	23	—	.	1	.	
	1969	—	98	6	—	.	—	.	
Zusammen	1965	164	409	15	10	100	6	704	Somme
	1966	177	319	14	—	90	8	608	
	1967	96	300	17	—	67	3	483	
	1968	92	200	23	—	45	3	363	
	1969	173	196	6	—	34	1	410	

Fußnoten siehe Seite 86.

Notes, voir page 86.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 8. Jährlich entnommene Mengen
an Laubholzsortimenten
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

8. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :
assortiments feuillus
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

c. Anderes Langholz ⁶⁾

c. Autres bois longs ⁶⁾

Eiche	1965	.	69	15	3	—	0	87	Chênes
	1966	.	102	32	25	—	—	159	
	1967	.	100	20	4	—	—	124	
	1968	.	100	19	7	—	—	126	
	1969	.	100	33	4	—	2	139	
Buche	1965	.	20	73	—	—	3	96	Hêtres
	1966	.	26	86	9	—	1	122	
	1967	.	30	85	1	—	1	117	
	1968	.	—	154	3	—	1	158	
	1969	.	—	155	7	—	4	166	
Pappel	1965	.	10	261	47	—	0	318	Peupliers
	1966	.	13	279	50	—	0	342	
	1967	.	20	389	34	—	—	443	
	1968	.	—	401	33	—	0	443	
	1969	.	—	420	22	—	—	442	
Anderes Laubholz	1965	.	170	721	0	—	—	891	Autres feuillus
	1966	.	190	998	2	—	—	1 190	
	1967	.	200	1 262	2	—	—	1 464	
	1968	.	400	975	2	—	—	1 377	
	1969	.	541	1 068	3	—	—	1 612	
Zusammen	1965	. ⁶⁾	269	1 070	50	—	3	1 392	Somme
	1966	. ⁶⁾	331	1 395	86	—	1	1 813	
	1967	. ⁶⁾	350	1 756	41	—	1	2 148	
	1968	. ⁶⁾	500	1 549	45	—	1	2 095	
	1969	. ⁶⁾	641	1 676	36	—	6	2 359	

d. Laublangholz insgesamt (Summe von a bis c)

d. Total des bois longs feuillus (somme de a à c)

Eiche	1965	944	3 558	115	43	.	18	.	Chênes
	1966	1 010	3 580	133	54	.	20	.	
	1967	873	3 600	121	35	.	16	.	
	1968	836	3 600	272	26	.	12	.	
	1969	1 032	3 630	200	15	.	15	.	
Buche	1965	2 305	1 496	332	10	.	40	.	Hêtres
	1966	2 612	1 598	350	18	.	37	.	
	1967	2 256	1 630	377	9	.	36	.	
	1968	2 126	1 600	518	7	.	37	.	
	1969	2 654	1 509	597	17	.	39	.	
Pappel	1965	30 ²⁾	2 130	1 721	105	310	0	4 296	Peupliers
	1966	16	2 077	1 906	101	310	0	4 410	
	1967	14	2 120	2 511	96	306	0	5 047	
	1968	. ³⁾	1 900	2 751	97	.	0	.	
	1969	. ³⁾	1 864	3 123	59	.	0	.	
Anderes Laubholz	1965	186	1 376	1 113	6	.	2	.	Autres feuillus
	1966	215	1 380	1 363	8	.	1	.	
	1967	204	1 400	1 525	11	.	1	.	
	1968	186 ⁴⁾	1 500	1 162	7	.	1	.	
	1969	228 ⁴⁾	1 643	1 211	8	.	1	.	
Zusammen	1965	3 465	8 560	3 281	164	770	60	16 300	Somme
	1966	3 853	8 635	3 752	181	720	58	17 199	
	1967	3 347	8 750	4 534	151	720	53	17 555	
	1968	3 148	8 600	4 703	137	675	50	17 313	
	1969	3 914	8 646	5 130	99	664	55	18 508	

Fußnoten siehe Seite 86.

Notes, voir page 86.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

 noch : 8. Jährlich entnommene Mengen
an Laubholzsortimenten
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

 8. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :
assortiments feuillus
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

e. Laubfaserholz
e. Bois de trituration feuillus

Eiche	1965	20	40	0	10	.	—	.	Chênes
	1966	114	160	0	56	.	1	.	
	1967	109	200	—	27	.	1	.	
	1968	111	200	—	24	.	7	.	
	1969	160	400	—	—	.	6	.	
Buche	1965	1 986 ⁷⁾	600	1	10	.	26	.	Hêtres
	1966	1 811	1 611	2	22	.	31	.	
	1967	1 751	1 700	—	18	.	38	.	
	1968	2 096 ⁷⁾	1 900	1	17	.	46	.	
	1969	2 512 ⁷⁾	2 622	1	—	.	37	.	
Pappel	1965	.	30	1 031	50	.	0	.	Peupliers
	1966	— ¹⁾	25	1 163	16	.	0	.	
	1967	—	30	1 521	23	.	0	.	
	1968	. ¹⁾	100	1 707	29	.	0	.	
	1969	. ¹⁾	100	1 718	70	.	—	.	
Anderes Laubholz	1965	. ¹⁾	2 609	222	3	.	0	.	Autres feuillus
	1966	—	1 324	2	8	.	0	.	
	1967	—	1 350	32	52	.	0	.	
	1968	. ¹⁾	900	43	49	.	1	.	
	1969	. ¹⁾	1 118	14	59	.	0	.	
Zusammen	1965	2 006	3 279	1 254	73	195	26	6 833	Somme
	1966	1 925	3 120	1 167	102	180	32	6 526	
	1967	1 860	3 280	1 553	120	195	39	7 047	
	1968	2 207	3 100	1 751	119	220	54	7 451	
	1969	2 672	4 240	1 733	129	230	43	9 047	

**f. Industrielaubholz insgesamt
(Summe von d und e)**
**f. Total des bois d'œuvre et d'industrie feuillus
(somme de d et e)**

Eiche	1965	964	3 598	115	81	.	18	.	Chênes
	1966	1 124	5 740	133	110	.	21	.	
	1967	982	3 800	121	62	.	17	.	
	1968	947	3 800	272	50	.	19	.	
	1969	1 192	4 030	200	15	.	21	.	
Buche	1965	4 291	2 096	333	28	.	66	.	Hêtres
	1966	4 423	3 209	352	40	.	68	.	
	1967	4 007	3 330	377	27	.	74	.	
	1968	4 222	3 500	519	24	.	83	.	
	1969	5 166	4 131	597	17	.	76	.	
Pappel	1965	30 ²⁾	2 160	2 752	116	.	0	.	Peupliers
	1966	16	2 102	3 069	117	.	0	.	
	1967	14	2 150	4 032	119	.	0	.	
	1968	. ³⁾	2 000	4 458	126	.	0	.	
	1969	. ³⁾	1 964	4 841	129	.	0	.	
Anderes Laubholz	1965	186	3 985	1 335	12	.	2	.	Autres feuillus
	1966	215	2 704	1 365	16	.	1	.	
	1967	204	2 750	1 557	63	.	1	.	
	1968	186 ⁴⁾	2 400	1 205	56	.	2	.	
	1969	228 ⁴⁾	2 761	1 225	67	.	1	.	
Zusammen	1965	5 471	11 839	4 535	237	965	86	23 133	Somme
	1966	5 778	11 755	4 919	283	900	90	23 725	
	1967	5 207	12 030	6 087	271	915	92	24 602	
	1968	5 355	11 700	6 454	256	895	104	24 764	
	1969	6 586	12 886	6 863	228	894	98	27 555	

Fußnoten siehe Seite 86.

Notes, voir page 86.

Teil IV : Forststatistiken

C : Holzeinschlag

Partie IV : Statistiques forestières

C : Production de bois

Holzart	Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE	Essences forestières
---------	---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------	----------------------

noch : 8. Jährlich entnommene Mengen
an Laubholzsortimenten
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

8. (suite) : Quantités annuelles de bois enlevées :
assortiments feuillus
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

g. Laubbrennholz
g. Bois de chauffage feuillus

Eiche	1965	1) ¹⁾	1 800	2) ²⁾	1	.	10	.	Chênes
	1966	546	1 660	2) ²⁾	2	.	9	.	
	1967	478	.	2) ²⁾	2	.	10	.	
	1968	433	1 300	2) ²⁾	2	.	4	.	
	1969	475	900	2) ²⁾	4	.	5	.	
Buche	1965	3 596 ³⁾	200	2) ²⁾	2	.	30	.	Hêtres
	1966	2 623 ³⁾	185	2) ²⁾	3	.	20	.	
	1967	2 317 ³⁾	.	2) ²⁾	3	.	19	.	
	1968	2 135 ³⁾	200	2) ²⁾	3	.	9	.	
	1969	2 014 ³⁾	150	2) ²⁾	2	.	13	.	
Pappel	1965	—	—	89	—	.	—	.	Peupliers
	1966	—	—	149	—	.	—	.	
	1967	—	—	183	—	.	—	.	
	1968	. ¹⁾	—	205	—	.	0	.	
	1969	. ¹⁾	—	191	—	.	0	.	
Anderes Laubholz	1965	. ¹⁾	876	9 382	0	.	2	.	Autres feuillus
	1966	. ¹⁾	750	9 448	—	.	1	.	
	1967	. ¹⁾	695	8 495	—	.	1	.	
	1968	. ¹⁾	400	7 823	—	.	0	.	
	1969	. ¹⁾	268	7 325	—	.	0	.	
Zusammen	1965	3 596	8 600 ⁴⁾	9 293	3	250	42	21 873	Somme
	1966	3 169	8 003 ⁴⁾	9 597	5	205	30	21 009	
	1967	2 795	7 430 ⁴⁾	8 678	5	210	29	19 147	
	1968	2 568	6 800 ⁴⁾	8 028	5	210	13	17 624	
	1969	2 489	5 818 ⁴⁾	7 516	6	210	18	16 057	

Bemerkung :

Deutschland (BR), Italien und Luxemburg erheben ihre Erzeugung am Holzeinschlagplatz nach ihrervorgesehenen Verwendung. Frankreich, Belgien und die Niederlande erheben ihre Erzeugung im Verwendungsstadium.

¹⁾ Bei Buche einbegriffen.

²⁾ Einschl. anderem Laubholz außerhalb des Waldes.

³⁾ Bei „Anderes Laubholz“ einbegriffen.

⁴⁾ Einschl. Pappel.

⁵⁾ Deutschland : Einschl. anderem Langholz.

⁶⁾ Deutschland : Beim Stammholz einbegriffen.

⁷⁾ Einschl. anderem Laubholz.

⁸⁾ Einschl. des Brennholzzeitungsverbrauchs.

Remarque :

L'Allemagne (RF), l'Italie et le Luxembourg recensent leur production sur coupe d'après la destination présumée. La France, la Belgique et les Pays-Bas recensent leur production au stade de l'utilisation.

¹⁾ Repris avec les « hêtres ».

²⁾ Y compris les autres feuillus hors forêt.

³⁾ Repris avec les « autres feuillus ».

⁴⁾ Y compris les peupliers.

⁵⁾ Allemagne : Y compris les « autres bois longs ».

⁶⁾ Allemagne : Repris avec les « grumes ».

⁷⁾ Y compris autres feuillus.

⁸⁾ Y compris l'auto-approvisionnement de bois de chauffage.

Teil IV : Forststatistiken

D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières

D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme	

**1. Versorgungsbilanz für Rohholz insgesamt *
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)**
**1. Bilan d'approvisionnement de bois brut total *
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)**

Deutschland (BR)	1963	23 709	811	703	2 308	3 822	239	0	60	299	27 232
	1964	26 262	869	816	2 686	4 372	245	—	65	309	30 324
	1965	26 336	899	1 056	1 953	3 908	202	—	101	303	29 941
	1966	27 680	805	1 035	1 834	3 674	303	0	195	498	30 856
	1967	27 399	634	992	1 277	2 903	678	—	331	1 009	29 293
	1968	24 274	692	1 167	1 502	3 361	854	—	256	1 110	26 525
	1969	26 947	804	1 221	2 196	4 221	576	—	273	849	30 319
	France	1963	35 327	37	1 043	1 029	2 109	1 603	174	255	2 033	35 404
1964		37 080	38	1 172	1 109	2 318	1 826	8	398	2 232	37 166
1965		34 195	46	1 196	931	2 172	1 797	11	399	2 206	34 161
1966		33 564	64	1 233	1 054	2 351	1 795	20	425	2 240	33 675
1967		33 530	113	1 263	1 027	2 403	1 790	7	331	2 128	33 805
1968		32 300	153	1 313	974	2 440	1 651	6	297	1 954	32 786
1969		31 979	70	1 504	1 416	2 990	2 033	3	323	2 359	32 610
Italia		1963	16 526	892	343	3 661	4 896	4	—	9	13	21 409
	1964	17 827	879	286	3 159	4 324	3	—	21	24	22 127
	1965	15 196	619	326	2 984	3 929	5	—	10	15	19 110
	1966	15 835	741	502	3 524	4 767	11	—	15	26	20 576
	1967	16 174	999	633	2 940	4 572	20	—	9	29	20 717
	1968	16 071	906	755	3 126	4 787	15	—	6	21	20 837
	1969	15 890	754	1 003	3 263	5 020	10	—	9	19	20 891
	Nederland	1963	710	277	195	456	928	252	0	1	253
1964		680	305	250	511	1 066	280	—	1	281	1 465
1965		816	337	222	490	1 049	291	0	2	293	1 572
1966		819	352	225	706	1 283	269	0	1	270	1 832
1967		806	377	198	459	1 034	200	0	4	204	1 636
1968		800	406	261	481	1 148	181	0	1	182	1 766
1969		864	412	260	442	1 114	260	0	4	264	1 714
UEBL/BLEU		1963	2 660	360	136	398	894	435	0	10	445	3 109
	1964	2 699	532	179	438	1 150	499	—	8	507	3 342
	1965	2 810	563	148	347	1 058	498	0	9	507	3 361
	1966	2 731	556	164	378	1 098	458	—	23	481	3 348
	1967	2 729	521	154	518	1 193	338	—	22	360	3 562
	1968	2 733	918	168	600	1 686	345	—	20	365	4 054
	1969	2 803	1 035	171	485	1 691	327	0	46	373	4 121
	EG/CE	1963	78 932	2 377	2 420	7 852	12 649	2 533	174	335	3 042	88 539
1964		84 548	2 623	2 703	7 903	13 229	2 853	8	493	3 354	94 423
1965		79 353	2 464	2 948	6 705	12 116	2 793	11	521	3 324	88 145
1966		80 629	2 518	3 159	7 496	13 173	2 836	20	659	3 515	90 287
1967		80 638	2 644	3 240	6 221	12 105	3 026	7	697	3 730	89 013
1968		76 178	3 075	3 664	6 683	13 422	3 046	6	580	3 632	85 068
1969		78 483	3 075	4 159	7 802	15 036	3 206	3	655	3 864	89 655

* Diese Tabelle ist eine Zusammenfassung der Versorgungsbilanzen für Langholz, Faserholz und Brennholz (Tab. 2-4).

* Ce tableau représente une synthèse des bilans d'approvisionnement des bois longs, bois de trituration et bois de chauffage (tabl. 2-4).

Teil IV : Forststatistiken
D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières
D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Dritt-ländern	Zusammen	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Dritt-ländern	Zusammen	

2. Versorgungsbilanz für Langholz
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

2. Bilan d'approvisionnement de bois longs
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

a. Nadelstammholz

a. Grumes de résineux

Deutschland (BR)	1965	12 212 ¹⁾	209	—	321	530	62	—	16	78	12 664
	1966	13 770 ¹⁾	190	—	349	539	66	0	39	105	14 204
	1967	14 184 ¹⁾	148	—	192	340	239	—	137	376	14 148
	1968	11 319 ¹⁾	90	—	291	381	305	—	153	458	11 242
	1969	12 853 ¹⁾	101	—	353	454	126	—	98	224	13 083
France	1965	9 508	1	0	1	2	174	0	30	204	9 306
	1966	9 619	1	—	1	2	184	0	42	226	9 395
	1967	9 700	31	1	16	48	169	0	20	189	9 559
	1968	9 700	65	—	56	121	103	0	20	123	9 698
	1969	9 666	2	—	11	13	129	0	31	160	9 519
Italia	1965	768	153	0	389	542	—	—	5	5	1 305
	1966	707	197	1	499	697	0	0	5	5	1 399
	1967	755	333	1	561	895	0	—	2	2	1 648
	1968	906	289	2	563	854	—	—	—	—	1 760
	1969	850	245	1	608	854	—	—	—	—	1 704
Nederland	1965	68	6	—	63	69	9	0	0	9	128
	1966	83	7	—	61	68	8	—	0	8	143
	1967	85	10	—	56	66	6	—	0	6	145
	1968	85	6	—	60	66	3	—	—	3	148
	1969	83	6	—	42	48	2	—	—	2	129
UEBL/BLEU	1965	627	8	—	46	54	147	—	—	147	534
	1966	695	15	—	45	60	131	—	—	131	624
	1967	701	8	—	48	56	84	—	—	84	673
	1968	691	13	—	47	60	50	—	—	50	701
	1969	752	17	—	66	84	64	—	—	64	772
EG/CE	1965	23 183	377	0	820	1 197	392	0	51	443	23 937
	1966	24 755	410	1	935	1 366	389	0	86	475	25 646
	1967	25 425	530	2	873	1 405	498	—	159	657	26 173
	1968	22 701	463	2	1 017	1 482	461	0	173	634	23 549
	1969	24 204	371	1	1 080	1 453	321	0	129	450	25 207

b. Laubstammholz

b. Grumes de feuillus

Deutschland (BR)	1965	3 301	192	1 055	596	1 843	41	—	47	88	5 056
	1966	3 676	204	1 035	527	1 766	46	0	50	96	5 346
	1967	3 251	181	992	417	1 590	66	—	56	122	4 719
	1968	3 056	200	1 167	440	1 807	71	—	60	131	4 732
	1969	3 741	209	1 221	489	1 919	55	—	49	104	5 556

Fußnoten siehe Seite 91.

Notes, voir page 91.

Teil IV : Forststatistiken

D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières

D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme	

 noch : 2. Versorgungsbilanz für Langholz
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

 2. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois longs
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

noch : b. Laubstammholz

b. (suite) : Grumes de feuillus

France	1965	7 882	4	1 196	78	1 278	446	8	208	662	8 498
	1966	7 985	11	1 233	126	1 370	471	18	207	696	8 659
	1967	8 100	22	1 262	66	1 350	453	5	222	680	8 770
	1968	7 900	22	1 313	145	1 480	472	5	208	685	8 695
	1969	7 809	13	1 504	300	1 818	505	2	183	690	8 936
Italia	1965	2 196	93	332	800	1 225	2	—	1	3	3 418
	1966	2 343	116	1	1 249	1 366	8	0	4	12	3 697
	1967	2 761	122	630	716	1 468	20	—	4	24	4 205
	1968	3 131	114	749	700	1 563	15	—	6	21	4 673
	1969	3 448	102	1 002	896	2 000	10	—	9	19	5 429
Nederland	1965	104	99	222	40	361	14	—	2	16	449
	1966	95	104	225	36	365	13	0	1	14	446
	1967	110	114	198	22	334	11	—	2	13	431
	1968	92	122	261	34	417	15	0	1	16	493
	1969	63	121	260	31	412	15	0	3	18	457
UEBL/BLEU	1965	721	176	148	20	344	83	—	6	88	977
	1966	679	179	164	7	350	81	—	19	100	929
	1967	702	30	154	176	360	87	—	18	105	957
	1968	676	201	166	15	382	88	—	17	105	953
	1969	678	227	169	58	453	96	0	45	141	990
EG/CE	1965	14 204	564	2 953	1 534	5 051	586	8	264	857	18 398
	1966	14 693	614	2 658	1 945	5 217	619	18	281	918	18 992
	1967	14 924	469	3 236	1 397	5 102	637	5	302	944	19 082
	1968	14 855	659	3 656	1 334	5 649	661	5	292	958	19 546
	1969	15 739	672	4 156	1 774	6 602	681	2	289	972	21 369

c. Grubenholz (lang und kurz)

c. Bois de mines (longs et courts)

Deutschland (BR)	1965	1 616	216	—	119	415	15	—	—	15	2 016
	1966	1 281	159	—	143	302	17	—	—	17	1 566
	1967	1 076	96	—	18	114	12	—	1	13	1 177
	1968	1 086	107	—	76	183	16	—	0	16	1 253
	1969	1 085	108	—	126	234	13	—	0	13	1 305
France	1965	1 396	8	—	—	8	65	—	83	148	1 256
	1966	1 223	7	—	—	7	70	—	95	165	1 065
	1967	1 200	3	—	—	3	44	—	38	82	1 121
	1968	900	7	0	0	7	37	—	31	68	839
	1969	744	7	—	—	7	34	—	47	81	670

Teil IV : Forststatistiken

D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières

D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Zusammen	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Zusammen	

 noch : 2. Versorgungsbilanz für Langholz
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

 2. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois longs
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

noch : c. Grubenholz (lang und kurz)

c. (suite) : Bois de mines (longs et courts)

Italia	1965	35	3	—	11	14	—	—	—	—	49
	1966	33	4	—	9	13	—	—	—	—	46
	1967	35	4	—	20	24	—	—	—	—	59
	1968	38	4	1	33	38	—	—	—	—	76
	1969	18	3	—	28	31	—	—	—	—	49
Nederland	1965	198	46	—	0	46	100	—	—	100	144
	1966	179	37	—	0	37	60	—	—	60	156
	1967	77	16	—	—	16	47	—	—	47	46
	1968	119	12	—	0	12	72	—	0	72	59
	1969	124	10	—	0	10	81	—	1	82	52
UEBL/BLEU	1965	558	5	—	—	5	113	—	0	113	450
	1966	492	5	—	—	5	88	—	0	88	409
	1967	377	6	—	—	6	35	—	—	35	348
	1968	331	6	—	2	8	45	—	—	45	294
	1969	281	4	—	—	4	45	—	—	45	240
EG/CE	1965	3 803	278	0	130	488	293	0	83	376	3 915
	1966	3 275	212	0	152	364	235	—	95	330	3 309
	1967	2 765	125	—	38	163	138	—	39	177	2 751
	1968	2 474	136	1	111	248	170	—	31	201	2 521
	1969	2 252	132	—	154	286	173	—	47	221	2 317

d. Anderes Langholz

d. Autres bois longs

Deutschland (BR)	1965	. 2)	3	—	6	9	62	—	5	62	— 59
	1966	. 2)	2	0	53	55	115	—	15	130	— 75
	1967	. 2)	2	—	40	42	202	—	20	222	— 180
	1968	. 2)	1	—	46	47	241	—	17	258	— 211
	1969	. 2)	4	—	51	54	216	—	17	233	— 179
France	1965	578	2	—	5	7	6	2	7	15	570
	1966	590	1	—	5	6	8	2	5	15	580
	1967	700	4	—	23	27	3	2	7	12	715
	1968	900	4	—	44	48	3	1	5	9	939
	1969	934	2	—	46	48	5	1	7	13	969
Italia	1965	1 224	26	—	69	95	0	—	0	0	1 319
	1966	1 670	26	—	70	96	—	—	—	—	1 766
	1967	2 042	113	1	62	176	—	—	—	—	2 218
	1968	1 882	124	3	55	182	—	—	—	—	2 064
	1969	2 010	105	—	59	164	—	—	—	—	2 174

Fußnoten siehe Seite 91.

Notes, voir page 91.

Teil IV : Forststatistiken

D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières

D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme	
noch : 2. Versorgungsbilanz für Langholz (1 000 m ³ Rohholz ohne Rinde)											
2. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois longs (1 000 m ³ de bois brut sans écorce)											
noch : d. Anderes Langholz											
d. (suite) : Autres bois longs											
Nederland	1965	248	153	—	29	182	27	—	0	27	403
	1966	230	166	—	35	201	35	—	0	35	396
	1967	270	186	—	24	210	54	—	—	54	426
	1968	245	186	—	40	226	69	—	0	69	402
	1969	246	189	—	30	219	137	—	0	137	328
UEBL/BLEU	1965	129	78	—	1	79	137	0	3	140	69
	1966	137	42	—	4	46	140	—	4	144	39
	1967	151	48	0	4	52	117	—	4	121	82
	1968	148	27	2	6	35	103	—	3	106	77
	1969	212	104	3	6	113	106	0	0	107	218
EG/CE	1965	.	262	0	110	372	232	2	15	244	.
	1966	.	237	0	147	404	298	2	24	324	.
	1967	.	353	1	153	507	376	2	31	409	.
	1968	.	342	5	191	538	416	1	25	442	.
	1969	.	404	3	192	598	464	1	24	490	.

Anmerkung :

Die Zwischensummen können bei einigen Posten nicht mit denen in Abschnitt C übereinstimmen, da sich letztere Angaben auf die Erzeugung im Augenblick des Holzeinschlags beziehen, d.h. als die verschiedenen Verwendungsarten noch nicht bekannt waren. In Abschnitt C wird die Bilanz von Rohholz berücksichtigt. Während die Gesamtsummen übereinstimmen, beziehen sich die Zwischensummen auf verschiedene Schätzungen über die endgültige wirtschaftliche Verwendung.

Fußnoten :

- 1) Einschl. „anderes Langholz“.
- 2) Beim Nadelstammholz (siehe unter „a“) enthalten.
- 3) Die dem Brennholz entnommenen Mengen für Faserholzverbrauch sind in der Tabelle 3 unter :
 - a — Nadelfaserholz
 - b — Laubfaserholz
 - c — Faserholz insgesamt,
 enthalten.
- 4) Einschl. Besäumswarten (nur für Ein- und Ausfuhr).
- 5) Einschl. des Brennholzeigenverbrauchs.

Remarque :

Les totaux partiels des différents postes peuvent ne pas correspondre à ceux du chapitre C, étant donné que dans ce dernier, on tient compte de la production au moment de la coupe, c'est-à-dire sans que l'on puisse en prévoir les différentes destinations économiques. Dans le chapitre C, on tient compte du bilan de bois brut. Tandis que les totaux généraux coïncident, les totaux partiels se rapportent chacun à une estimation différente de la destination économique finale du bois brut.

Notes :

- 1) Y compris les « autres bois longs ».
- 2) Repris avec les grumes de résineux (voir sous « a »).
- 3) Les quantités enlevées du bois de chauffage utilisées toutefois comme bois de trituration sont considérées dans le tableau 3, sous :
 - a — Bois de trituration résineux
 - b — Bois de trituration feuillus
 - c — Total bois de trituration.
- 4) Y compris les délignures (à l'importation et à l'exportation seulement).
- 5) Y compris l'auto-consommation du bois de chauffage.

Teil IV : Forststatistiken

D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières

D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Zusammen	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Zusammen	

 noch : 2. Versorgungsbilanz für Langholz
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

 2. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois longs
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

e. Langholz insgesamt (Summe von a bis d)
e. Total des bois longs (somme de a à d)

Deutschland (BR)	1963	15 047	534	704	1 486	2 724	221	0	50	271	17 500
	1964	16 721	573	816	1 679	3 069	211	—	50	261	19 529
	1965	17 129	618	1 056	1 123	2 797	180	—	68	249	19 677
	1966	18 727	556	1 035	1 073	2 664	244	0	105	349	21 042
	1967	18 511	427	992	667	2 086	519	—	214	733	19 864
	1968	15 461	398	1 167	853	2 418	633	—	230	863	17 016
	1969	17 679	422	1 221	1 019	2 661	411	—	164	575	19 765
France	1963	17 178	8	1 041	40	1 089	735	174	199	1 108	17 159
	1964	17 514	16	1 172	96	1 283	649	8	321	978	17 819
	1965	19 364	15	1 196	84	1 295	691	11	328	1 030	19 629
	1966	19 417	19	1 233	133	1 385	733	20	349	1 102	19 700
	1967	19 700	60	1 263	105	1 428	669	7	287	963	20 165
	1968	19 400	98	1 313	245	1 656	615	6	264	885	20 171
	1969	19 153	24	1 504	357	1 886	673	3	268	945	20 094
Italia	1963	3 999	521	343	1 828	2 692	0	—	0	0	6 691
	1964	4 568	460	285	1 400	2 145	0	—	5	5	6 708
	1965	4 223	275	322	1 269	1 866	2	—	6	8	6 081
	1966	4 753	343	502	2 296	3 141	8	0	9	17	7 877
	1967	5 593	572	632	1 359	2 563	20	—	6	26	8 130
	1968	5 957	531	755	1 351	2 637	15	—	6	21	8 573
	1969	6 326	455	1 003	1 591	3 049	10	—	9	19	9 356
Nederland	1963	590	255	195	144	594	141	0	1	142	1 042
	1964	526	270	250	141	661	150	0	1	151	1 036
	1965	618	304	222	132	658	150	0	2	152	1 124
	1966	587	314	225	132	671	116	0	1	117	1 141
	1967	542	326	198	102	626	118	—	2	120	1 048
	1968	541	326	261	134	721	159	0	1	160	1 102
	1969	516	326	260	103	689	235	0	4	239	966
UEBL/BLEU	1963	2 001	271	136	60	467	411	0	10	421	2 047
	1964	2 036	317	179	88	584	467	—	8	475	2 145
	1965	2 036	267	148	67	482	479	0	9	488	2 030
	1966	2 004	241	164	56	461	441	—	23	464	2 001
	1967	1 931	92	154	228	474	323	—	22	345	2 060
	1968	1 846	247	168	70	485	286	—	20	306	2 025
	1969	1 922	353	171	130	654	311	0	46	357	2 219
EG/CE	1963	39 814	1 589	2 419	3 558	7 566	1 508	174	260	1 942	45 438
	1964	41 365	1 636	2 702	3 404	7 742	1 477	8	385	1 870	47 237
	1965	43 370	1 480	2 944	2 675	7 098	1 202	11	413	1 927	48 541
	1966	45 391	1 473	3 159	3 690	8 322	1 542	20	487	2 049	51 664
	1967	46 277	1 477	3 239	2 461	7 177	1 649	7	531	2 187	51 267
	1968	43 205	1 600	3 664	2 653	7 917	1 708	6	521	2 235	48 887
	1969	45 596	1 580	4 159	3 200	8 939	1 640	3	491	2 135	52 400

Teil IV : Forststatistiken

D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières

D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponi- bilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme	

**3. Versorgungsbilanz für Faserholz
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)**
**3. Bilan d'approvisionnement de bois de trituration
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)**
a. Nadelfaserholz
a. Bois de trituration résineux

Deutschland (BR)	1965	5 275 ³⁾	61	—	433	494	17	—	23	40	5 729
	1966	4 994 ³⁾	120	0	403	523	52	—	79	131	5 386
	1967	(4 125) ³⁾	121	—	244	365	145	—	108	253	4 237
	1968	(3 227) ³⁾	160	—	262	422	205	—	21	226	3 423
	1969	(3 758) ³⁾	217	—	609	826	152	—	103	254	4 330
France	1965	3 917 ⁴⁾	14	—	796	810	353	—	7	360	4 367
	1966	4 050	27	—	890	917	414	—	18	432	4 534
	1967	2 700	35	—	918	953	424	—	11	435	3 218
	1968	2 600	25	—	724	749	376	—	9	385	2 964
	1969	2 518	24	0	903	927	394	—	11	405	3 041
Italia	1965	53	140	—	403	543	—	—	—	—	596
	1966	49	168	—	341	509	—	—	—	—	558
	1967	56	180	—	387	567	—	—	—	—	623
	1968	84	212	—	385	597	—	—	—	—	681
	1969	72	142	—	471	613	—	—	—	—	685
Nederland	1965	117	0	—	356	356	10	—	—	10	463
	1966	115	0	—	573	573	17	—	—	17	671
	1967	129	47	—	357	404	79	—	1	80	453
	1968	125	71	—	344	415	19	—	0	19	521
	1969	186	78	—	336	414	20	—	—	20	580
UEBL/BLEU	1965	261	10	—	276	286	4	—	—	4	543
	1966	405	7	—	310	317	7	—	—	7	715
	1967	450	14	—	275	289	5	—	—	5	734
	1968	390	18	—	350	368	5	—	—	5	753
	1969	380	16	—	337	353	6	—	—	6	726
EG/CE	1965	9 623	225	0	2 264	2 489	384	—	30	414	11 698
	1966	9 593	322	0	2 517	2 839	490	—	97	587	11 845
	1967	7 460	397	—	2 181	2 578	653	—	120	773	9 265
	1968	6 426	486	—	2 065	2 551	605	—	30	635	8 342
	1969	6 914	477	0	2 656	3 133	572	—	104	685	9 362

b. Laubfaserholz
b. Bois de trituration feuillus

Deutschland (BR)	1965	1 041 ³⁾	197	—	355	552	0	—	3	3	1 590
	1966	1 925 ³⁾	116	—	298	414	1	—	3	4	2 335
	1967	(2 241) ³⁾	80	—	290	370	6	—	3	9	2 602
	1968	(3 227) ³⁾	126	—	321	447	7	—	4	11	3 663
	1969	(3 758) ³⁾	153	0	528	681	7	—	5	12	4 427

Fußnoten siehe Seite 91.

Notes, voir page 91.

Teil IV : Forststatistiken

D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières

D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Zusammen	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Zusammen	

noch : 3. Versorgungsbilanz für Faserholz
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

3. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois de trituration
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

noch : b. Laubfaserholz

b. (suite) : Bois de trituration feuillus

France	1965	3 279 ^{a)}	7	—	51	58	612	—	20	632	2 705
	1966	3 184	6	—	31	37	527	—	20	547	2 674
	1967	3 280	4	—	2	6	577	—	3	580	2 706
	1968	3 100	18	—	2	20	561	—	1	562	2 558
	1969	4 240	6	—	152	158	867	—	3	870	3 529
Italia	1965	1 254	126	4	835	965	1	—	2	3	2 216
	1966	1 167	175	0	488	663	1	—	1	2	1 828
	1967	1 553	197	1	788	986	—	—	—	—	2 539
	1968	1 751	130	—	1 047	1 177	—	—	—	—	2 928
	1969	1 733	119	—	859	978	—	—	—	—	2 711
Nederland	1965	73	2	—	—	2	0	—	—	0	75
	1966	102	—	—	—	—	0	—	—	0	102
	1967	120	—	—	—	—	—	—	1	1	119
	1968	119	—	—	—	—	0	—	—	0	119
	1969	129	0	—	—	0	0	—	—	0	129
UEBL/BLEU	1965	221	239	—	—	239	4	—	—	4	456
	1966	232	239	—	—	239	1	—	—	1	470
	1967	254	351	—	—	351	0	—	—	0	605
	1968	274	285	—	—	285	12	—	—	12	547
	1969	273	535	—	0	536	1	—	—	1	808
EG/CE	1965	5 868	571	4	1 241	1 816	617	—	25	642	7 042
	1966	6 926	536	0	817	1 353	530	—	24	554	7 725
	1967	7 448	632	1	1 080	1 713	583	—	7	590	8 571
	1968	8 471	559	—	1 370	1 929	580	—	5	585	9 815
	1969	10 133	813	0	1 539	2 353	875	—	8	883	11 603

c. Faserholz insgesamt (Summe von a und b)

c. Total bois de trituration (somme de a et b)

Deutschland (BR)	1965	6 136 ^{a)}	259	—	788	1 047	17	—	26	43	7 320
	1966	6 918 ^{a)}	237	0	700	937	52	—	83	135	7 720
	1967	6 366	201	—	534	735	151	—	111	262	6 839
	1968	6 454	286	—	583	869	212	—	25	237	7 086
	1969	7 515	370	0	1 137	1 507	159	—	108	267	8 756
France	1965	7 196 ^{a)}	21	—	846	867	965	—	27	992	7 071
	1966	7 234	33	—	921	954	941	—	39	980	7 208
	1967	5 980	39	—	920	959	1 001	—	14	1 015	5 924
	1968	5 700	43	—	726	769	937	—	10	947	5 522
	1969	6 758	31	0	1 055	1 086	1 261	—	14	1 274	6 570

Fußnoten siehe Seite 91.

Notes, voir page 91.

Teil IV : Forststatistiken
D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières
D : Bilans de bois bruts

Pays	Année	Production	Importations				Exportations				Disponibilités à l'intérieur (sans stocks)
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme	

noch : 3. Versorgungsbilanz für Faserholz
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

3. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois de trituration
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

noch : c. Faserholz insgesamt (Summe von a und b)

c. (suite) : Total bois de trituration (somme de a et b)

Italia	1965	1 307	266	4	1 238	1 508	1	—	2	3	2 812
	1966	1 216	343	0	829	1 172	1	—	1	2	2 386
	1967	1 609	377	1	1 175	1 553	—	—	—	—	3 162
	1968	1 835	342	—	1 432	1 774	—	—	—	—	3 609
	1969	1 805	261	—	1 330	1 591	—	—	—	—	3 396
Nederland	1965	190	2	—	356	358	10	—	—	10	538
	1966	217	0	—	573	573	17	—	—	17	773
	1967	249	47	—	357	404	79	—	2	81	572
	1968	244	71	—	344	415	19	—	0	19	640
	1969	315	78	—	336	414	20	—	—	20	709
UEBL/BLEU	1965	482	248	—	276	524	7	—	—	7	999
	1966	637	246	—	310	556	8	—	—	8	1 185
	1967	704	365	—	275	640	5	—	—	5	1 339
	1968	664	303	—	350	653	17	—	—	17	1 300
	1969	653	552	—	337	889	7	—	—	7	1 535
EG/CE	1965	15 491	796	4	3 504	4 304	1 000	—	55	1 055	18 740
	1966	16 518	859	0	3 333	4 192	1 019	—	123	1 142	19 568
	1967	14 908	1 029	1	3 261	4 291	1 236	—	127	1 363	17 836
	1968	14 897	1 045	—	3 435	4 480	1 185	—	35	1 220	18 157
	1969	17 046	1 292	0	4 195	5 487	1 447	—	122	1 568	20 965

4. Versorgungsbilanz für Brennholz
(1 000 m³ Rohholz ohne Rinde)

4. Bilan d'approvisionnement de bois de chauffage
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

Deutschland (BR)	1965	2 891 ³⁾	22	—	42	64	5	—	7	11	2 944
	1966	2 035 ³⁾	12	—	62	74	6	—	8	14	2 095
	1967	2 522 ³⁾	6	—	76	82	8	—	6	14	2 590
	1968	2 359 ³⁾	8	—	66	74	9	—	1	10	2 423
	1969	1 753 ³⁾	12	—	41	53	7	—	1	8	1 798
France	1965	9 100 ⁵⁾	9	—	—	9	140	—	43	184	8 925
	1966	8 450 ⁵⁾	12	—	0	12	121	—	38	159	8 303
	1967	7 930 ⁵⁾	14	—	2	16	120	—	30	150	7 796
	1968	7 200 ⁵⁾	12	—	3	15	99	—	23	122	7 093
	1969	6 068 ⁵⁾	15	—	4	18	99	—	41	140	5 946
Italia	1965	9 666	78	—	477	555	2	—	2	4	10 217
	1966	9 866	55	—	399	454	2	—	5	7	10 313
	1967	8 972	50	—	406	456	—	—	3	3	9 425
	1968	8 279	33	—	343	376	—	—	—	—	8 655
	1969	7 759	38	—	342	380	—	—	—	—	8 139

Teil IV : Forststatistiken
D : Rohholzbilanzen

Partie IV : Statistiques forestières
D : Bilans de bois bruts

Länder	Jahr	Erzeugung	Einfuhr				Ausfuhr				Im Inland verfügbar (ohne Bestände)
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Zusammen	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Zusammen	

noch : 4. Versorgungsbilanz für Brennholz
(1 000 m³) Rohholz ohne Rinde)

4. (suite) : Bilan d'approvisionnement de bois de chauffage
(1 000 m³ de bois brut sans écorce)

Niederland	1965	8	31	2	—	33	131	—	—	131	—	90
	1966	15	38	0	1	39	136	—	0	136	—	82
	1967	15	4	—	—	4	3	—	—	3	—	16
	1968	15	9	—	3	12	3	—	0	3	—	24
	1969	33	8	—	3	11	5	—	—	5	—	39
UEBL/BLEU	1965	291	48	—	3	51	11	—	—	11	—	331
	1966	235	68	—	13	81	10	—	—	10	—	306
	1967	239	64	—	15	79	10	—	0	10	—	308
	1968	223	368	—	180	548	42	—	—	42	—	729
	1969	228	130	—	18	148	9	—	0	9	—	358
EG/CE	1965	21 956	188	2	522	712	289	—	52	341	—	22 527
	1966	20 601	185	0	475	660	275	—	51	326	—	20 935
	1967	19 678	138	—	499	637	141	—	39	180	—	20 135
	1968	18 076	430	—	595	1 025	153	—	24	177	—	18 924
	1969	15 841	203	—	408	610	120	—	42	162	—	16 289

Teil IV : Forststatistiken

E : Außenhandel

Partie IV : Statistiques forestières

E : Commerce extérieur

Pays	Année	NDB N°	Importations				Exportations			
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme

**1. Außenhandel mit Nadelnschittholz
(1 000 m³)¹⁾**
**1. Commerce extérieur des sciages résineux
(1 000 m³)¹⁾**

Deutschland (BR)	1963		110,1	—	3 480,3	3 590,4	45,7	—	91,5	137,2
	1964		82,0	—	3 772,6	3 854,6	95,1	—	89,6	184,7
	1965		80,9	—	3 865,1	3 946,0	94,0	—	71,8	165,8
	1966	ex. 44.05	77,7	—	3 437,7	3 515,4	95,5	—	68,4	164,0
	1967		50,7	—	2 633,9	2 684,6	202,9	—	70,6	273,5
	1968		49,7	0	2 977,2	3 026,9	331,7	0	81,6	413,3
	1969		51,1	—	3 418,9	3 470,0	185,1	0	80,8	265,9
France	1963		32,0	—	1 265,0	1 297,0	124,0	190,0	64,0	378,0
	1964		52,4	0,8	2 276,8	2 330,0	199,2	16,5	411,3	627,0
	1965		37,1	0,2	2 150,4	2 187,7	171,8	8,8	332,0	512,6
	1966	ex. 44.05	18,7	2,9	1 396,6	1 418,2	81,4	5,7	192,4	279,6
	1967		27,8	0,3	1 491,9	1 520,0	59,3	4,1	171,9	235,3
	1968		33,6	0,7	1 457,0	1 491,3	63,1	5,8	168,5	237,4
	1969		28,6	0,1	1 695,8	1 724,5	73,3	5,2	123,2	201,7
Italia	1963		42,0	0	3 027,5	3 069,5	—	—	0	0
	1964		23,4	0	2 616,3	2 639,7	0	0	4,7	4,7
	1965		9,3	0	2 438,8	2 448,1	0	0	9,3	9,3
	1966	ex. 44.05	6,0	0	585,0	591,0	0	—	2,0	2,0
	1967		10,0	—	657,0	667,0	—	—	2,0	2,0
	1968		23,0	1,0	680,0	704,0	—	—	1,0	1,0
	1969		7,0	—	741,0	748,0	—	—	1,0	1,0
Nederland	1963		52,0	—	2 129,0	2 181,0	13,0	—	2,0	15,0
	1964		107,0	—	2 769,0	2 876,0	12,0	0	1,0	13,0
	1965		106,0	—	2 544,0	2 650,0	10,0	0	1,0	11,0
	1966	ex. 44.05	103,0	1,0	2 240,0	2 344,0	11,0	0	1,0	12,0
	1967		167,0	—	2 185,0	2 352,0	10,0	0	3,0	13,0
	1968		225,0	0	2 430,0	2 655,0	9,0	—	2,0	11,0
	1969		168,0	0	2 581,0	2 749,0	9,0	—	1,0	10,0
UEBL/BLEU	1963		22,5	0,2	863,6	886,3	88,7	0,3	0,6	89,6
	1964		36,4	—	914,8	951,2	77,3	0,1	0,6	78,0
	1965		36,3	—	792,8	829,1	67,8	0,1	0,7	68,6
	1966	ex. 44.05	26,4	—	830,9	867,3	56,3	0,1	0,3	56,7
	1967		19,9	—	887,1	907,0	43,3	—	0,7	44,0
	1968		20,0	—	813,0	833,0	48,0	—	1,0	49,0
	1969		30,5	0,1	937,0	967,6	57,6	—	0,4	58,0
EG/CE	1963		258,6	0,2	10 765,4	11 025,4	271,4	190,3	158,1	619,8
	1964		301,2	0,8	12 349,5	12 651,5	383,6	16,6	507,2	907,4
	1965		269,6	0,2	11 791,1	12 060,9	343,6	8,9	414,8	767,3
	1966	ex. 44.05	231,8	3,9	8 500,2	8 735,9	244,2	5,8	264,1	514,3
	1967		275,4	0,3	7 854,9	8 130,6	315,5	4,1	248,2	567,8
	1968		351,3	1,7	8 357,2	8 710,2	451,8	5,8	254,1	711,7
	1969		285,2	0,2	9 373,7	9 659,1	325,0	5,2	206,4	536,6

Fußnoten siehe Seite 103.

Notes, voir page 103.

Teil IV : Forststatistiken

E : Außenhandel

Partie IV : Statistiques forestières

E : Commerce extérieur

Länder	Jahr	BZT Nr.	Einfuhr				Ausfuhr			
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Zusammen	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Zusammen

2. Außenhandel mit Laubschnittholz
(1 000 m³)¹⁾

2. Commerce extérieur des sciages feuillus
(1 000 m³)¹⁾

Deutschland (BR)	1963		61,8	26,7	118,6	207,1	32,6	—	35,0	67,6
	1964		85,3	28,6	160,2	274,1	45,2	—	45,7	90,9
	1965		88,5	26,9	132,0	247,4	50,6	—	53,8	104,4
	1966	ex. 44.05	80,8	30,1	132,1	243,0	51,0	0,1	67,8	118,9
	1967		56,5	24,6	121,4	202,5	63,0	—	66,2	129,2
	1968		61,7	33,8	154,3	249,8	85,8	0	70,1	155,9
	1969		56,3	16,3	278,9	351,5	83,4	0	60,9	144,3
France	1963		6,0	44,0	54,0	104,0	134,0	17,0	155,0	306,0
	1964		11,6	77,0	187,3	275,9	264,1	3,3	294,4	561,8
	1965		12,2	81,8	187,7	281,7	324,5	3,8	274,4	602,7
	1966	ex. 44.05	6,2	47,1	123,7	177,0	161,8	1,8	156,1	319,7
	1967		7,8	42,5	122,3	172,6	139,7	1,4	150,7	291,8
	1968		14,3	70,6	166,7	251,6	165,6	0,6	129,6	295,8
	1969		13,3	53,1	271,5	337,9	183,4	0,3	129,4	313,1
Italia	1963		8,0	2,0	358,0	368,0	1,0	0	4,0	5,0
	1964		14,0	1,0	340,0	355,0	3,0	0	7,0	10,0
	1965		18,0	2,0	387,0	407,0	3,0	—	11,0	14,0
	1966	ex. 44.05	13,0	1,0	465,0	479,0	2,0	1,0	12,0	15,0
	1967		19,0	6,0	494,0	519,0	2,0	—	12,0	14,0
	1968		26,0	8,0	562,0	596,0	2,0	—	13,0	15,0
	1969		29,0	10,0	623,0	662,0	3,0	—	19,0	22,0
Nederland	1963		57,0	16,0	80,0	153,0	13,0	0	1,0	14,0
	1964		74,0	18,0	104,0	196,0	13,0	0	2,0	15,0
	1965		79,0	8,0	104,0	191,0	12,0	—	2,0	14,0
	1966	ex. 44.05	80,0	16,0	87,0	183,0	12,0	0	1,0	13,0
	1967		79,0	17,0	87,0	183,0	9,0	0	1,0	10,0
	1968		101,0	21,0	131,0	253,0	11,0	0	1,0	12,0
	1969		102,0	23,0	156,0	281,0	12,0	0	1,0	13,0
UEBL/BLEU	1963		35,1	7,1	63,2	105,4	22,7	—	4,5	27,2
	1964		47,1	10,9	83,9	141,9	23,7	0	6,5	30,2
	1965		52,5	9,6	80,8	142,9	23,3	—	7,6	30,9
	1966	ex. 44.05	48,9	11,4	84,6	144,9	22,7	0,1	6,2	29,0
	1967		51,9	9,0	87,7	148,6	20,8	—	6,1	26,9
	1968		65,0	9,0	109,0	183,0	27,0	—	8,0	35,0
	1969		84,7	6,9	150,9	242,5	31,5	—	5,7	37,2
EG/CE	1963		167,9	95,8	673,8	937,5	203,3	17,0	199,5	419,8
	1964		232,0	135,5	875,4	1 242,9	349,0	3,3	355,6	707,9
	1965		250,2	128,3	891,5	1 270,0	413,4	3,8	348,8	766,0
	1966	ex. 44.05	228,9	105,6	892,4	1 226,9	249,5	3,0	243,1	495,6
	1967		214,2	99,1	912,4	1 225,7	234,5	1,4	236,0	471,9
	1968		268,0	142,4	1 123,0	1 533,4	291,4	0,6	221,7	513,7
	1969		285,3	109,3	1 480,3	1 874,9	313,3	0,3	216,0	529,6

Fußnoten siehe Seite 103.

Notes, voir page 103.

Teil IV : Forststatistiken

E : Außenhandel

Partie IV : Statistiques forestières

E : Commerce extérieur

Pays	Année	NDB N°	Importations				Exportations			
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme

**3. Außenhandel mit Bahnschwellen
(1 000 m³)¹⁾**
**3. Commerce extérieur des traverses de chemin de fer
(1 000 m³)¹⁾**

Deutschland (BR)	1965	44.07	28,1	2,2	5,9	36,2	11,0	—	4,6	15,6
	1966		27,1	2,0	4,1	33,2	7,4	—	4,4	11,8
	1967		15,7	2,7	0,9	19,3	10,5	—	11,0	21,5
	1968		14,2	4,2	2,6	21,0	9,5	—	1,2	10,7
	1969		17,5	4,1	6,0	27,6	7,9	—	1,6	9,5
France	1965	44.07	4,9	37,0	—	41,9	243,9	12,7	95,2	351,8
	1966		2,5	19,8	—	22,3	100,7	11,7	55,7	168,1
	1967		3,7	30,0	0,5	34,2	88,7	1,8	70,3	160,8
	1968		3,5	38,4	0,6	42,5	94,5	1,6	59,9	156,0
	1969		2,8	33,3	—	36,1	114,0	1,4	37,4	152,8
Italia	1965	44.07	34,0	—	32,0	66,0	—	—	—	—
	1966		35,0	—	14,0	49,0	—	—	0	0
	1967		36,0	—	12,0	48,0	—	—	—	—
	1968		47,0	—	19,0	66,0	—	—	—	—
	1969		42,0	—	25,0	67,0	—	—	—	—
Nederland	1965	44.07	79,1	—	—	79,1	1,3	—	—	1,3
	1966		48,9	—	—	48,9	1,3	—	—	1,3
	1967		49,8	—	—	49,8	2,8	—	—	2,8
	1968		66,0	—	—	66,0	2,0	—	0	2,0
	1969		42,0	—	—	42,0	0	—	—	0
UEBL/BLEU	1965	44.07	3,7	—	—	3,7	9,6	—	—	9,6
	1966		3,6	—	0,4	4,0	7,1	—	—	7,1
	1967		5,4	—	—	5,4	6,4	—	—	6,4
	1968		5,0	—	—	5,0	3,0	—	—	3,0
	1969		17,1	1,7	—	18,8	1,8	0,1	—	1,9
EG/CE	1965	44.07	149,8	39,2	37,9	226,9	265,8	12,7	99,8	378,3
	1966		117,1	21,8	18,5	157,4	116,5	11,7	60,1	188,3
	1967		110,6	32,7	13,4	156,7	108,4	1,8	81,3	191,5
	1968		135,7	42,6	22,2	200,5	109,0	1,6	61,1	171,7
	1969		121,4	39,1	31,0	191,5	123,7	1,5	39,0	164,2

**4. Außenhandel mit Furnieren
(1 000 m³)¹⁾**
**4. Commerce extérieur des feuilles de placage
(1 000 m³)¹⁾**

Deutschland (BR)	1965	44.14	16,5	9,5	16,4	42,4	11,2	—	24,4	35,6
	1966		16,1	25,1	14,9	56,1	13,1	0,1	25,0	38,2
	1967		14,2	22,2	12,7	49,1	14,0	—	30,1	44,1
	1968		15,2	24,9	15,0	55,1	16,6	0	31,8	48,4
	1969		16,3	22,4	19,1	57,8	16,6	0	35,4	52,0

Fußnoten siehe Seite 103.

Notes, voir page 103.

Teil IV : Forststatistiken

E : Außenhandel

Partie IV : Statistiques forestières

E : Commerce extérieur

Länder	Jahr	BZT Nr.	Einfuhr				Ausfuhr			
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Drittländern	Zusammen	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Drittländern	Zusammen

noch : 4. Außenhandel mit Furnieren
(1 000 m³)¹⁾

4. (suite) : Commerce extérieur des feuilles de placage
(1 000 m³)¹⁾

France	1965		7,4	12,7	1,2	21,3	27,5	1,3	34,5	63,3
	1966		3,4	9,6	0,6	13,6	12,9	0,2	15,7	28,8
	1967	44.14	3,8	10,2	2,1	16,1	12,4	0,2	14,4	27,0
	1968		5,1	5,9	3,7	14,7	9,0	0,6	7,3	16,9
	1969		6,6	12,9	7,8	27,3	9,3	0,6	7,3	17,2
Italia	1965		1,3	—	4,0	5,3	8,0	—	8,0	16,0
	1966		1,3	—	5,3	6,6	9,3	—	8,0	17,3
	1967	44.14	1,0	—	4,0	5,0	6,0	—	7,0	13,0
	1968		1,0	1,0	6,0	8,0	7,0	—	8,0	15,0
	1969		1,0	1,0	8,0	10,0	8,0	—	8,0	16,0
Nederland	1965		12,5	0,7	10,2	23,4	3,2	0	1,7	4,9
	1966		13,8	1,7	7,2	22,7	2,4	0	1,3	3,7
	1967	44.14	9,9	3,2	26,8	39,9	2,2	0	1,2	3,4
	1968		14,0	3,0	8,0	25,0	2,0	0	2,0	4,0
	1969		17,0	8,0	37,0	62,0	4,0	0	2,0	6,0
UEBL/BLEU	1965		10,2	0,1	0,6	11,0	5,2	—	2,9	8,1
	1966		9,7	0,1	0,6	10,4	5,0	—	2,6	7,6
	1967	44.14	6,0	—	1,0	7,0	3,0	—	2,0	5,0
	1968		8,0	—	2,0	10,0	2,0	—	5,0	7,0
	1969		91,6	4,0	1,0	96,6	11,6	0,1	2,7	14,4
EG/CE	1965		47,9	23,0	32,4	103,3	55,1	1,3	71,5	127,9
	1966		44,3	36,5	28,6	109,4	42,7	0,3	52,6	95,6
	1967	44.14	34,9	35,7	46,6	117,1	37,6	0,2	54,9	92,7
	1968		43,3	34,8	34,7	112,8	36,6	0,6	54,1	91,3
	1969		132,5	48,3	72,9	253,7	49,5	0,7	55,4	105,6

5. Außenhandel mit
furniertem Holz und Sperrholzplatten
(1 000 m³)¹⁾

5. Commerce extérieur
des bois plaqués et contre-plaqués
(1 000 m³)¹⁾

Deutschland (BR)	1965		23,4	5,8	39,8	69,0	12,9	0,3	37,9	51,1
	1966		36,4	5,9	46,8	89,1	14,3	0,5	35,4	50,2
	1967	44.15	39,0	4,7	37,5	81,2	22,4	0,3	39,5	62,2
	1968		62,1	7,0	59,8	128,9	32,5	0,2	39,1	71,8
	1969		78,0	8,7	93,9	180,6	30,6	0,1	39,4	70,1
France	1965		9,7	10,0	8,3	28,0	15,8	2,3	32,0	50,1
	1966		20,8	11,7	10,0	42,5	17,3	3,7	25,9	46,9
	1967	44.15	19,7	7,2	9,8	36,7	11,4	1,3	19,7	32,4
	1968		26,5	8,9	15,8	51,2	17,7	0,9	13,6	32,2
	1969		35,5	12,6	22,9	71,0	22,2	0,6	9,3	32,1

Fußnoten siehe Seite 103.

Notes, voir page 103.

Teil IV : Forststatistiken

E : Außenhandel

Partie IV : Statistiques forestières

E : Commerce extérieur

Pays	Année	NDB N°	Importations				Exportations			
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme

 noch : 5. Außenhandel mit
furniertem Holz und Sperrholzplatten
(1 000 m³)¹)

 5. (suite) : Commerce extérieur
des bois plaqués et contre-plaqués
(1 000 m³)¹)

Italia	1965		0	0	6,0	6,0	12,0	1,5	24,0	37,5
	1966		0	0	7,3	7,3	30,8	3,0	26,2	60,0
	1967	44.15	0	0	7,0	7,0	25,0	—	18,0	43,0
	1968		—	—	6,0	6,0	35,0	1,0	20,0	56,0
	1969		1,0	—	6,0	7,0	49,0	—	19,0	68,0
Nederland	1965		35,0	5,0	35,0	75,0	8,0	—	4,0	12,0
	1966		33,0	6,0	43,0	82,0	8,0	—	4,0	12,0
	1967	44.15	35,0	7,0	39,0	81,0	10,0	—	4,0	14,0
	1968		49,0	9,0	53,0	111,0	12,0	7,0		19,0
	1969		57,0	13,0	64,0	134,0	14,0	4,0		18,0
UEBL/BLEU	1965		11,1	0,2	25,9	37,2	22,0	0,1	7,7	29,8
	1966		10,8	1,1	27,0	38,9	15,3	0,1	6,9	22,3
	1967	44.15	31,0	1,0	28,0	60,0	13,0	—	8,0	21,0
	1968		12,0	—	30,0	42,0	18,0	—	9,0	27,0
	1969		16,2	1,6	33,1	50,9	25,7	—	10,3	36,0
EG/CE	1965		79,2	21,0	115,0	215,2	70,7	4,2	105,6	180,5
	1966		101,0	24,7	134,1	259,8	85,7	7,3	98,4	191,4
	1967	44.15	124,7	19,9	121,3	265,9	81,8	1,6	89,2	172,6
	1968		149,6	24,9	164,6	339,1	115,2	90,8		206,0
	1969		187,7	35,9	219,9	443,5	141,5	82,7		224,2

**6. Außenhandel mit Holzspanplatten
(1 000 t)**
**6. Commerce extérieur des panneaux de particules
(1 000 t)**

Deutschland (BR)	1965		184,5	—	20,0	204,5	51,5	—	12,6	64,1
	1966		191,8	—	15,6	207,4	64,0	0	12,5	76,5
	1967	44.18	141,0	—	12,7	153,7	96,7	0	16,9	113,6
	1968		118,2	0	12,4	130,6	121,4	0,1	13,7	135,2
	1969		255,2	0	26,7	281,9	201,3	0,1	23,9	225,3
France	1965		17,6	—	1,9	19,5	45,0	0,4	4,3	49,7
	1966		27,6	—	1,4	29,0	46,4	0,4	5,4	52,2
	1967	44.18	53,7	—	2,5	56,2	25,8	0,4	5,5	31,7
	1968		86,7	—	3,8	90,5	27,7	—	4,3	32,0
	1969		126,4	—	5,5	131,9	26,1	—	4,2	30,3
Italia	1965		—	—	—	0	64,0	—	6,0	70,0
	1966		0	—	1,0	1,0	73,0	1,0	6,0	80,0
	1967	44.18	—	—	3,0	3,0	62,0	—	25,0	87,0
	1968		—	—	2,0	2,0	61,0	3,0	28,0	92,0
	1969		1,0	—	3,0	4,0	78,0	1,0	18,0	97,0

Fußnoten siehe Seite 103.

Notes, voir page 103.

Teil IV : Forststatistiken

E : Außenhandel

Partie IV : Statistiques forestières

E : Commerce extérieur

Länder	Jahr	BZT Nr.	Einfuhr				Ausfuhr			
			Aus EG-Ländern	Aus assoziierten Ländern	Aus Dritt-ländern	Zusammen	Nach EG-Ländern	Nach assoziierten Ländern	Nach Dritt-ländern	Zusammen

noch : 6. Außenhandel mit Holzspanplatten
(1 000 t)

6. (suite) : Commerce extérieur des panneaux de particules
(1 000 t)

Nederland	1965		91,0	—	18,9	109,9	4,6	0	0,7	5,3
	1966		109,8	—	17,6	127,4	5,8	0	0	5,8
	1967	44.18	120,4	19,1		139,5	10,9	0,2	1,2	12,3
	1968		143,0	12,0		155,0	10,0	0	2,0	12,0
	1969		166,0	11,0		177,0	11,0	0	2,0	13,0
UEBL/BLEU	1965		18,1	0,7	4,0	22,8	137,8	—	26,6	164,4
	1966		22,8	—	5,0	27,8	149,4	0,5	25,7	175,6
	1967	44.18	34,0	—	9,0	43,0	149,0	—	32,0	181,0
	1968		24,0	—	1,0	25,0	42,0	—	2,0	44,0
	1969		91,5	—	4,7	96,2	402,0	1,2	190,5	593,7
EG/CE	1965		311,2	0,7	44,8	356,7	302,9	0,4	50,2	353,5
	1966		352,0	—	40,6	392,6	338,6	1,9	49,6	390,1
	1967	44.18	349,1	46,3		395,4	344,4	0,6	80,6	425,6
	1968		371,9	31,2		403,1	262,1	3,1	50,0	315,2
	1969		640,1	50,9		691,0	718,4	2,3	238,6	959,3

7. Außenhandel mit Holzfaserplatten
(1 000 t)

7. Commerce extérieur des panneaux de fibres de bois
(1 000 t)

Deutschland (BR)	1965		33,9	—	68,8	102,7	28,8	0,3	7,4	36,5
	1966		34,1	—	62,5	96,6	26,0	0,3	4,2	30,5
	1967	48.09	36,3	—	64,4	100,7	26,2	0,3	4,1	30,6
	1968		40,3	—	78,2	118,5	30,5	0,1	5,1	35,7
	1969		47,0	1,4	99,5	147,9	25,1	0,1	3,9	29,1
France	1965		22,6	—	19,2	41,8	32,4	1,6	8,1	42,1
	1966		22,4	—	21,1	43,5	36,5	2,7	5,7	44,9
	1967	48.09	21,5	—	20,4	41,9	46,8	2,6	7,2	56,6
	1968		23,5	—	18,6	42,1	56,6	1,7	10,3	68,6
	1969		20,8	—	18,3	39,1	63,4	2,2	6,2	71,8
Italia	1965		1,0	—	11,0	12,0	13,0	1,0	1,0	15,0
	1966		1,0	—	13,0	14,0	8,0	—	0	8,0
	1967	48.09	2,0	—	14,0	16,0	3,0	—	—	3,0
	1968		3,0	—	16,0	19,0	2,0	—	1,0	3,0
	1969		4,0	—	18,0	22,0	4,0	—	1,0	5,0
Nederland	1965		47,0	—	112,0	159,0	13,0	—	1,0	14,0
	1966		40,0	—	110,0	150,0	16,0	0	2,0	18,0
	1967	48.09	112,1	—	50,8	162,9	15,8	0	3,1	18,9
	1968		53,0	—	109,0	162,0	17,0	2,0		19,0
	1969		50,0	—	116,0	166,0	16,0	2,0		18,0

Teil IV : Forststatistiken
E : Außenhandel

Partie IV : Statistiques forestières
E : Commerce extérieur

Pays	Année	NDB N°	Importations				Exportations			
			Provenant de Pays-CE	Provenant de Pays associés	Provenant de Pays tiers	Somme	Vers Pays-CE	Vers Pays associés	Vers Pays tiers	Somme

noch : 7. Außenhandel mit Holzfasernplatten
(1 000 t)

7. (suite) : Commerce extérieur des panneaux de fibres de bois
(1 000 t)

UEBL/BLEU	1965		14,4	—	20,4	34,8	33,6	0,2	0,3	34,1
	1966		16,1	—	22,5	38,6	30,0	0,2	0,1	30,3
	1967	48.09	21,0	—	20,0	41,0	35,0	—	—	35,0
	1968		22,0	—	14,0	36,0	30,0	—	7,0	37,0
	1969		23,1	—	24,4	47,5	33,6	—	0,5	34,1
EG/CE	1965		113,9	—	227,4	341,3	123,8	3,1	17,8	144,7
	1966		113,6	—	229,1	342,7	116,5	5,2	12,0	131,7
	1967	48.09	192,9	—	169,6	362,5	126,8	2,9	14,4	144,1
	1968		141,8	—	235,8	377,6	136,1	—	27,2	163,3
	1969		144,9	1,4	276,2	422,5	142,1	—	15,9	158,0

8. Außenhandel mit Holzschliff
(Massen aus mechanisch oder chemisch
aufbereiteten Faserstoffen) und Holzzellstoff
(1 000 t)

8. Commerce extérieur des pâtes
de bois mécaniques,
mi-chimiques et chimiques
(1 000 t)

Deutschland (BR)	1965		34,1	—	939,2	973,3	39,5	—	16,6	56,1
	1966		41,0	—	951,0	992,0	48,7	—	16,4	65,1
	1967	47.01	1,7	—	39,3	41,0	—	—	—	—
	1968		65,0	—	1 116,4	1 181,4	46,3	0	16,9	63,2
	1969		57,9	—	1 335,7	1 393,6	61,3	0	17,9	79,2
France	1965		.	.	.	812,5	.	.	.	133,5
	1966		.	.	.	954,2	.	.	.	126,8
	1967	47.01	.	.	.	.	.	.	.	.
	1968		47,0	—	952,3	999,3	92,0	4,6	57,1	153,7
	1969		59,7	0,5	1 167,7	1 227,9	78,0	4,6	62,1	144,7
Italia	1965		37,0	—	892,0	929,0	2,0	—	8,0	10,0
	1966		45,0	—	1 020,0	1 065,0	2,0	—	—	2,0
	1967	47.01	59,0	—	1 153,0	1 212,0	2,0	—	1,0	3,0
	1968		67,0	1,0	1 189,0	1 257,0	1,0	—	—	1,0
	1969		74,0	—	1 365,0	1 439,0	1,0	—	1,0	2,0
Nederland	1965		40,0	—	501,0	541,0	3,0	—	0	3,0
	1966		40,0	—	540,0	580,0	3,4	—	0,3	3,7
	1967	47.01	39,0	—	463,0	502,0	4,0	—	—	4,0
	1968		41,0	—	567,0	608,0	5,0	—	—	5,0
	1969		47,0	—	551,0	598,0	6,0	—	0	6,0
UEBL/BLEU	1965		8,6	—	213,3	221,9	30,4	—	4,7	35,1
	1966		8,7	—	255,3	264,0	47,4	—	8,0	55,4
	1967	47.01	8,0	—	247,0	255,0	61,0	—	6,0	67,0
	1968		27,0	—	305,0	332,0	—	0	—	0
	1969		15,6	—	341,4	357,0	99,3	—	1,1	100,4
EG/CE	1965		.	.	.	3 477,7	.	.	.	237,7
	1966		.	.	.	3 855,2	.	.	.	253,0
	1967 ²⁾	47.01	107,7	—	1 902,3	2 010,0	67,0	—	7,0	74,0
	1968		247,0	1,0	4 129,7	4 377,7	144,3	4,6	74,0	222,9
	1969		254,2	0,5	4 760,8	5 015,5	245,6	4,6	82,1	332,3

¹⁾ Tatsächliche, nicht in Rohholz umgerechnete Mengen.
²⁾ Ohne Frankreich.

¹⁾ Quantités réelles non convertibles en bois bruts.
²⁾ Sans la France.

Teil IV : Forststatistiken

F : Waldbrände

Partie IV : Statistiques forestières

F : Incendies de forêt

	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	
1. Zahl und Fläche (in ha) der Waldbrände				1. Nombre et superficie (en ha) des incendies de forêt				
Deutschland (BR) ¹⁾								Allemagne (RF) ¹⁾
— Zahl	2 122	3 114	533	552	1 133	2 004	1 477	— Nombre
— Fläche	2 687	3 252	529	355	1 063	2 159	1 545	— Superficie
— Betrag der Schäden ²⁾	11 600	8 300	— Montants des dégâts ²⁾
Frankreich								France
— Zahl	1 481	2 290	1 519	1 274	1 996	1 768	1 662	— Nombre
— Fläche	17 683	45 211	59 716	15 692	26 376	19 235	18 046	— Superficie
— Betrag der Schäden . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	— Montants des dégâts
Italien								Italie
— Zahl	3 807	1 158	2 320	3 338	3 523	3 444	2 300	— Nombre
— Fläche	43 834	8 588	23 504	42 107	42 966	38 358	18 108	— Superficie
— Betrag der Schäden ³⁾	1 233 068	203 271	861 443	1 707 583	1 778 161	1 989 725	1 040 523	— Montants des dégâts ³⁾
Niederlande								Pays-Bas
— Zahl	131	295	95	47	111	238	121	— Nombre
— Fläche	143	312	70	17	73	172	90	— Superficie
— Betrag der Schäden ⁴⁾	392	879	85	21	124	182	138	— Montants des dégâts ⁴⁾
Belgien								Belgique
— Zahl	133	247	66	32	90	186	81	— Nombre
— Fläche	261	1 211	138	33	191	810	160	— Superficie
— Betrag der Schäden ⁵⁾	1 318	3 913	3 301	490	1 713	4 810	762	— Montants des dégâts ⁵⁾
Luxemburg								Luxembourg
— Zahl	2	4	4	—	4	8	4	— Nombre
— Fläche	1	2	3	—	5	5	5	— Superficie
— Betrag der Schäden ⁶⁾	30	73	124	—	221	60	42	— Montants des dégâts ⁶⁾
EG								CE
— Zahl	7 676	7 108	4 537	5 243	6 857	7 648	5 645	— Nombre
— Fläche	64 609	58 576	83 960	58 204	70 674	60 739	37 954	— Superficie
— Betrag der Schäden . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	— Montants des dégâts

Bemerkung :

Der Betrag der Schäden wird in 1 000 Einheiten der Landeswährung angegeben.

Fußnoten :

- ¹⁾ Die Zahl der Waldbrände schließt für die Periode 1963-1965 nicht das Land Nordrhein-Westfalen ein. Dieses Land ist jedoch bei den Flächenangaben berücksichtigt.
- ²⁾ Schätzung des Ertragswertes : das entspricht etwa dem Wert des Aufwuchses zuzüglich Kosten der Wiederaufforstung.
- ³⁾ Schadensermittlung der zerstörten Bestände an Hand des Handelswertes beim Verkauf auf dem Stock.
- ⁴⁾ Im allgemeinen wird bei älteren Beständen der Handelswert zum Zeitpunkt der Zerstörung zugrunde gelegt; bei Jungholz werden die Kosten für die Wiederaufforstung berechnet; der Schaden wird nicht ermittelt.
- ⁵⁾ Der Schaden wird bei Hochwald unter Zugrundelegung des Handelswertes, bei Jungholz auf der Grundlage des kapitalisierten zukünftigen Wertes festgestellt.
- ⁶⁾ Bei älteren Beständen wird der Handelswert zum Zeitpunkt der Zerstörung zugrunde gelegt, vermindert um den Verkaufswert der eventuell nicht verbrannten Stämme. Die Kosten der Brandbekämpfung werden auch berücksichtigt. Bei Jungholz wird der Schaden auf der Grundlage des kapitalisierten Wertes festgestellt.

Remarque :

Le montant des dégâts est indiqué en milliers d'unités de la monnaie nationale.

Notes :

- ¹⁾ Le nombre des incendies ne comprend pas pour la période 1963-1965 le Land Rhénanie du Nord-Westphalie. Toutefois ce Land est pris en considération dans les données sur les superficies.
- ²⁾ Estimation de la valeur de rendement : celle-ci correspond à la valeur du bois sur pied y compris les frais de reboisement.
- ³⁾ Estimation du bois détruit sur la base de la valeur à l'acte de la vente sur pied.
- ⁴⁾ Généralement, la valeur commerciale au moment de la destruction est prise en considération pour les peuplements adultes. Pour les jeunes bois on calcule les frais de rétablissement.
- ⁵⁾ La valeur commerciale est considérée pour les futaies détruites, la valeur capitalisée future par contre pour les jeunes peuplements.
- ⁶⁾ Pour les futaies on a considéré la valeur marchande correspondant à l'âge d'exploitabilité escomptée dont on déduit le prix de vente des bois endommagés; à cela les frais de lutte contre les incendies sont ajoutés. Pour les jeunes bois, on a capitalisé les frais de plantation.

Teil IV : Forststatistiken
F : Waldbrände

Partie IV : Statistiques forestières
F : Incendies de forêt

Bezeichnung	1964		1965		1966		1967		1968		1969	
	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha

2. Ursachen der Waldbrände

2. Causes des incendies de forêt

Deutschland (BR) ¹⁾												
Bekannte Ursachen												
— Nachlässigkeit . . .	1 671	1 112	279	152	249	106	503	403	955	823	697	502
— Brandstiftung . . .	69	40	28	5	46	16	124	47	115	68	94	63
— Gewitter	21	3	1	0	3	1	3	1	3	1	3	0
— Andere	592	971	105	175	113	163	219	372	248	731	258	699
Summe	2 353	2 126	413	332	411	286	849	823	1 321	1 623	1 052	1 264
Unbekannte Ursachen .	761	398	120	43	141	69	284	240	685	536	425	281
Insgesamt	3 114	3 252	533	529	552	355	1 133	1 063	2 006	2 159	1 477	1 545
France												
Bekannte Ursachen												
— Nachlässigkeit . . .	629	8 527	435	12 957	366	5 303	640	7 713	630	6 023	671	3 874
— Brandstiftung . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
— Gewitter	203	1 267	121	476	69	110	145	857	168	480	50	158
— Andere	313	5 764	178	2 552	156	763	196	5 265	141	3 460	127	3 824
Summe	1 145	15 558	734	15 985	591	6 176	981	13 835	939	9 963	848	7 856
Unbekannte Ursachen .	1 145	29 653	785	43 731	683	9 516	1 015	12 541	829	9 272	814	10 190
Insgesamt	2 290	45 211	1 519	59 716	1 274	15 692	1 996	26 376	1 768	19 235	1 662	18 046
Italia												
Bekannte Ursachen												
— Nachlässigkeit . . .	221	1 009	472	2 967	587	4 860	645	5 511	595	4 781	461	2 584
— Brandstiftung . . .	77	697	184	2 988	252	4 256	312	6 071	352	5 954	282	2 182
— Gewitter	11	105	24	240	12	109	4	27	10	43	5	25
— Andere	189	1 475	274	3 130	566	9 931	738	7 405	525	6 265	388	2 912
Summe	498	3 286	954	9 325	1 417	19 156	1 699	19 014	1 482	17 043	1 136	7 703
Unbekannte Ursachen .	660	5 302	1 366	14 179	1 921	22 951	1 824	23 952	1 962	21 315	1 164	10 405
Insgesamt	1 158	8 588	2 320	23 504	3 338	42 107	3 523	42 966	3 444	38 358	2 300	18 108

Fußnote siehe Seite 106.

Note, voir page 106.

Teil IV : Forststatistiken
F : Waldbrände

Partie IV : Statistiques forestières
F : Incendies de forêt

Bezeichnung	1964		1965		1966		1967		1968		1969	
	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha	Zahl	ha

noch : 2. Ursachen der Waldbrände

2. (suite) : Causes des incendies de forêt

Niederland												
Causes connues												
— Négligence	78	152	27	12	14	3	41	22	77	92	24	23
— Incendies volontaires	74	36	24	19	7	3	20	16	43	15	30	35
— Orages	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Autres	1	0	1	0	—	—	—	—	1	1	—	—
Somme	153	188	52	31	21	6	61	38	121	108	54	58
<i>dont attribuable</i>												
<i>au tourisme</i>	67	102	26	11	14	3	39	21	27	23	14	13
Causes inconnues	142	124	43	39	26	11	50	35	117	64	64	32
Total	295	312	95	70	47	17	111	73	238	172	118	90
Belgique/België												
Causes connues												
— Négligence	128	622	30	32	14	20	31	47	107	681	42	22
— Incendies volontaires	4	2	—	—	—	—	—	—	9	13	—	—
— Orages . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
— Autres	11	20	3	1	2	0	1	1	1	1	3	5
Somme	143	644	33	33	16	20	32	48	117	695	45	27
Causes inconnues	104	567	33	105	16	13	58	143	69	115	36	133
Total	247	1 211	66	138	32	33	90	191	186	810	81	160
Luxembourg												
Causes connues												
— Négligence	—	—	—	—	—	—	2	4	4	3	1	0
<i>dont attribuable</i>												
<i>au tourisme</i>	—	—	—	—	—	—	.	.	3	1	1	0
Causes inconnues	4	2	4	3	—	—	2	1	4	2	3	4
Total	4	2	4	3	—	—	4	5	8	5	4	5
EG/CE												
Causes connues												
— Négligence	2 727	11 422	1 243	16 120	1 230	10 292	1 862	13 700	2 368	12 403	1 896	7 005
— Incendies volontaires . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
— Orages . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
— Autres	1 106	8 230	561	5 858	837	10 857	1 154	13 043	916	10 458	870	7 440
Somme	4 292	21 802	2 186	25 706	2 456	25 644	3 624	33 762	3 984	29 435	3 136	16 908
Causes inconnues	2 816	36 046	2 351	58 100	2 787	32 560	3 233	36 912	3 666	31 304	2 506	21 046
Total	7 108	58 576	4 537	83 960	5 243	58 204	6 857	70 674	7 650	60 739	5 642	37 954

¹⁾ Die Flächenangaben von Nordrhein-Westfalen liegen für die Periode 1963-1965 nicht in der Untergliederung nach Ursachen vor. Im Posten „Insgesamt“ hingegen sind die Flächenangaben von Nordrhein-Westfalen enthalten.

¹⁾ Les données sur les superficies pour la période 1963-1965 concernant le Land de Rhénanie du Nord-Westphalie ne sont pas reprises dans la subdivision effectuée selon les causes des incendies. Dans le poste « Total » par contre, ces données sont prises en considération.

VERÖFFENTLICHUNGEN

PUBLICATIONS

PUBBLICAZIONI

UITGAVEN

PUBLICATIONS

Agrarstatistische Veröffentlichungen

A. Nach Jahrgängen ¹⁾

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen“⁽¹⁾, ab 1961 „Agrarstatistik“

1968

Fischerei: Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eierzeugung und -bilanzen

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken. Regionalstatistiken: Veränderungen des Viehbestandes

9

10

11

1969

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch. Versorgungsbilanzen 1955/56-1965/66

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Landwirtschaftliche Gesamtrechnung. Agrarpreise. Preisindizes

Regionalstatistiken: Pflanzliche Erzeugung

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Forststatistiken

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eierzeugung und -bilanzen.

Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Nicht der Ernährung dienende Gartenbauerzeugnisse

1

2

3

4

5

6

7

8

1970

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis, Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Fischerei: Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Landwirtschaftliche Gesamtrechnungen. Agrarpreise. Preisindizes

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken.

1

2

3

4

5

Publications sur la statistique agricole

A. Par année ¹⁾

1959-1960 « Informations de la statistique agricole »¹⁾, à partir de 1961 « Statistique agricole »

Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières. Statistiques régionales: Variations des effectifs du bétail

Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande. Bilans rétrospectifs 1955/56-1965/66

Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

Comptabilité économique agricole. Prix agricoles. Indices de prix

Statistiques régionales: Production végétale

Utilisation des terres. Récolte des terres arables. Production fourragère. Statistiques forestières

Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs.

Production de légumes. Production de fruits. Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Produits horticoles non comestibles

Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

Comptabilité économique agricole. Prix agricoles. Indices de prix

Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières.

¹⁾ Voll tändiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1968)“ aufgeführt. 1967 siehe Heft 5/1968 „Agrarstatistik“.

¹⁾ Le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ». 1967 voir n° 5/1968 de la « Statistique agricole ».

Sachgebiet ¹⁾	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) ²⁾ « Statistique agricole » (série verte) ²⁾										„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière ¹⁾													
	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970																
Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe													Structure des exploitations agricoles												
Zahl und Fläche der Betriebe	4				10											Nombre et surface des exploitations									
Besitzverhältnisse			4													Modes de faire-valoir									
Teilstücke			8													Morcellement									
Betriebe mit Getreideanbau		6														Exploitations cultivant des céréales									
Betriebe mit Zuckerrübenanbau		6														Exploit. cultiv. des betteraves sucrières									
Betriebe mit Rebenanbau		6														Exploitations cultivant des vignes									
Betriebe mit Viehhaltung						2										Exploitations ayant du bétail									
Arbeitskräfte			1; 4	5												Main-d'œuvre									
Betriebsmittel der Landwirtschaft													Moyens de production en agriculture												
Schlepperbestand		3			5			8								Parc de tracteurs									
Bestand an landw. Maschinen			8													Parc de machines agricoles									
Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge			2		5											Potentiel de traction dans l'agriculture									
Verbrauch an Handelsdünger	4	6	6		1	1	2									Consommation d'engrais chimiques									
Verfütterung von Getreide						9										Céréales consommées en fourrage									
Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung													Utilisation des terres et production végétale												
Bodennutzung			8		1; 6	3	1; 5; 8	6						1/1960; 2/1965		Utilisation des terres									
Wachstumsnoten				5												Notes d'état de cultures									
Ernten auf dem Ackerland	2	2	1	1	2	3	5	6								Récoltes des terres arables									
Futtererzeugung			1				5	6								Production fourragère									
Stroherzeugung			1													Production de paille									
Gemüseerzeugung																Production de légumes									
Obstbaumbestände	2	2	6		2	3	8	8						4/1960		Nombre d'arbres fruitiers									
Obsterzeugung	2	2	6		2	3	8	8						4/1960; 3/1967		Production fruitière									
Nicht eßbare Gartenbauerzeugnisse		3		3										1/1964		Produits horticoles non comestibles									
Weinerzeugung	2		4	5	6	9	8									Production de vin									
Viehbestände und tierische Erzeugung													Effectifs du bétail et production animale												
Viehbestände	3	4	5	7	7	8	7	2	3					2-3/1966		Effectifs du bétail									
Milcherzeugung und Milchverwendung ³⁾	3	4	5	7	3	2; 11	10	7	3					2/1961; 1/1963;		Production et utilisation du lait ³⁾									
Fleischerzeugung ³⁾	3	4	5	7	7	8	7	2	3					1/1966		Production de viande ³⁾									
Eiererzeugung	3	4	5		3	2; 11	10	7						2/1965		Production d'œufs									
Versorgungsbilanzen													Bilans d'approvisionnement												
Allgemeine Versorgungsberechnungen			5				6/7							1/1964		Statistiques gén. d'approvisionnement									
Pflanzliche Erzeugnisse :																Produits végétaux :									
— Getreide; Reis und Bruchreis	2	3; 5	2	1	1	1	1	1	1					1-2/1962		— Céréales; riz et brisures de riz									
— Wein	4		4	5	6	1	1	1	1							— Vin									
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose		5	2	1	2	1	1	1	1							— Betteraves sucrières, sucre, glucose									
— Gemüse und Obst					6	10	2; 11	8	5							— Légumes et fruits									
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse					6	10	2; 11	8	5							— Autres produits végétaux									
Tierische Erzeugnisse :																Produits animaux :									
— Milch und Milcherzeugnisse	1		5	7	3	2; 11	10	7	3							— Lait et produits laitiers									
— Fleisch		1	5	2	7	8	7	2	3							— Viande									
— Bienenhonig				1	2	1	1	1	1							— Miel d'abeilles									
— Eier							11	10	7							— Œufs									
Fisch			7	6	9	12	9		2							Poisson									
Fette und Öle				2		5; 11	3	3								Graisses et huiles									
Außenhandel													Commerce extérieur												
Landw. Marktordnungserzeugnisse			2	5	5	10										Produits agricoles réglementés									
Preise													Prix												
Preise für landw. Erzeugnisse	3	4	3	4	4	4	4	4	4					2/1965; 4/1969		Prix des produits agricoles									
Indizes der landw. Erzeugerpreise ³⁾	3	4	3	4	4	4	4	4	4							Indices des prix agricoles à la product. ³⁾									
Indizes der landw. Betriebsmittelpreise		4	3	4	4	4	4	4	4							Indices des prix des moyens de product.									
Landwirtschaftliche Gesamtrechnung													Comptabilité économique agricole												
Forstwirtschaft				8	8		2; 11	6	5							Economie forestière									
Fischerei													Pêche												
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte			7	6	9	12	9		2							Débarquements, prix, équipage, flotte									
Regionalstatistiken													Statistiques régionales												
Zahl und Fläche der landw. Betriebe			6													Exploitations agricoles									
Besitzverhältnisse					5											Modes de faire-valoir									
Bodennutzung				3			6									Utilisation des terres									
Pflanzliche Erzeugung				3			6	5						2/1965		Production végétale									
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse					10											Rendements des produits végétaux									
Viehbestände				7			11									Effectifs du bétail									
Forstflächen				8												Superficiés boisées									

¹⁾ Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

²⁾ Die synoptische Übersicht für die Jahrgänge 1959-1960 wurde letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt.

³⁾ Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

¹⁾ Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

²⁾ Le tableau synoptique comprenant les années 1959-1960 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ».

³⁾ Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques ».

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Prix annuel abonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo							
		DM	Fr	Lit.	Fl	Fb	DM	Fr	Lit.	Fl	Fb			
							Prix abon- nement annuel Prijs jaar- abonnement							
PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS PÉRIODIQUES													
Allgemeine Statistik (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 11 Hefte jährlich	Statistiques générales (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais 11 numéros par an	4,—	5,60	620	3,60	50	40,50	61,50	6 875	39,80	550			
Regionalstatistiken - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Annuaire de statistiques régionales (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—			
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Comptes nationaux - Annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	11,—	16,70	1 870	11,—	150	—	—	—	—	—			
Zahlungsbilanzen - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Balance des paiements - Annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—			
Die Steuereinnahmen in der Gemeinschaft - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch	Recettes fiscales - Annuaire (violett) allemand / français	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—			
Studien und Erhebungen 4 Hefte jährlich	Etudes et enquêtes statistiques 4 numéros par an	7,50	11,50	1 250	7,25	100	26,—	39,—	4 370	25,50	350			
Statistische Grundzahlen deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch Ausgabe 1968/69 Ausgabe 1970 (erscheint Anfang 1971)	Statistiques de base allemand, français, italien, néerlandais, anglais édition 1968/69 édition 1970 (à paraître début 1971)	4,— 5,50	5,60 8,50	620 930	3,60 5,40	50 75	— —	— —	— —	— —	— —			
Außenhandel: Monatsstatistik (rot) deutsch / französisch 11 Hefte jährlich	Commerce extérieur: Statistique mensuelle (rouge) allemand / français 11 numéros par an	4,—	5,60	620	3,60	50	37,—	56,—	6 250	36,50	500			
Außenhandel: Analytische Übersichten (NIMEXE) (rot) vierteljährlich deutsch / französisch Band A — Landwirtschaftliche Erzeugnisse Band B — Mineralische Stoffe Band C — Chemische Erzeugnisse Band D — Kunststoffe, Leder Band E — Holz, Papier, Kork Band F — Spinnstoffe, Schuhe Band G — Steine, Gips, Keramik, Glas Band H — Eisen und Stahl Band I — Uedle Metalle Band J — Maschinen, Apparate Band K — Beförderungsmittel Band L — Präzisionsinstrumente, Optik 12 Bände zu je 4 Heften	Commerce extérieur: Tableaux analytiques (NIMEXE) (rouge) publication trimestrielle allemand / français Volume A — Produits agricoles Volume B — Produits minéraux Volume C — Produits chimiques Volume D — Matières plastiques, cuir Volume E — Bois, papier, liège Volume F — Matières textiles, chaussures Volume G — Pierres, plâtre, céramique, verre Volume H — Fonte, fer et acier Volume I — Autres métaux communs Volume J — Machines, appareils Volume K — Matériel de transport Volume L — Instruments de précision, optique les 12 volumes à 4 fascicules chacun	11,— 5,50 11,— 9,50 7,50 11,— 7,50 9,50 9,50 11,— 5,50 9,50 —	16,70 8,50 16,70 14,— 11,50 16,70 11,50 14,— 14,— 16,70 8,50 14,— —	1 870 930 1 870 1 560 1 250 1 870 1 250 1 560 1 560 1 870 930 1 560 —	11,— 5,40 11,— 9,— 7,25 11,— 9,— 9,— 11,— 11,— 5,40 9,— —	150 75 150 125 100 150 125 125 150 75 125 —	37,— 18,35 37,— 29,25 22,— 37,— 22,— 29,25 29,25 37,— 18,35 29,25 330,—	56,— 28,— 56,— 44,50 33,50 56,— 33,50 44,50 44,50 56,— 28,— 44,50 500,—	6 250 3 120 6 250 5 000 3 750 6 250 3 750 5 000 5 000 6 250 3 120 5 000 56 250	36,50 18,— 36,50 29,— 22,— 36,50 22,— 29,— 29,— 36,50 18,— 29,— 325,—	500 250 500 400 300 500 300 400 400 500 250 400 4 500			
Außenhandel: Einheitliches Länderverzeichnis (rot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch jährlich	Commerce extérieur: Code géographique commun (rouge) allemand / français / italien / néerlandais / anglais publication annuelle	4,—	5,60	620	3,60	50	—	—	—	—	—			
Außenhandel: EGKS-Erzeugnisse (rot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich bisher erschienen: 1955-1968	Commerce extérieur: Produits CECA (rouge) allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle déjà parus: 1955 à 1968	14,65	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—			
Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1959-1966) — Per Land (olivgrün) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch (Mauritanien, Mali, Obervolta, Niger, Senegal, Elfenbeinküste, Togo, Dahomey, Kamerun, Tschad, Zentralafrika, Gabun, Kongo-Brazzaville, Madagaskar)	Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des Etats africains et malgache (1959-1966) — par pays (vert-olive) allemand / français / italien / néerlandais / anglais (Mauritanie, Mali, Haute-Volta, Niger, Sénégal, Côte-d'Ivoire, Togo, Dahomey, Cameroun, Tchad, Rép. Centrafricaine, Gabon, Congo-Brazzaville, Madagascar)	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—			
Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1967-1969) (olivgrün) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch in 2 Bänden; je Heft	Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des Etats africains et malgache (1967-1969) (vert-olive) allemand / français / italien / néerlandais / anglais en 2 volumes, par numéro	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—			
Überseeische Assoziierte: Statistisches Jahrbuch der AASM (1969) (olivgrün) französisch	Associés d'outre-mer: Annuaire statistique des Etats africains et malgache (1969) (vert-olive) français	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—			

TITOLO	TITEL	TITLE
PUBBLICAZIONI PERIODICHE	PERIODIEKE UITGAVEN	PERIODICAL PUBLICATIONS
Statistiche generali (viola) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> 11 numeri all'anno	Algemene Statistiek (paars) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> 11 nummers per jaar	General Statistics (purple) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> 11 issues per year
Annuario statistiche regionali (viola) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i>	Jaarboek — Regionale statistieken (paars) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i>	Yearbook Regional Statistics (purple) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i>
Conti nazionali — Annuario (viola) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i>	Nationale rekeningen — Jaarboek (paars) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i>	National Accounts — Yearbook (purple) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i>
Bilance dei pagamenti — Annuario (viola) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i>	Betalingsbalansen — Jaarboek (paars) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i>	Balances of Payments — Yearbook (purple) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i>
Le entrate fiscali delle CEE — Annuario (viola) <i>tedesco / francese</i>	De belastingopbrengsten in de EEG — Jaarboek (paars) <i>Duits / Frans</i>	Revenue from Taxation in the EEG — Yearbook (purple) <i>German / French</i>
Studi ed indagini statistiche 4 numeri all'anno	Statistische studies en enquêtes 4 nummers per jaar	Statistical Studies and Surveys 4 issues per year
Statistiche generali della Comunità <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> edizione 1968/69 edizione 1970 (da pubblicarsi all'inizio del 1971)	Basistatistieken <i>Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels</i> uitgave 1968/69 uitgave 1970 (verschijnt begin 1971)	Basic Statistics <i>German, French, Italian, Dutch, English</i> 1968/69 issue 1970 issue (to be published at the beginning of 1971)
Commercio estero: Statistica mensile (rosso) <i>tedesco / francese</i> 11 numeri all'anno	Buitenlandse handel: Maandstatistiek (rood) <i>Duits / Frans</i> 11 nummers per jaar	Foreign Trade: Monthly Statistics (red) <i>German / French</i> 11 issues per year
Commercio estero: Tavole analitiche (rosso) (NIMEXE) ; pubblicazione trimestrale <i>tedesco / francese</i>	Buitenlandse handel: Analytische Tabellen (NIMEXE) (rood) driemaandelijks <i>Duits / Frans</i>	Foreign Trade: Analytical Tables (NIMEXE) (red) quarterly <i>German / French</i>
<p>Volume A — Prodotti agricoli Volume B — Prodotti minerali Volume C — Prodotti chimici Volume D — Materie plastiche, cuoio Volume E — Legno, carta, sughero Volume F — materie tessili, calzature Volume G — Pietre, gesso, ceramica, vetro Volume H — Ghisa, ferro e acciaio Volume I — Altri metalli comuni Volume J — Macchine ed apparecchi Volume K — Materiale da trasporto Volume L — Strumenti di precisione, ottica</p> <p>12 volumi, di 4 fascicoli ciascuno</p>	<p>Deel A — landbouwprodukten Deel B — minerale produkten Deel C — chemische produkten Deel D — plastische stoffen, leder Deel E — hout, papier, kurk Deel F — textielstoffen, schoeisel Deel G — steen, gips, keramiek, glas Deel H — gietijzer, ijzer en staal Deel I — onedele metalen Deel J — machines en toestellen Deel K — vervoermaterieel Deel L — precisie-instrumenten, optische toestellen</p> <p>12 delen van 4 afleveringen elk</p>	<p>Volume A — Agricultural products Volume B — Mineral products Volume C — Chemical products Volume D — Plastic material, leather Volume E — Wood, paper, cork Volume F — Textiles, footwear Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, gas and glassware Volume H — Iron and steel and articles thereof Volume I — Base metals Volume J — Machinery and mechanical appliances Volume K — Transport equipment Volume L — Precision instruments, optics</p> <p>12 volumes of 4 booklets each</p>
Commercio estero: Codice geografico comune (rosso) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> pubblicazione annuale	Buitenlandse handel: Gemeenschappelijke landenlijst (rood) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> jaarlijks	Foreign Trade: Standard Country Classification (red) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> yearly
Commercio estero: Prodotti CECA (rosso) <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i> pubblicazione annuale già pubblicati gli anni 1955-1968	Buitenlandse handel: Produkten EGKS (rood) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i> jaarlijks tot dusver verschenen : 1955-1968	Foreign Trade: ECSC Products (red) <i>German / French / Italian / Dutch</i> yearly previously published : 1955-1968
Associati d'oltremare: Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1959-1966) — per paese (verde oliva) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> (Mauritania, Mali, Alto Volta, Niger, Senegal, Costa d'Avorio, Togo, Dahomey, Camerun, Ciad, Centrafrica, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)	Overzeese Geassocieerden: Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1959-1966) — per land (oljifgroen) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> (Mauretanië, Mali, Boven-Volta, Niger, Senegal, Ivoorkust, Togo, Dahomey, Kameroen, Tsjaad, Centraal-Afrika, Gaboen, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)	Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM by Country (1959-66) (olive-green) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> (Mauritania, Mali, Upper Volta, Niger, Senegal, Ivory Coast, Togo, Dahomey, Cameroon, Chad, Central African Republic, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)
Associati d'oltremare: Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1967-1969) (verde oliva) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> 2 numeri, prezzo unitario	Overzeese Geassocieerden: Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1967-1969) (oljifgroen) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> in 2 delen, per deel	Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1967-1969) (olive-green) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> 2 volumes, each volume
Associati d'oltremare: Annuario statistico degli SAMA (1969) (verde oliva) <i>francese</i>	Overzeese Geassocieerden: Statistisch jaarboek voor de GASM (1969) (oljifgroen) <i>Frans</i>	Overseas Associates: Statistical Yearbook of the AASM (1969) (olive-green) <i>French</i>

TITOLO

TITEL

TITLE

PUBBLICAZIONI PERIODICHE

Statistiche dell'energia (rubino)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese
pubblicazione trimestrale
annuario (compreso nell'abbonamento)

Statistiche dell'industria (blu)
tedesco / francese / italiano / olandese
pubblicazione trimestrale
annuario (compreso nell'abbonamento)

Siderurgia (blu)
tedesco / francese / italiano / olandese
pubblicazione bimestrale
annuario 1964, 1966, 1968, 1970 (non compreso nell'abbonamento)

Publicazione speciale:
Note esplicative
tedesco/francese, italiano/olandese
pubblicazione annuale (edizione 1970 compresa nell'abbonamento; a partire dal 1971, non compreso nell'abbonamento)

Statistiche sociali (giallo)
tedesco / francese / italiano / olandese / o tedesco / francese
6 numeri all'anno
annuario (non compreso nell'abbonamento)

Statistica agraria (verde)
tedesco / francese
6-8 numeri all'anno

Statistica dei trasporti (cremisi)
tedesco / francese / italiano / olandese
annuario

PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE

Statistiche sociali: Serie speciale « Bilanci familiari » (giallo) (edizione 1966-1967)
tedesco / francese e italiano / olandese
7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e tabelle
prezzo unitario
prezzo della serie completa

Statistiche sociali: Serie speciale « Indagine sulla struttura e sulla ripartizione dei salari » (giallo)
8 volumi
serie completa

Statistica agraria: Serie speciale « Indagine di base sulla struttura delle aziende agricole — Risultati riassuntivi per circoscrizione d'indagine » (Paesi del Benelux, Germania, Italia)
prezzo unitario

Statistiche generali: Serie speciale « Tavole Input-Output 1965 » (bianco)
francese + lingua del paese in oggetto
prezzo unitario
abbonamento per i primi 6 volumi

Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE)
tedesco / francese e italiano / olandese
edizione 1970

Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST)
tedesco / francese / italiano / olandese

Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) — Edizione 1968
tedesco / francese / italiano / olandese

Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE)
tedesco / francese / italiano / olandese
Testo integrale — Edizione 1969 + Supplementi 1970

PERIODIEKE UITGAVEN

Energiestatistiek (robijn)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels
driemaandelijks
jaarboek (inbegrepen in het abonnement)

Industriestatistiek (blauw)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
driemaandelijks
jaarboek (inbegrepen in het abonnement)

IJzer en staal (blauw)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
tweemaandelijks
jaarboek 1964, 1966, 1968, 1970 (niet inbegrepen in het abonnement)

Speciale uitgave:
Toelichting
Duits/Frans / Italiaans/Nederlands
jaarlijks (de 1970 uitgave is begrepen in het abonnement; vanaf 1971 niet begrepen in het abonnement)

Sociale statistiek (geel)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
of Duits / Frans
6 nummers per jaar
jaarboek (niet inbegrepen in het abonnement)

Landbouwstatistiek (groen)
Duits / Frans
6-8 nummers per jaar

Vervoerstatistieken (karmozijn)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
jaarboek

NIET-PERIODIEKE UITGAVEN

Sociale statistiek: bijzondere reeks „Budgetonderzoek” (geel) (uitgave 1966/67)
Duits / Frans en Italiaans / Nederlands
7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte
per nummer
gehele reeks

Sociale statistiek: bijzondere reeks „Enquête naar de structuur en de verdeling der lonen” (geel)
verschijnt in 8 delen — per nummer
volledige reeks

Landbouwstatistiek: bijzondere reeks „Basisenquête inzake de structuur van de landbouwbedrijven. Sameengevatte resultaten per enquêtegebied”
Eerste serie van 13 delen (Beneluxlanden, Duitsland, Italië)
per nummer

Algemene statistiek: bijzondere reeks „Input-Output-tabellen 1965” (wit)
Frans + de taal van het betrokken land
per nummer
abonnement voor de eerste 6 delen

Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE)
Duits / Frans en Italiaans / Nederlands
uitgave 1970

Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands

Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoersstatistieken (NST) — Uitgave 1968
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands

Geharmoniseerde nomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Lid-Staten van de EEG (NIMEXE)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
Volledige tekst — uitgave 1969 + supplement 1970

PERIODICAL PUBLICATIONS

Energy Statistics (ruby)
German / French / Italian / Dutch / English
quarterly
Yearbook (included in the subscription)

Industrial Statistics (blue)
German / French / Italian / Dutch
quarterly
Yearbook (included in the subscription)

Iron and Steel (blue)
German / French / Italian / Dutch
bimonthly
Yearbook 1964, 1966, 1968, 1970 (not included in the subscription)

Special issue:
Explanatory Notes
German/French, Italian/Dutch
yearly publication (1970 edition included in the subscription; 1971 and following editions not included in the subscription)

Social Statistics (yellow)
German / French / Italian / Dutch
or German / French
6 issues yearly
Yearbook (not included in the subscription)

Agricultural Statistics (green)
German / French
6-8 issues yearly

Transport Statistics (crimson)
German / French / Italian / Dutch
Yearbook

NON PERIODICAL PUBLICATIONS

Social Statistics: Special Series of Economic Accounts (yellow) (1966/67 edition)
German / French and Italian / Dutch
7 issues, each containing text and tables
per issue
whole series

Social Statistics: Special Series “Survey on the structure and distribution of wages” (yellow)
8 volumes — per issue
complete series

Agricultural Statistics: Special Series “Basis survey of the structure of agricultural holdings. Summary results according to survey areas”
First issue of 13 volumes (Benelux countries, Germany, Italy)
per issue

General Statistics: Special Series “The Input-Output Tables 1965” (white)
French + the language of the country concerned
per issue
The series of the first 6 issues

Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE)
German / French and Italian / Dutch
1970 issue

Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST)
German / French / Italian / Dutch

Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) — 1968 issue
German / French / Italian / Dutch

Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC-Countries (NIMEXE)
German / French / Italian / Dutch
Full text — 1969 issue + supplement 1970

**Pour des raisons techniques le n° 4/70
de la série « Statistiques agricoles »
paraîtra ultérieurement.**

**Aus technischen Gründen erscheint die
Nr. 4/70 der Reihe "Agrarstatistik,,
später.**

STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE

BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

R. Dumas **Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal / Director General**

E. Hentgen **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant**

Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors:

V. Paretti **Allgemeine Statistik und assoziierte Staaten / Statistiques générales et États associés / Statistiche generali e Stati associati / Algemeene statistiek en geassocieerde staten / General Statistics and Associated States**

C. Legrand **Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistiek / Energy Statistics**

S. Ronchetti **Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistica del commercio e dei trasporti / Handels- en vervoersstatistiek / Trade and Transports Statistics**

F. Grotius **Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistiche dell'industria e dell'artigianato / Industrie- en Ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics**

P. Gavanier **Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistiche sociali / Sociale statistiek / Social Statistics**

S. Louwes **Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistiche agrarie / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics**

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 5,50 oder zum Jahresabonnementspreis von DM 33,— durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue, par numéro, au prix de Ffr 8,50 ou Fb 75,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 50,— ou Fb 450,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 930 il numero o di Lit. 5 620 per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 5,40 resp. BF 75,— per nummer of Fl. 32,50 resp. BF 450,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : BF 75,—, annual subscription : BF 450,— :

DEUTSCHLAND (BR) VERLAG BUNDESANZEIGER, 5 Köln 1 — Postfach 108006, Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.595, Postscheckkonto: 83.400 Köln

FRANCE SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, 26, rue Desaix, 75 Paris 15^e — CCP : Paris 23-96

ITALIA LIBRERIA DELLO STATO, Piazza G. Verdi, 10 — 00198 Roma — CCP : 1/2640
Agenzie : 00187 ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle finanze) • 20121 MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 • 50129 FIRENZE — Via Cavour, 46/R • 80121 NAPOLI — Via Chiaia, 5 • 16121 GENOVA — Via XII Ottobre, 172 • 40125 BOLOGNA — Strada Maggiore 23/A

NEDERLAND STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF, Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage — Postgirorekening 42 53 00

BELGIË-BELGIQUE BELGISCH STAATSBLAD, Leuvense weg 40, 1000 Brussel — PCR 50-80
MONITEUR BELGE, 40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles — CCP 50-80

LUXEMBOURG OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, Luxembourg — 1, Case postale 1003 — CCP 191-90, compte courant bancaire : Banque Internationale du Luxembourg R 101/6830

GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, London S.E. 1

**ANDERE LÄNDER
AUTRES PAYS
ALTRI PAESI
ANDERE LANDEN
OTHER COUNTRIES**

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
Luxembourg — 1, Case postale 1003

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

CASA700052BC